

HR

LV

LT

PL



**Škrinja / Upute za uporabu**  
**Saldētava / Lietošanas rokasgrāmata**  
**Šaldiklis / Vartotojo vadovas**  
**Komora zamražalnika / Instrukcija obsługi**



FINS 1261 S4E

11 5943 0400/ HR/ LV/ LT/ PL/ 2/2\_AA/ 21.11.25 11:48  
7254140590



## Molimo, prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru ovog proizvoda .

Želimo postići optimalnu učinkovitost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden primjenom najmodernije tehnologije. Da biste to učinili, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu ostalu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Na taj način zaštitit ćete sebe i proizvod od oštećenja koja mogu nastati. Čuvajte korisnički priručnik. Ovaj priručnik pridodaje proizvodu ako ćete ga nekome ustupiti.






**U korisničkom priručniku i na proizvodu koriste se sljedeći simboli:**



**Pročitajte korisnički priručnik.**



Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.

 <b>ENERG</b> 		Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (*) koja se nalazi na energetske oznaci. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

<b>1</b>	<b>Sigurnosne upute.....</b>	<b>4</b>
1.1	Namjena.....	4
1.2	Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....	4
1.3	Električna sigurnost.....	5
1.4	Sigurno rukovanje.....	6
1.5	Sigurna instalacija .....	6
1.6	Sigurno rukovanje.....	9
1.7	Sigurno čuvanje hrane.....	12
1.8	Sigurno održavanje i čišćenje .....	12
1.9	Zbrinjavanje starog proizvoda .....	13
<b>2</b>	<b>Upute za zaštitu okoliša .....</b>	<b>14</b>
2.1	Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada .....	14
<b>3</b>	<b>Zamrzivač .....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Instalacija .....</b>	<b>15</b>
4.1	Aдекватno mjesto za ugradnju.....	15
4.2	Postavljanje plastičnih klinova .....	16
4.3	Prilagođavanje nožica.....	16
4.4	Pozor: vruća površina .....	16
<b>5</b>	<b>Priprema .....</b>	<b>16</b>
5.1	Što učiniti za uštedu energije .....	16
5.2	Prva uporaba .....	17
5.3	Klimatski razred i definicije.....	17
<b>6</b>	<b>Upotreba uređaja .....</b>	<b>17</b>
6.1	Upotreba uređaja.....	17
6.2	Podešavanje radne temperature ..	18
6.3	Postavljanje vrata na drugu stranu .....	18
6.4	Upozorenje za otvorena vrata.....	19
6.5	Zamrzavanje svježih namirnica....	19
<b>7</b>	<b>Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Rješavanje problema.....</b>	<b>23</b>

## 1 Sigurnosne upute

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za sprječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
  - Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.
  - Neka instalaciju i popravak uvijek obavi proizvođač, ovlaštenu servis ili osoba koje će odrediti tvrtka uvoznik.
  - Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
  - Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
  - Na obavljajte nikakve promjene na proizvodu.
- U kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima,  
Na farmama,  
Za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,  
U hostelima i sličnim objektima,  
Za cetering i slične primjene različite od maloprodaje.
- Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom ili u zatvorenim prostorima na otvorenom poput plovila, kampera, balkona ili terasa. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru može izazvati opasnost od požara.

### 1.1 Namjena

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu primjenu te ga koristite samo za ono za što je namijenjen.
- Ovaj proizvod namijenjen je korištenju u zatvorenom prostoru, poput kućanstava i slično.

Na primjer;

### 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su za pod nadzorom ili ako su dobili potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.

- Djeca starosti od 3 do 8 godina mogu stavljati i uzimati hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s proizvodom, penjati se na ili ulaziti u proizvod.
- Djeca i kućni ljubimci moraju se držati podalje od prostora ormarića (kompresora) gdje se nalaze električni dijelovi.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako ih netko ne nadgleda.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.



### 1.3 Električna sigurnost

- Tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka ili transporta proizvod ne smije biti ukopčan u strujnu utičnicu.
  - Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlašteni serviser ili uvoznik kako bi se spriječile potencijalne opasnosti.
  - Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete.
- Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.
  - Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
  - Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
  - Prijenosne razdjelne utičnice ili prijenosni uređaji za napajanje mogu pregrijati uređaj i izazvati požar. Stoga, iza ili u blizini proizvoda ne držite razdjelne utičnice i prijenosne uređaje za napajanje.
  - Prije uključivanja proizvoda u izvor napajanja, uklonite kabel za napajanje iz kuke kondenzatora (ako postoji) tijekom instalacije.
  - Korisnik ne bi trebao moći dohvatiti električne dijelove nakon instalacije.
  - Strujni kabel proizvoda nemojte ukapčati u labave ili oštećene strujne utičnice. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
  - Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).

- Ovim uređajem se ne smije upravljati pomoću vanjskog prekidača, poput mjerača vremena ili daljinski upravljano sustava.
- Ne koristite uređaj kada ste bos ili ako vam je tijelo mokro.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije mokr, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.

#### 1.4 Sigurno rukovanje

- Obvezno isključite uređaj iz struje prije nošenja proizvoda.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Može doći do ozljeda ako proizvod padne na vas. Nemojte udarati o mjesta ili ispuštati proizvod tijekom transporta.
- Uvijek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata tijekom transporta.
- Pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. Ne rukujte proizvodom ako su cijevi oštećene te kontaktirajte ovlaštenu servis.

#### 1.5 Sigurna instalacija

- Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom i priručniku za instalaciju te provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu prikladni nazovite električara i vodoinstalatera kako bi podesili potrebno.
- **Ako to ne napravite to može rezultirati strujnim udarom, požarom, problemima s proizvodom ili ozljedom.**
- Prije početka instalacije isključite osigurač kako biste isključili strujni vod na koji je proizvod spojen.
- Proizvod trebaju instalirati dvije ili više osoba. Prilikom vađenja proizvoda iz pakiranja i postavljanja koristite zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod dizajniran je za korištenje na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite djecu dalje od područja instalacije.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.

- Uvijek koristite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Opasnost od ozljeda.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskoj temperaturi okoline.
- Postavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga podesivim nožicama (okretanjem prednjih nožica udesno ili ulijevo). U protivnom, hladnjak se može prevrnuti i izazvati ozljede.
- Nastavite pažljivo kako biste spriječili nanošenje bilo kakve štete na podovima (pločice itd.) tijekom pomicanja proizvoda. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu ovisno o veličini, težini i slučaju uporabe proizvoda. Pazite da proizvod nije u blizini izvora topline i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Ugradite proizvod prema potrebi i provjerite je li vodoravan pomoću libele. Kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite proizvod.
- Proizvod se treba instalirati na suhom i prozračenom mjestu. Ispod proizvoda ne stavljajte tepihe, sagove ili slične obloge. To može predstavljati opasnost od požara zbog nedovoljne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U protivnom, povećava se potrošnja energije te se proizvod može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Razmak između stražnje ploče i zida iza proizvoda mora biti najmanje 50 mm kako bi se spriječile vruće površine. Smanjenje ove udaljenosti može povećati potrošnju energije proizvoda.
- Prilikom postavljanja proizvoda pazite da dovodni kabel nije oštećen ili prignječen.
- Proizvod se ne smije spajati na sustave napajanja i izvore energije koji mogu izazvati nagle promjene napona (npr. prijenosni izvor solarne energije). U suprotnom, može doći do oštećenja vašeg proizvoda zbog naglih promjena napona!

- Što hladnjak sadrži više rashladnog sredstva, to treba biti veći prostor za instalaciju. U iznimno malim sobama, zapaljiva smjesa plina i zraka može nastati ako iz rashladnog sustava iscuri plin. Potrebno je barem 1 m<sup>3</sup> volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupnog u proizvodu navedena je na nazivnoj pločici.
- Proizvod se nikada ne smije postaviti na način da strujni kabeli, metalno crijevo plinskog štednjaka, metalne cijevi za plin ili vodu dođu u dodir sa stražnjom stijenkom proizvoda (ili kondenzatorom).
- Mjesto instalacije proizvoda ne smije biti izloženo izravnom sunčevom svjetlu te ne smije biti blizu izvora topline, poput štednjaka, grijača, itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću instalacijsku ploču i vodite računa o minimalnoj udaljenosti do izvora topline koja je navedena u nastavku:
  - Barem 30 cm dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica, grijalica i grijača, itd.
  - Barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Vaš uređaj ima razred zaštite I.
- Proizvod ukopčajte u uzemljenu utičnicu koja naponom, strujom i frekvencijom odgovara vrijednostima na nazivnoj pločici. Utičnica mora sadržavati osigurač od 10A – 16A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja ili strujnog priključka u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.
- Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara i ozljede!
- Ne uključujte proizvod u labave, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mjesta ili utičnica s rizikom od kontakta s vodom. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Strujne kabele i crijeva (ako postoje) proizvoda postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili u strujni kabel može izazvati kratki spoj. Stoga, proizvod ne

koristite u vlažnim okruženjima ili područjima gdje ga se može poprskati vodom (npr. garaža, praonica rublja, itd.) Ako se hladnjak smoči vodom, iskopčajte ga i kontaktirajte ovlaštenu servis.

- Ne spajate hladnjak na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima prilikom uklanjanja poklopca elektroničke ploče i stražnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Ne uklanjajte poklopac elektroničke ploče i stražnji poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!

## 1.6 Sigurno rukovanje

- Nikad ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je spojen) i nemojte raditi dok ga ne popravi ovlaštenu servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nemojte stavljati plamen (upaljenu svijeću, cigaretu itd.) ili izvore topline (peglu, ploču za kuhanje, pećnicu itd.) na ili

blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda...

- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada ili ozljede!
- Ne oštećujte cijevi rashladnog sustava korištenjem oštih ili probadajućih alata. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju probijanja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili premaza gornje površine može izazvati iritaciju kože ili ozljedu očiju.
- Nemojte intervenirati ili oštetiti krug rashladnog sredstva. Opasnost od eksplozije.
- Ne stavljajte i ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka/zamrzivača osim ako to nije preporuka proizvođača.
- Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne zaglavite bilo koji dio ruku ili tijela u pokretne dijelove unutar proizvoda. Pazite i nemojte zgnječiti svoje prste između hladnjaka i njegovih vrata. Budite pažljivi prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.

- U usta ne stavljajte sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu odmah nakon što ste iz izvadili iz zamrzivača. Opasnost od ozeblina!
- Ne dirajte unutarnje stijenke, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u zamrzivaču s mokrim rukama. Opasnost od ozeblina!
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte limenke gaziranih pića ili boce koje sadre tekućinu koja se može zamrznuti. Limenke i boce mogu eksplodirati! Opasnost od ozlijede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu, poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih kemijskih spojeva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!
- Unutar ovog proizvoda ne stavljajte eksplozivne materijale poput limenki aerosola sa zapaljivim materijalom.
- Ne stavljajte limenke koje sadrže tekućinu na proizvod, kad u otvorene. Prskanje vode po električnom dijelu može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Zbog opasnosti od loma, ne držite staklene posude s tekućinom u odjeljku zamrzivača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za čuvanje i hlađenje, medicinskih pripravaka, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih materijala i proizvoda koja podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, to može izazvati štetu ili propadanje proizvoda koji se čuvaju u njemu.
- Ako je hladnjak opremljen s plavim svjetlom ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalicama. Ne gledajte izravno u UV LED svjetlo duže vrijeme. Ultraljubičaste zrake mogu izazvati umor oka.
- Ne punite proizvod s više sadržaja od njegovog kapaciteta. Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač. Ako sadržaj hladnjaka ispadne kada se vrata otvore, to može izazvati ozljede ili oštećenja. Slični problemi mog se pojaviti kada se predmet stavi na proizvod.

- Pripazite i uklonite sav led ili vodu koji su pali na pod i tako spriječite ozljede.
- Promijenite mjesta polica/ polica za boce na vratima hladnjaka samo kada su police prazne. Opasnost od ozljede!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ovi predmeti mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne primjenjujte pretjeranu silu na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Za proizvode dizajnirane za korištenje zračnog filtra unutar dostupnog poklopca ventilatora, filter uvijek mora biti na mjestu kada hladnjak radi.
- Nemojte blokirati ventilator (ako postoji) hranom.
- Oštećene brtve treba zamijeniti što je prije moguće.
- Vaš proizvod može imati posebne odjeljke (odjeljak za svježnu hranu, odjeljak za nula stupnjeva itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u odgovarajućem priručniku za proizvod, ti se odjeljci mogu ukloniti i proizvod se može koristiti s istim učinkom.
- Rashladni sustav proizvoda sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u proizvodu navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi;
  1. Ne dirajte proizvod ili strujni kabel.
  2. Držite proizvod podalje od mogućih izvora vatre zbog koje se proizvod može zapaliti.
  3. Prozračite prostor u kojem se nalazi proizvod. Ne koristite ventilator.
  4. Kontaktirajte ovlaštenu servis. Prije zbrinjavanja iskorištenog proizvoda koji se više neće koristiti:
    1. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
    2. Presijecite strujni kabel i uklonite ga s uređaja zajedno s utikačem.
    3. Ne uklanjajte police i ladice iz proizvoda i tako spriječite da djeca uđu u uređaj.
    4. Uklonite vrata.
    5. Pohranite uređaj tako da se ne može prevrnuti.
    6. Ne dozvolite djeci igranje s bačenim proizvodom.

7. Ako je proizvod oštećen, a primijetite curenje plina, držite se podalje od njega. Plin može izazvati ozeblina ako dođe u dodir s kožom.
- Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije
  - Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.

### 1.7 Sigurno čuvanje hrane

Posvetite pažnju sljedećim upozorenjima i izbjegnite kvarenje hrane:

- Ako su vrata otvorena duže vrijeme to može izazvati porast temperature unutar proizvoda.
- Redovito čistite dostupne odvodne sustave koji su u dodiru s hranom.
- Očistite spremnike za vodu koji se nisu koristili 48 sati i sustave za vodu s dovodom vode iz vodovoda koji se nisu koristili više od 5 dana.
- Proizvode od sirovog mesa i ribe čuvajte u odgovarajućim odjeljcima unutar proizvoda. Stoga da ne cure ili dođu u dodir s drugom hranom.

- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje gotovih jela, izradu i čuvanje leda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih namirnica.
- Ako se uređaj za hlađenje ostavi prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odledite ga, očistite i osušite i tako zaštitite kućište proizvoda.
- Nakon što stavite hranu, provjerite jesu li otvori odjeljka, a posebno vrata zamrzivača, dobro zatvoreni.
- Koristite odjeljak hladnjaka za čuvanje svježih namirnica, a odjeljak zamrzivača za čuvanje smrznute robe, zamrzavanje svježe hrane i pripremu kockica leda.
- Ne spremajte namirnice bez odgovarajućeg zatvaranja u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača, kako biste spriječili izravan kontakt s unutarnjim površinama.

### 1.8 Sigurno održavanje i čišćenje

- Isključite hladnjak ili isključite osigurač prije čišćenja ili početka održavanja.

- Nemojte povlačiti za vrata ili ručku ako namjeravate premjestiti proizvod radi čišćenja. Vrata mogu izazvati ozljede ako se ručka prejako povuče.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Mogu se zaglaviti ili oštri rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.
- Nemojte prati unutrašnjost ili vanjštinu proizvoda visokotlačnim peraćem, parom, vodom u spreju ili mlazom vode. Postoji opasnost od strujnog udara i požara!
- Prilikom čišćenja proizvoda, ne koristite oštre ili abrazivne predmete ili sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu u kućanstvima, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, slične tvari. Koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja ne štete hrani unutar proizvoda.
- Nemojte koristiti papirnate ručnike, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Ne koristite paru ni parna sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda i otapanje leda u njemu. Para dolazi u kontakt s dijelovima hladnjaka koji su pod naponom što može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Ne koristite nikakve mehaničke alate ili druge alate osim onih koje je preporučio proizvođač za ubrzavanje postupka odmrzavanja.
- Pazite i držite vodu podalje od ventilacijskih otvora, elektroničkih sklopova ili svjetla proizvoda. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranog materijala s vrhova utikača. Ne koristite mokru ili vlažnu krpu za čišćenje utikača. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



### **1.9 Zbrinjavanje starog proizvoda**

Prilikom zbrinjavanja starog proizvoda pridržavajte se uputa u nastavku:

- Spriječite slučajno zaključavanje djece u proizvodu tako što ćete deaktivirati bravu na vratima, ako postoji.

- Prskanje rashladne tekućine štetno je za oči. Prilikom zbrinjavanja proizvoda nemojte oštetiti niti jedan dio rashladnog sustava.
- To može biti kobno ako se proguta ulje kompresora ili ako prodre u dišni sustav.
- Rashladni sustav proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na oznaci. Ovaj plin

- je zapaljiv. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije!
- Ciklopentan ( ili C-pentan) se koristi kao sredstvo za ekspanziranje u izolacijskoj pjeni i zapaljiva je tvar. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru.

## 2 Upute za zaštitu okoliša

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada



Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Europske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke

opreme (WEEE).

Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Rabljeni uređaj treba se vratiti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sabirne sustave kontaktirajte lokalne vlasti ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo ima ključnu ulogu i uporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih uređaja pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i zdravlje ljudi.

### Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Europske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

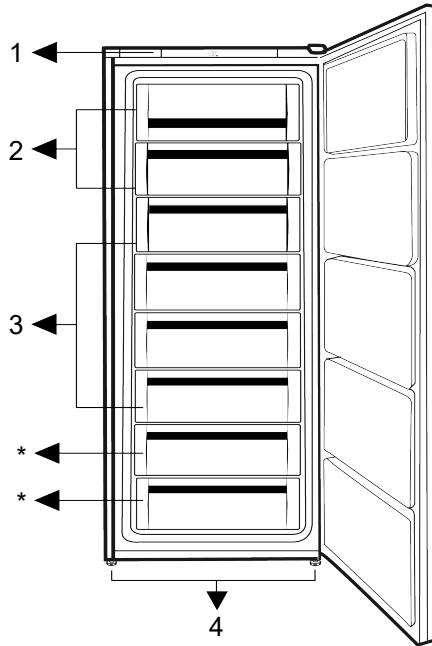


#### Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

### CE Sukladnost sa standardima i informacijama o ispitivanju / Izjava o sukladnosti s propisima Europske zajednice.

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda u skladu su sa sigurnosnim pravilima u svim relevantnim smjericama Europske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



1 Upravljačka ploča

3 Pregrade ladica

2 Pokrivena zona brzog smrzavanja

4 Podesive nožice

**\*Nije obavezno** Brojke u ovom korisničkom priručniku su shematske i možda nisu potpuno kompatibilne s vašim proizvodom.

Ako proizvod koji ste kupili ne sadrži relevantne dijelove, oni vrijede za druge modele.

## 4 Instalacija

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

### 4.1 Adekvatno mjesto za ugradnju

Za ugradnju proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera kako biste uredili navedene mreže opskrbe po potrebi.

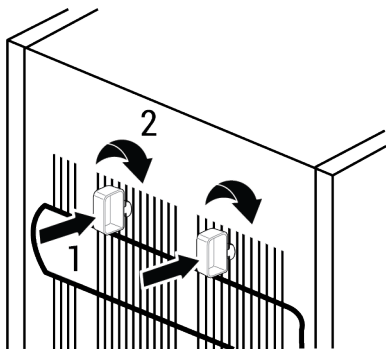
- Proizvod postavite na ravnu površinu i tako izbjegnute vibracije
- Proizvod postavite barem 30 cm dalje od grijača, štednjaka i sličnih izvora topline i barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Prilikom postavljanja dva hladnjaka u susjednoj poziciji, ostaviti najmanje 4 cm udaljenosti između dvije jedinice.
- Proizvod čuvajte izvan izravnog sunčevog svjetla i na suhom mjestu.

- Provjerite postoji li na lokaciji zaštitni dio razmaka od stražnje strane. (ako je isporučen s proizvodom).

## 4.2 Postavljanje plastičnih klinova

Koristite plastične klinove isporučene s proizvodom koristite za osiguranje dovoljnog prostora za odgovarajuću cirkulaciju zraka između proizvoda i zida. Postavite 2 komada plastičnih klinova kako je prikazano na sljedećoj slici.

(Navedena slika je samo ilustracija, nije potpuno jednaka vašem proizvodu.)



## 5 Priprema

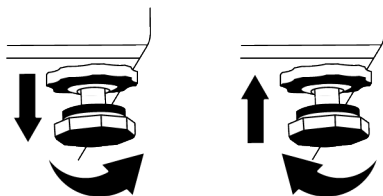
Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

### 5.1 Što učiniti za uštedu energije

- Kada stavljate hranu, ostavite dovoljno prostora u hladnjaku kako biste omogućili dovoljnu cirkulaciju zraka za hlađenje.
- Kada vrata nisu otvorena vrući i važni zrak neće izravno prodrijeti u proizvod, proizvod će se sam optimizirati u odgovarajućim uvjetima za čuvanje hrane. Funkcije i dijelovi poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona itd. u tim okolnostima radit će u skladu s potrebama kako bi se u ovim okolnostima potrošilo minimalno energije.
- U slučaju postojanja više opcija staklene police trebaju se postaviti tako da otvori za zrak na stražnjoj stijenci ne budu

## 4.3 Prilagođavanje nožica

Ako proizvod nije u ravnom položaju, tada podesite prednje podesive nožice okretanjem lijevo ili desno.



## 4.4 Pozor: vruća površina

Bočne strane proizvoda opremljene su rashladnim cijevima koje poboljšavaju rashladni sustav. Tekućina pod visokim tlakom može protjecati kroz ove površine i tako izazvati zagrijavanje bočnih stijenki. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

- blokirani, po mogućnosti otvori za zrak trebaju biti ispod staklene police. Ova kombinacija može vam pomoći poboljšati distribuciju zraka i energetske učinkovitost.
- Za čuvanje hrane preporučuju se donje ladice.
- Za optimalnu učinkovitost može se koristiti brzo zamrzavanje (ako je dostupno) 24 sata prije stavljanja svježe hrane u zamrzivač.
- U većini slučajeva, 24 sata je dovoljno za funkciju brzog zamrzavanja nakon što se svježe namirnice stave u zamrzivač. Nakon nekog vremena funkcija brzog zamrzavanja automatski će se deaktivirati.
- Kada zamrzavate malu količinu hrane, funkcija brzog zamrzavanja može se deaktivirati nakon nekog vremena kako bi se osigurala ušteda energije.

- Ovisno o značajkama proizvoda; odmrzavanje smrznute hrane u hladnjaku osigurati će uštedu energije i očuvati kvalitetu hrane.
- Za stavljanje maksimalne količine hrane u odjeljak frizera tada gornje ladice treba izvaditi, a hranu treba staviti na žičane/ staklene police.
- Čuvajte hranu u hladnjaku ili odjeljku za hlađenje u skladu s pravilnim uvjetima skladištenja radi uštede energije.
- Pakiranja hrane ne bi trebala biti u izravnom dodiru sa senzorom temperature koji se nalazi u odjeljku zamrzivača.

## 5.2 Prva uporaba

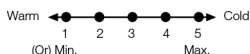
Prije uporabe vašeg proizvoda provjerite jesu li obavljene potrebne pripreme u skladu s uputama u odjeljcima "Sigurnosne upute" i "Instalacija".

- Pričekajte najmanje 2 sata prije puštanja u rad proizvoda kako biste osigurali potpunu učinkovitost hlađenja.
- Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane 6 sati, a vrata proizvoda trebaju biti što zatvorena.
- Promjena temperature do koje dolazi zbog otvaranja i zatvaranja vrata kada se proizvod koristi mogu izazvati kondenzaciju na vratima/ policama i u staklenom posuđu koje se nalaze u proizvodu, što je posve normalno.
- Čut ćete zvuk kada je kompresor uključen. Normalno je da proizvod stvara zvukove čak i kad kompresor ne radi, jer su tekućina i plin komprimirani u rashladnom sustavu.

## 6 Upotreba uređaja

### 6.1 Upotreba uređaja

Radnu temperaturu postavlja regulator temperature.



- Normalno je da su prednji rubovi proizvoda topli. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju zbog izbjegavanja kondenzacije.
- Kod nekih modela, ploča s pokazateljima automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. Ponovno će se aktivirati kada se otvore vrata ili pritisne bilo koji gumb.

### 5.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na nazivnoj pločici uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom.

- **SN** Dugotrajna umjeren klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 10 °C i 32 °C.
- **N**: Umjeren klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 32 °C.
- **ST**: Suptropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 38°C.
- **T**: Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 43°C.

**1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka)**

**5 = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka)**

(ili)

**Min. = Najniža postavka hlađenja  
(najtoplija postavka)**

**Maks. = Najviša postavka hlađenja  
(najhladnija postavka)**

Prosječna temperatura unutar odjeljka hladnjaka treba biti približno +5°C.

Odaberite postavku u skladu sa željenom temperaturom.

Uređaj možete zaustaviti okretanjem gumba termostata u položaj "0".

Upamtite kako će u području hlađenja temperature biti različite.

Najhladnija zona je odmah ispod odjeljka zamrzivača.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini pohranjene hrane.

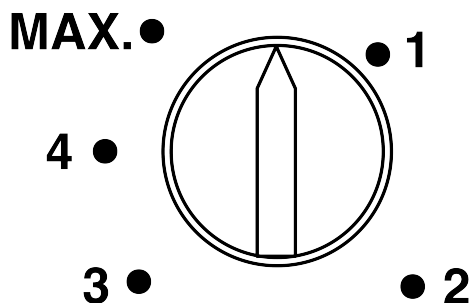
Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature.

U okruženjima s visokom vlagom može doći do kondenzacije u vašem hladnjaku, a to se ne smatra kvarom. Može se obrisati suhom krpom uz pridržavanje sigurnosnih mjera.

Glazura, led i kondenzacija u odjeljku zamrzivača i ladicu za odvod vode su normalni.

Za bolju izvedbu hlađenja na temperaturama okoline iznad 30°C, uklonite ladicu za odvod vode.

## 6.2 Podešavanje radne temperature



Radna temperatura se podešava pomoću gumba za podešavanje temperature.

1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka)

4 = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka)

Odaberite postavku u skladu sa željenom temperaturom.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini pohranjene hrane.

Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature.

Stoga se preporučuje da vrata zatvarate čim prije moguće nakon otvaranja.

### Važno!

Prilikom postavljanja temperature može doći do kratke odgode prije nego što kompresor počne raditi. Ovo je normalno stanje i ne ukazuje na kvar kompresora.

### Brzo zamrzavanje

Ako želite zamrznuti veliku količinu svježih hrane, postavite gumb za podešavanje u položaj MAX 24 sata prije stavljanja hrane u odjeljak za brzo zamrzavanje.

Kako biste zamrznuli svježiju hranu u maksimalnoj količini navedenoj kao kapacitet zamrzavanja, preporuča se da ovaj gumb držite u položaju 4 najmanje 24 sata. Osobito pazite da hranu koja se prodaje kao smrznuta ne miješate sa svježom hranom.

Ne zaboravite okrenuti okretni gumb termostata na njegov prethodni položaj nakon što stavite hranu u zamrzivač.

## 6.3 Postavljanje vrata na drugu stranu

Strana na koju se otvaraju vrata hladnjaka može se okrenuti ovisno na mjestu postavljanja uređaja. Ako to trebate uraditi, tada svakako nazovite najbliži ovlaštenu servis.

## 6.4 Upozorenje za otvorena vrata

Sustav upozorenja na otvorena vrata vašeg hladnjaka može se razlikovati ovisno o modelu.

### Verzija 1;

Ako vrata proizvoda ostanu otvorena određeno vrijeme (između 60 i 120 s), aktivira se zvučni signal upozorenja; ovisno o modelu proizvoda, može se prikazati i vizualni signal upozorenja (bljesak). Ako zatvorite vrata uređaja ili pritisnete gumb na zaslonu uređaja, zvuk upozorenja će prestati.

### Verzija 2;

Ako vrata uređaja ostanu otvorena određeno vrijeme (između 60 i 120 s), aktivira se upozorenje na otvorena vrata. Upozorenje na otvorena vrata aktivira se postupno. Prvo se počinje aktivirati zvučno upozorenje. Nakon 4 minute, ako vrata i dalje nisu zatvorena, aktivira se vizualno upozorenje (bljesak). Upozorenje na otvorena vrata odgađa se određeno vrijeme (između 60 i 120 s) kada se pritisne bilo koji gumb na zaslonu proizvoda. Tada proces kreće ispočetka. Kada se vrata uređaja zatvore, upozorenje na otvorena vrata će se poništiti.

## 6.5 Zamrzavanje svježih namirnica

- Hrana koja se treba zamrznuti treba se podijeliti u manje dijelove u skladu s količinom koja će se konzumirati te zamrznuti u zasebna pakiranja. Na ovaj način, sva hrana bi se trebala sačuvati od ponovnog zamrzavanja do kojeg može doći zbog odmrzavanja.
- Kako bi se što duže zaštitila hranjiva vrijednost, aroma i boja namirnica, povrće treba kratko prokuhati prije zamrzavanja. (Prokuhavanje je nije potrebno za namirnice poput krastavaca, peršina.) Na ovaj način skraćuje se vrijeme kuhanja zamrznutog povrća za 1/3 u odnosu na vrijeme kuhanja svježeg povrća.

- Kako bi se produžilo vrijeme čuvanja zamrznute hrane, prokuhano povrće mora se odvojiti i zatim hermetički zatvoriti u pakiranjima kao i za sve druge vrste hrane.
- Hrana se u odjeljak zamrzivača ne smije stavljati ako nije pakirana.
- Materijal pakiranja hrane koja će se čuvati treba biti hermetički zatvoren, debeo i izdržljiv te se ne smije iskriviti zbog hladnoće i vlage. U protivnom, hrana koja se zamrzavanjem stvrdnjava može probiti pakiranja. Važno je dobro zatvoriti pakiranje zbog sigurnog čuvanja hrane.

### Sljedeće vrste pakiranja prikladne su za zamrzavanje namirnica:

Polietilenska vrećica, aluminijska folija, plastična folija, vakuumske vrećice i posude s čepovima otporne na hladnoću.

### Primjena sljedećih vrsta pakiranja ne preporučuju se za zamrzavanje namirnica:

Papri za pakiranje, papir za pečenje, celofan (želatinski papir), vrećice za smeće, rabljene vrećice i vrećice za kupnju.

- Vruća hrana ne smije se stavljati u odjeljak zamrzivača, prije se treba ohladiti.
- Kada se u odjeljak zamrzivača stavlja nezamrznuta svježja hrana upamtite da ne smije doći u kontakt sa zamrznutom hranom. Sredstvo za poticanje hlađenja Cool-pack (PCM) treba se postaviti na policu brzog zamrzavanja i tako spriječiti njegovo zagrijavanje.
- Tijekom vremena zamrzavanja (24 sata) ne stavljajte hranu u zamrzivač.
- Hranu postavite na police zamrzivača te ih rasporedite tako da ne bude nagomilana (preporučuje se da pakiranja ne dolaze u kontakt jedni s drugima).
- Zamrznuta hrana treba se konzumirati brzo nakon odmrzavanja i nikad se ne smije ponovno zamrznuti.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore stavljanjem zamrznute hrane ispred otvora za ventilaciju na stražnoj stijenci.

- Preporučujemo vam da na pakiranje stavite naljepnicu i napišete naziv hrane u pakiranju i vrijeme zamrzavanja.

#### **Hrana prikladna za zamrzavanje:**

Riba i plodovi mora, crveno i bijelo meso, perad, povrće, voće, začinske biljke, mliječni proizvodi (poput sira, maslaca i čvrstog jogurta), slastice, gotova ili kuhana jela, jela od krumpira, nabujak i deserti.

#### **Hrana koja nije prikladna za zamrzavanje:**

Jogurt, kiselo mlijeko, šlag, majoneza, zelena salata, rotkvice, grožđe, sve voće (poput jabuka, krušaka i breskvi).

- Za hranu koja se treba brzo i potpuno zamrznuti ne smiju se premašiti količine navedene na pakiranju.
  - Voće i povrće, 0,5-1 kg
  - Meso, 1-1,5 kg
- Male količine hrane (maksimalno 2 kg) mogu se zamrznuti i bez korištenja funkcije brzog zamrzavanja.

Za postizanje najboljih rezultata, pridržavajte se sljedećih uputa:

- Količine mesa, ribe, povrće i voće te mliječnih proizvoda koje možete staviti i čuvati u zamrzivaču možete pogledati u tablicama.

#### **Savjet o čuvanju zamrznute hrane**

- Kada kupujete zamrznutu namirnicu pripazite da se zamrznu na odgovarajuću temperaturu te da pakiranja nisu oštećena.
- Nakon kupnje, pakiranja što prije stavite u odjeljak zamrzivača.
- Pripazite da datum do koje važe namirnice naznačen na pakiranju nije istekao prije nego što konzumirate pakiranje s gotovom hranom koju ste izvadili iz odjeljka zamrzivača.

#### **Odmrzavanje**

Led u odjeljku zamrzivača automatski se odmrzava.

#### **Pojednosti zamrzivača**

Standard EN 62552 zahtjeva (u skladu s određenim uvjetima mjerenja) da najmanje 4,5 kg hrane, koja je sobne temperature od 25 °C, na svakih 100 litara obujma odjeljka zamrzivača može zamrznuti u roku od 24 sata.

#### **Odmrzavanje zamrznute hrane**

Ovisno o gustoći hrane i namijeni, odabrati možete između sljedećih opcija odmrzavanja:

- Na sobnoj temperaturi (nije baš prikladno odmrzavati hranu držeći je na sobnoj temperaturi dugo vremena u smislu održavanja kvalitete hrane)
- U hladnjaku
- U električnoj pećnici (u modelima s ili bez ventilatora)
- U mikrovalnoj pećnici

#### **OPREZ!**

- Ne stavljajte kisele napitke u staklene boce i limenke u zamrzivač zbog opasnosti od eksplozije.
- Ako u pakiranju zamrznuta hrana prodre vlaga ili se napuhnu, to vjerojatno znači da su prethodno čuvani u neodgovarajućim uvjetima te da je njihov sadržaj pokvaren. Bez provjere ne konzumirajte takvu hranu.
- Neki začini u kuhanoj hrani mogu promijeniti okus kada su izloženi uvjetima dugotrajnog čuvanja, stoga manju količinu začina treba dodati u hranu koju treba zamrznuti ili željene začine treba dodati hrani nakon odmrzavanja.

Meso i riba		Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)	
Mesni proizvodi	Teletina	Odrezak	Izrežite ih na komade od 2 cm debljine i stavite foliju između ili u prijanjajuću prozirnu foliju.	6-8
		Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	6-8
		Kockice	Na male komadiće	6-8
		Šnicli, kotleti	Između komada šnicli stavite foliju ili ih pojedinačno zamotajte u prijanjajuću prozirnu foliju	6-8
	Janjetina	Kotleti	Između komada mesa stavite foliju ili ih pojedinačno zamotajte u prijanjajuću prozirnu foliju	4-8
		Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	4-8
		Kockice	Pakirajte usitnjeno meso u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	4-8
	Govedina	Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	8-12
		Odrezak	Izrežite ih na komade od 2 cm debljine i stavite foliju između ili u prijanjajuću prozirnu foliju.	8-12
		Kockice	Na male komadiće	8-12
		Kuhano meso	Pakirajte male komade u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku	8-12
	Mljeveno meso		Bez začina, u vrećicu s hermetičkim zatvaranjem	1-3
	Iznutrice (komad)		U komadima	1-3
	Sušene kobasice - salame		Trebaju biti pakirane čak ako imaju omot.	1-3
	Slanina		Stavljanjem folije između dvije šnite	2-3
Perad i divljač	Piletina i puretina		Omatanjem u foliju	4-6
	Guska		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg)	4-6
	Patka		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zec, srna		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg, a kosti trebaju biti izvađene)	6-8
Riba i plodovi mora	Slatkovodna riba (pastrva, šaran, som)			2
	Nemasna riba (lubin, iverak, riba list)			4-6
	Masna riba (sardina, skuša, palamida, trlja, inćun)		Nakon što ste ih dobro očistili iznutra i uklonili ljuske, treba ih oprati i osušiti, a po potrebi odsjeci glavu i rep.	2-4
	Plodovi mora		Očišćeni i pakirani u vrećice	4-6
	Kavijar		U svom pakiranju, u aluminijskoj ili plastičnoj posudi	2-3

Voće i povrće	Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)
Mahune (žute i zelene)	Obarite ih 3 minute nakon pranja i rezanja na male komade	10-13
Grašak	Obarite ga 2 minute nakon čišćenja iz mahune i pranja	10-12
Kupus	Obarite ga 1-2 minute nakon čišćenja	6-8
Mrkva	Obarite je 3-4 minute nakon pranja i rezanja na male komade	12
Papar	Obarite je 2-3 minute nakon rezanja peteljke, rezanja na pola i uklanjanja sjemenki	8-10
Špinat	Obarite ga 2 minute nakon pranja i čišćenja	6-9
Poriluk	Obarite ga 5 minute nakon sjeckanje	6-8
Cvjetača	Obarite u vodi s malo soka limuna 3-5 minuta nakon uklanjanja listova, i rezanja glave na dijelove	10-12
Patlidžan	Obarite ga 4 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	10-12
Buča	Obarite je 2-3 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	8-10
Gljive	Blago ih sotirajte na ulju i po njima iscijedite limunov sok	2-3
Kukuruz	Čišćenjem i pakiranjem klipa ili zrna	12
Jabuka i kruška	Obarite ih 2-3 minute nakon guljenja i rezanja	8-10
Marelica i breskva	Podijelite ih na pola i izvadite košticu	4-6
Jagode i maline	Pranjem i ljuštenjem	8-12
Pečeno voće	Dodavanjem 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, višnja	Pranjem i ljuštenjem peteljke	8-12

Mliječni proizvodi	Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)	Uvjeti čuvanja
Sir (osim feta sira)	Stavljanjem folije između dvije šnite	6-8	Može se ostaviti u svom originalnom pakiranju za kratkotrajnu pohranu. Za dugotrajnu pohranu treba ga omotati u aluminijsku ili plastičnu foliju.
Maslac, margarin	U pakiranju	6	U pakiranju ili u plastičnoj posudi

## 7 Čišćenje i održavanje

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Prije čišćenja hladnjaka isključite ga iz struje ili isključite osigurač na koji je spojen.

Nemojte stavljati ruke, noge ili metalne predmete ispod hladnjaka ili između hladnjaka i poda iz bilo kojeg razloga. Mogu se zaglaviti ili oštri rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.

- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Ne koristite materijale poput sredstva za čišćenje

namijenjena kućanstvima, sapun, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, vosak, itd.

- Barem jednom godišnje očistite prašinu nakupljenu na rešetki ventilacije na stražnjoj strani proizvoda (bez otvaranja poklopca). Proizvodi očistite vlažnom krpom.
- Pazite da voda ne dođe u kontakt s poklopcem žaruljice i drugim električnim dijelovima.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj kako biste uklonili vrata i držače kućišta. Držače kućišta uklonite

podizanjem prema gore. Očistite i osušite police, a zatim ih vratite na njihovo mjesto klizanjem od gore.

- Ne koristite kloriranu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i kromiranim dijelovima proizvoda. Klor izaziva hrđu na takvim metalnim površinama.
- Nemojte koristiti oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kuće, deterdžente, plin, benzin, lak i slične tvari kako biste spriječili deformaciju i uklanjanje otisaka na plastičnom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpu te ga osušite brisanjem.
- Za proizvode bez funkcije nenakupljanja leda (No Frost) kapljice vode i inje debljine prsta mogu se nakupiti na stražnjoj stijenci odjeljka zamrzivača. Ne čistite ga i nikad ne nanosite ulje ili slična sredstva.
- Koristite samo vlažnu krpu od mikrovlakana i očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i slične vrste krpa za čišćenje mogu ogrepsti površinu.
- Za čišćenje svih dijelova koji se mogu ukloniti kada se čisti unutarnja površina proizvoda, operite ove dijelove blagom otopinom koja sadrži sapun, vodu i sodu bikarbonu. Dobro isperite i osušite. Spriječite kontakt vode i rasvjetnih dijelova te upravljačke ploče.

## 8 Rješavanje problema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Provjerite popis prije nego što kontaktirate servis. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte problema koji nisu nastali zbog neispravne izrade ili materijala. Neke ovdje navedene funkcije možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlašten servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod.

- Za čišćenje unutarnjih površina ne koristite ocat, alkohol za čišćenje ili druga sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

### Vanjske površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanosite ga s mekom krpom koja ne ispušta vlakna. Za poliranje, lagano obrišite površinu s krpom od mikrovlakana namočenu vodom te koristite krpu od jelenje kože za suho poliranje. Uvijek pratite crte na nehrđajućem čeliku.

### Spriječavanje neugodnih mirisa

Ovaj proizvod proizveden je bez upotrebe materijala koji mogu stvarati neugodne mirise. Međutim, neodgovarajuće skladištenje hrane i nepravilno čišćenje unutarnjih površina mogu dovesti do neugodnih mirisa.

- Izbjegnite ovo tako što ćete unutrašnjost čistiti vodom i sodom bikarbonom svakih 15 dana.
- Hranu držite u zatvorenim posudama, jer mikroorganizmi koji nastaju u hrani koja se čuva u nezatvorenim posudama izazivaju neugodni miris.
- U hladnjaku ne čuvajte hranu kojoj je istekao rok trajanja i pokvarenu hranu.

### Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno po plastičnim površinama može ih oštetiti i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

### Hladnjak ne radi.

- Strujni utikač nije potpuno ukopčan. >>> Ukopajte ga tako da potpuno uđe u utičnicu.
- Osigurač povezan s utičnicom koja napaja proizvod ili glavni osigurač su pregorjeli. >>> Provjerite osigurač.

### Kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, UPRAVLJANJE RASHLAĐIVANJEM i FLEKSI ZONA).

- Vrata se često otvaraju. >>> Pripazite i ne otvarajte vrata proizvoda prečesto.

- Okruženje je prevlažno. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tekućine čuva se u nezatvorenim posudama. >>> Hranu koja sadrži tekućinu držite u zatvorenim posudama.
- Vrata proizvoda su ostavljena otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena dulje vrijeme.
- Termostat je podešen na iznimno nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

### **Kompresor ne radi.**

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja strujnog utikača i ponovnog ukopčavanja u strujnu utičnicu, tlak plina u rashladnom sustavu proizvoda nije uravnotežen, što aktivira toplinsku zaštitu kompresora. Proizvod će ponovno početi s radom za približno 6 minuta. Ako proizvod ne počne ponovno s radom u ovom vremenu, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> To je normalno za proizvode s funkcijom potpunog automatskog odmrzavanja. Odmrzavanje se obavlja provremeno.
- Proizvod nije uključen strujnu utičnicu. >>> Vodite računa o tome da je strujni kabel uključen u struju utičnicu..
- Podešena temperatura nije ispravna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nema struje. >>> Proizvod će nastaviti normalno raditi kada se struja vrati.

### **Zvuk koji stvara hladnjak pojačava se tijekom rada.**

- Radna svojstva proizvoda mogu se razlikovati ovisno o razlikama u temperaturi okruženja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### **Hladnjak radi prečesto ili predugo.**

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi mogu raditi duže vrijeme.
- Sobna temperatura možda je previsoka. >>> Proizvod će obično raditi duže vrijeme kada je sobna temperatura viša.

- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana. To je normalno.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Topli zrak ulazi unutra i izaziva duži rad proizvoda. Ne otvarajte često vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>> Provjerite jesu li vrata dobro zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisu temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stupanj i pričekajte dok proizvod ne postigne podešenu temperaturu.
- Brtva na vratima zamrzivača ili hladnjaka možda je prljava, istrošena, slomljena ili nije dobro stavljena. >>> Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/istrošena brtva na vratima bit će uzrok dužeg rada proizvoda kako bi se očuvala trenutna temperatura.

### **Temperatura zamrzivača je iznimno niska, a temperatura hladnjaka je odgovarajuća.**

- Temperatura odjeljka zamrzivača je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na viši stupanj i provjerite ponovno.

### **Temperatura hladnjaka je iznimno niska, a temperatura zamrzivača je odgovarajuća.**

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

### **Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka se zamrzla.**

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

## Temperatura na hladnjaka ili zamrzivača je previsoka.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno visok stupanj. >>> Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu odjeljka zamrzivača. Pričekajte dok temperatura odgovarajućih dijelova ne postigne dovoljnu razinu promjenom temperature odjeljka hladnjaka i zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.

## Trešnja ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod tresu kada se lagano pomiče, tada podesite podesite postolje i uravnotežite proizvod. Također, provjerite je li pod dovoljno izdržljiv da može podnijeti težinu proizvoda.
- Svaki predmet koji se stavi na proizvod može stvarati zvuk. >>> Uklonite sve predmete s proizvoda.
- Proizvod stvara zvuk protoka tekućine, prskanja, itd.
- Rad proizvoda uključuje protok tekućine i plina. >>> To je normalno i ne predstavlja kvar.

## Iz proizvoda dolazi zvuk sličan puhanju vjetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

## Na unutarnjim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija.

- Vruće ili vlažno vrijeme povećat će pojavu inja i kondenzaciju. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata; ako su otvorena, zatvorite ih.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.

## Na vanjskim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija ili između vrata.

- Vrijeme u okruženju je možda vlažno, to je potpuno normalno kada je vlažno vrijeme. >>> Kondenzacija će ispariti kada se smanji vlažnost.

## Unutrašnjost ružno miriše.

- Proizvod se ne čisti redovito. >>> Redovito čistite unutrašnjost pomoću spužve, tople vode i sobom bikarbonom.
- Neke posude i ambalažni materijali mogu stvarati neugodni miris. >>> Koristite posude i ambalažne materijale koji ne stvaraju neugodne mirise.
- Hrana se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Hranu držite u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu proširiti iz nezatvorenih namirnica i uzrokovati neugodan miris.
- Iz proizvoda uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja ili koja se pokvarila.

## Vrata se ne zatvaraju.

- Pakiranja hrane možda blokiraju vrata. >>> Preraspodijelite hranu koja blokira vrata.
- Proizvod ne stoji potpuno uspravno na podu. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Površina nije ravna i izdrživa >>> Pripazite da je površina ravna i da može izdržati težinu proizvoda.

## Posuda za povrće se zaglavila.

- Hrana možda dira gornji dio ladice. >>> Reorganizirajte hranu u ladici.

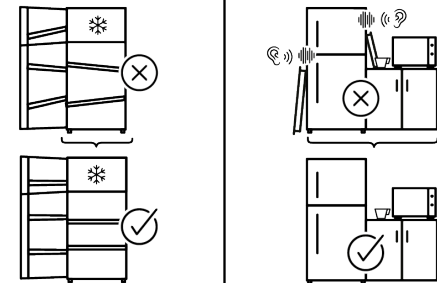
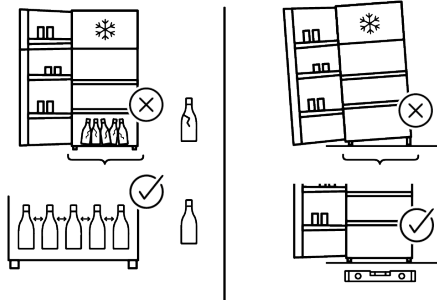
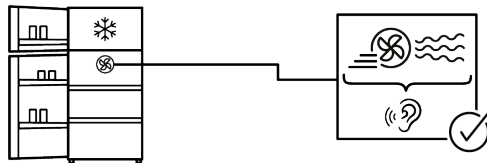
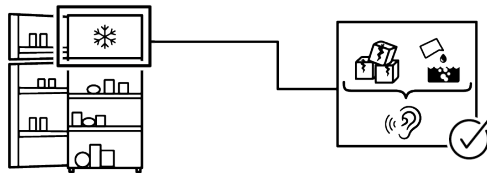
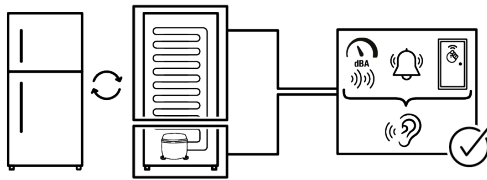
**Temperatura na površini proizvoda**

- Visoka temperatura može se pojaviti između dva vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki kada proizvod radi. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

**Ventilator nastavlja s radom kada su vrata otvorena.**

- Ventilator može nastaviti s radom kada su otvorena vrata zamrzivača.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlaštenu servisnu službu. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlaštteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlaštteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga, upozoravamo vas kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Indesit poništiti jamstvo.**

### **Samostalni popravak**

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći isključivo sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, posude, košare i brtvu na vratima (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com od 1. ožujka 2021.).

Uz to, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenut popravak kojeg može obaviti sam korisnik treba se obaviti pridržavajući se sljedećih uputa u korisničkom priručniku za samostalni popravak ili upute koje su dostupne na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com . Zbog

vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalnog popravka.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com,, mogu izazvati sigurnosne problema koji se ne mogu pripisati tvrtki Indesit te koji će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga se izričito preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlaštteni profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča zaslona itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju navedeno.

Dostupnost rezervnih dijelova hladnjaka kojeg ste kupili je 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za ispravan rad hladnjaka.

Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetskog razreda „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.



# Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!

## Cienījamais klient

Paldies, ka izvēlējāties šo produktu .

Mēs vēlamies, lai šis kvalitatīvais produkts, kas ir ražots pēc jaunākajām tehnoloģijām, jums kalpotu ar optimālu efektivitāti. Lai to izdarītu, pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu pievienoto dokumentāciju.

Ņemiet vērā visu šajā lietošanas instrukcijā doto informāciju un brīdinājumus. Šādi jūs pasargāsiet sevi un produktu no iespējamiem riskiem. Saglabājiet šo lietošanas rokasgrāmatu. Ja jūs šo iekārtu nododat kādam citam, līdzi dodiet arī šo rokasgrāmatu.




## Lietotāja rokasgrāmatā un uz izstrādājuma ir izmantoti šādi simboli:



Izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu.



Bīstamība, kas var izraisīt nāvi vai traumas.

 <b>ENERGY</b> 	Izstrādājumu datubāzē saglabāto informāciju par modeli var iegūt, apmeklējot tālāk norādīto tīmekļa vietni un sameklējot tajā sava modeļa identifikatoru (*), kas atrodams enerģijas marķējumā. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME 	

<b>1 Drošības instrukcijas.....</b>	<b>32</b>
1.1 Lietošanas nolūks .....	32
1.2 Bērnu, neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība .....	32
1.3 Elektriskā drošība .....	33
1.4 Darbības drošība .....	34
1.5 Uzstādīšanas drošība .....	34
1.6 Darbības drošība .....	37
1.7 Pārtikas uzglabāšanas drošība ....	40
1.8 Apkopes un tīrīšanas drošība .....	41
1.9 Vecā izstrādājuma likvidēšana .....	42
<b>2 Vides instrukcijas .....</b>	<b>43</b>
2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana .....	43
<b>3 Jūsu saldētava .....</b>	<b>44</b>
<b>4 Uzstādīšana .....</b>	<b>44</b>
4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta .....	44
4.2 Plastmasas malu pievienošana ...	45
4.3 Kāju regulēšana .....	45
4.4 Brīdinājums par karstu virsmu.....	45
<b>5 Sagatavošana .....</b>	<b>45</b>
5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju .....	45
5.2 Pirmā lietošana.....	46
5.3 Klimata klase un definīcijas.....	46
<b>6 Jūsu produkta lietošana .....</b>	<b>46</b>
6.1 Ierīces lietošana .....	46
6.2 Darba temperatūras iestatīšana...	47
6.3 Durvju atvēršanas puses apgriešana .....	48
6.4 Atvērtu durvju brīdinājuma signāls .....	48
6.5 Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana.....	48
<b>7 Apkope un tīrīšana .....</b>	<b>51</b>
<b>8 Problēmu novēršana .....</b>	<b>52</b>

## 1 Drošības instrukcijas

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiks ievēroti šie norādījumi.
- Vienmēr uzstādīšanas un remonta darbības jāveic ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru aprakstījis importētāja uzņēmums.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelaboļiet vai neaizstājiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neveiciet nekādas izstrādājuma modifikācijas.

### 1.1 Lietošanas nolūks

- Šis izstrādājums nav piemērots komerciālai lietošanai, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot paredzētajam lietojumam.
- Šis izstrādājums ir paredzēts ekspluatācijai iekštelpās, piemēram, māsasaimniecībā vai tamlīdzīgi.

- Piemēram;  
Veikalu personāla virtuvēs, birojos un citās darba vidēs, Lauku mājās, Viesnīcu, moteļu vai citu atpūtas vietu vienībās, ko izmanto klienti, Hosteļos vai līdzīgās vidēs, Ēdināšanas pakalpojumiem un līdzīgiem ar mazumtirdzniecību nesaistītiem lietojumiem.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot atklātā vai slēgtā ārējā vidē, piemēram, kuģos, dzīvojamajos furgonos, balkonos vai terasēs. Izstrādājums pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai var izraisīt aizdegšanās risku.

### 1.2 Bērnu, neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar nepietiekami attīstītām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītiem apdraudējumiem.

- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ievietot un izņemt pārtiku aukstuma izstrādājumā/no tā.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst spēlēt ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai tajā iekļūt.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst atrasties kabīnes (kompresora) zonā, kur atrodas elektriskās daļas.
- Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien nav kāds viņus uzrauga.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Savainojumu un nosmakšanas risks.
- Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.
- Nebāziet strāvas kabeli zem izstrādājuma vai izstrādājuma aizmugurē. Nenovietojiet uz strāvas kabeļa smagus priekšmetus. Strāvas kabelis nedrīkst būt saliekts, saspīests un saskarties ne ar vienu siltuma avotu.
- Izmantojiet tikai oriģinālu kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabeļus.
- Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju, daudzdaļīgo kontaktdakšu vai adapteri.
- Portatīvās daudzdaļīgās kontaktdakšas vai pārnēsājamie barošanas avoti var pārkarst un izraisīt aizdegšanos. Tādējādi aiz izstrādājuma vai tā tuvumā novietojiet pārnēsājamus strāvas avotus ar vairākiem spraudņiem.
- Pirms izstrādājuma pieslēgšanas strāvas avotam, instalēšanas laikā noņemiet strāvas kabeli no kondensatora āķa (ja tāds ir).
- Pēc uzstādīšanas lietotājam nedrīkst būt iespēja aizsniegt elektriskās daļas.

### 1.3 Elektriskā drošība

- Izstrādājumu nedrīkst pievienot kontaktligzdai uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas, remonta un transportēšanas laikā.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotāja, pilnvarotā servisa pakalpojumu sniedzēja vai importētāja nosūtītai personai, lai novērstu iespējamu apdraudējumu.

- Nepievienojiet izstrādājuma strāvas vadu vaļīgai vai bojātai strāvas kontaktligzdai. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Kontaktdakšai jābūt viegli pieejamai. Ja tas nav iespējams, elektroinstalācijā jābūt pieejamam mehānismam, kas atbilst elektroenerģijas tiesību aktiem un kas atvieno visas spaiļes no elektrotīkla (drošinātājs, slēdzis, galvenais slēdzis utt.).
- Izstrādājumu nedrīkst darbināt ar ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru vai tālvadības sistēmu.
- Nelietojiet produktu, ja jūsu kājas ir basas vai ķermenis ir slapjš.
- Neaiztieciat kontaktdakšu ar slapjām rokām!
- Atvienojot ierīci, turiet nevis aiz strāvas vada, bet aiz kontaktdakšas.
- Pārliedzinieties, ka kontaktdakša nav mitra, netīra vai putekļaina.
- Nekad nepievienojiet izstrādājumu enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.



#### 1.4 Darbības drošība

- Pirms produkta pārnēsāšanas pārliedzinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Šis izstrādājums ir smags, nerīkojieties ar to pats. Ja izstrādājums uz jums nokrīt, var rasties traumas. Pārvadājot izstrādājumu, netrāpiet un nenolaidiet to.
- Transportējot izstrādājumu, vienmēr aizveriet durvis un neturiet to aiz durvīm.
- Rīkojoties ar izstrādājumu, uzmanieties, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules. Nedarbiniet izstrādājumu, ja caurules ir bojātas, un sazinieties ar pilnvarotu servisu.



#### 1.5 Uzstādīšanas drošība

- Lai sagatavotu izstrādājumu lietošanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārliedzinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši prasībām. Ja nē, zvaniet kvalificētam elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus.
- **Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks, problēmas ar izstrādājumu vai savainojumi.**

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet drošinātāju, lai atslēgtu strāvas padevi elektrotīklam, pie kura ir pieslēgts izstrādājums.
- Izstrādājums jāuzstāda divām vai vairākām personām. Izņemot izstrādājumu no iepakojuma un uzstādot, izmantojiet aizsargcimdus.
- Produkts ir paredzēts lietošanai vietās, kas ir zemākas par 2000 metriem virs jūras līmeņa.
- Aizsargājiet bērņus no uzstādīšanas zonas.
- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tam nav bojājumu. Neuzstādiat izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdus u. c.) produkta uzstādīšanas, apkopes un remonta laikā. Traumu risks.
- Neuzstādiat vai neatstājiet izstrādājumu vietās, kur tas var būt pakļauts ārējās vides temperatūras iedarbībai.
- Novietojiet izstrādājumu uz tīras, līdzenas un cietas virsmas un līdzsvarojiet to ar regulējamām kājām (pagriežot priekšējās kājas pa labi vai pa kreisi). Pretējā gadījumā ledusskapis var apgāzties un radīt savainojumus.
- Pārvietojot izstrādājumu, rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu grīdu (flīzēšanu u. c.). Uzstādiat izstrādājumu uz grīdas vai nodrošiniet pietiekamu atbalstu atkarībā no izstrādājuma izmēra, svara un lietošanas veida. Pārliedzinieties, ka izstrādājums neatrodas siltuma avota tuvumā un visas četras kājas ir stabilas un atbalstītas pret grīdu. Uzstādiat izstrādājumu pēc vajadzības un pārliedzinieties, ka tas ir horizontālā stāvoklī, izmantojot burbuļlīstīņu. Lai nodrošinātu pilnīgu aukstumnesēja kontūra efektivitāti, pirms izstrādājuma lietošanas pagaidiet vismaz divas stundas.
- Izstrādājums jāuzstāda sausā un vēdināmā vidē. Neturiet zem izstrādājuma paklājus, grīdsegas vai līdzīgus pārklājus. Tas var izraisīt ugunsgrēka risku neatbilstošas ventilācijas dēļ!
- Neaizsprostojiet un neaizsedziet ventilācijas atveres. Pretējā gadījumā

palielināsies enerģijas patēriņš un jūsu izstrādājums var tikt bojāts.

- Atstājiet pietiekami daudz vietas pie sāniem un virs tiem, lai nodrošinātu atbilstošu ventilāciju. Lai novērstu karstu virsmu veidošanos, atstarpei starp aizmugurējo paneli un sienu aiz izstrādājuma jābūt vismaz 50 mm lielai. Samazinot šo attālumu, var palielināties produkta enerģijas patēriņš.
- Novietojot izstrādājumu, pārliedzinieties, ka barošanas kabelis nav bojāts vai saspīests.
- Izstrādājumu nedrīkst pieslēgt pie barošanas sistēmām un barošanas avotiem, kas var izraisīt pēkšņas sprieguma izmaiņas (piemēram, pārnēsājams saules enerģijas avots). Pretējā gadījumā pēkšņu sprieguma svārstību rezultātā var tikt bojāts jūsu izstrādājums!
- Jo vairāk aukstumaģenta ir ledusskapī, jo lielākai jābūt tā uzstādīšanas telpai. Ļoti mazās telpās gāzes noplūdes gadījumā dzesēšanas sistēmā var rasties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Uz katriem 8 gramam aukstumaģenta ir nepieciešams vismaz 1 m<sup>3</sup> tilpuma. Jūsu izstrādājumā pieejamā aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa marķējuma etiķetē.
- Izstrādājumu nedrīkst novietot tā, lai strāvas kabeli, gāzes plīts metāla šļūtene, metāla gāzes vai ūdens caurules nesaskartos ar izstrādājuma aizmugurējo sienu (vai kondensatoru).
- Izstrādājums uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešiem saules stariem, un tas nedrīkst atrasties siltuma avota, piemēram, krāsns, radiatoru u.c. tuvumā. Ja nevarat novērst produkta uzstādīšanu siltuma avota tuvumā, izmantojiet piemērotu izolācijas plāksni un pārliedzinieties, vai minimālais attālums līdz siltuma avotam ir šāds:
  - Vismaz 30 cm attālumā no siltuma avotiem, piemēram, krāsnīm, cepeškrāsnīm, apkures ierīcēm un sildītājiem utt.,
  - Un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Jūsu izstrādājumam ir I aizsardzības klase.
- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kas atbilst tipa marķējuma etiķetē

norādītajām sprieguma, strāvas un frekvences vērtībām. Kontaktligzdai jābūt ar 10A – 16A drošinātāju.

Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez saņemuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.

- Uzstādīšanas laikā ierīces strāvas kabelim jābūt atvienotam. Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciena un savainojumu risks!
- Nepievienojiet izstrādājumu kontaktligzdām, kas ir vaļīgas, salauztas, netīras, taukainas vai kontaktligzdām, kas ir vaļīgas to novietnēs, radot saskares ar ūdeni risku. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Novietojiet izstrādājuma strāvas kabeli un šļūtenes (ja tādas ir) tā, lai tie neradītu pakļupšanas risku.
- Mitruma un šķidruma iekļūšana strāvas daļās vai strāvas vadā var izraisīt īssavienojumu. Tāpēc nelietojiet produktu mitrā vidē vai vietās, kur var izšļakstīties ūdens (piem., garāžā, veļas mazgātavā utt.). Ja

ledusskapis ir slapjš no ūdens, atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar pilnvarotu servisu.

- Nekad nepievienojiet ledusskapi enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.
- Noņemot elektroniskās plates vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir uzstādīts), pastāv risks saskarties ar elektriskajām daļām. Nenoņemiet elektroniskās plates vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir uzstādīts). Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

### 1.6 Darbības drošība

- Nekad nelietojiet uz izstrādājuma ķīmiskos šķīdinātājus. Šie materiāli rada sprādziena risku.
- Ražojuma bojājuma gadījumā atvienojiet to no tīkla (vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts) un nedarbiniet to, līdz to salabos pilnvarotais serviss. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nenovietojiet liesmu (aizdegtu sveci, cigareti utt.) vai karstuma avotus (gludekli, plītiņu, cepeškrāsni utt.) uz

izstrādājuma vai tā tuvumā.  
Produkta tuvumā nenovietojiet  
viegli uzliesmojošus/  
sprādzienbīstamus  
materiālus...

- Nekāpiet uz izstrādājuma.  
Kritiena un savainošanās risks!
- Nebojājiet dzesēšanas  
sistēmas caurules, izmantojot  
asus un caurdurošus  
instrumentus. Aukstumaģents,  
kas izsmidzinās gāzes vadu,  
cauruļu pagarinājumu vai  
augšējās virsmas pārklājuma  
caurduršanas gadījumā, var  
izraisīt ādas kairinājumu un  
acu bojājumus.
- Neiejaukties dzesēšanas  
šķidrums ķēdē un nebojāt to  
Sprādziena risks.
- Nenovietojiet un nedarbiniet  
elektriskās ierīces ledusskapī/  
saldētavā, ja vien to nav  
ieteicis ražotājs.
- Lai paātrinātu atkausēšanu,  
neizmantojiet citas  
procedūras, izņemot ražotāja  
ieteiktās.
- Uzmanieties, lai nepieskartos  
ar rokām vai ķermeņa daļām  
pie kustīgajām detaļām  
izstrādājuma iekšpusē. Esiet  
uzmanīgs, lai neiespiestu  
pirkstus starp ledusskapi un tā  
durvīm. Esiet piesardzīgs,  
atverot vai aizverot durvis, ja  
tuvumā ir bērni.
- Nelieciet pie mutes saldējumu,  
ledus gabaliņus vai saldētu  
pārtiku, tiklīdz tos izņemat no  
saldētavas. Apsaldējumu risks!
- Nepieskarieties saldētavas  
iekšējām sienām, metāla  
daļām vai saldētavā turētai  
pārtikai ar slapjām rokām.  
Apsaldējumu risks!
- Nenovietojiet saldētavas  
nodalījumā gāzēto dzērienu  
bundžas vai kārbas un  
pudeles, kas satur šķidrumus,  
kas var sasalt saldētavas  
nodalījumā. Bundžas vai  
pudeles var eksplodēt.  
Savainojumu un materiālu  
bojājumu risks!
- Neizmantojiet un nenovietojiet  
ledusskapja tuvumā  
materiālus, kas ir jutīgi pret  
temperatūru, piemēram,  
uzliesmojošus aerosolus,  
uzliesmojošus priekšmetus,  
sauso ledu vai citas ķīmiskās  
vielas. Ugunsgrēka un  
sprādziena risks!
- Neglabājiet izstrādājuma  
iekšpusē sprādzienbīstamus  
materiālus, piemēram,  
aerosola baloniņus ar viegli  
uzliesmojošiem materiāliem.
- Nenovietojiet bundžas ar  
šķidrumu virs izstrādājuma  
atvērtā stāvoklī. Ūdens  
uzšļakstīšana uz elektriskās

- daļas var izraisīt elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka.
- Saskaļšanās riska dēļ saldētavas nodalījumā neuzglabāriet stikla traukus ar šķidrumu.
  - Šis izstrādājums nav paredzēts zāļu, asins plazmas, laboratorijas preparātu vai līdzīgu materiālu un produktu uzglabāšanai un dzesēšanai, uz kuriem attiecas Medicīnas produktu direktīva.
  - Ja izstrādājums tiek izmantots neatbilstoši tam paredzētajam mērķim, tas var izraisīt iekšpusē turēto izstrādājumu bojājumus vai pasliktināšanos.
  - Ja jūsu ledusskapis ir aprīkots ar zilu gaismu, neskatieties uz šo gaismu ar optiskām ierīcēm. Neskatieties ilgstoši tieši uz UV LED gaismu. Ultravioletie stari var izraisīt acu nogurumu.
  - Nelieciet izstrādājumā vairāk pārtikas nekā tas ir iespējams. Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet citas procedūras, izņemot ražotāja ieteiktās. Ja ledusskapja saturs, atverot durvis, nokrīt, var gūt traumas vai bojājumus. Līdzīgas problēmas var rasties arī tad, ja virs izstrādājuma tiek novietots kāds objekts.
  - Pārliedzinieties, ka esat noņēmis ledu vai ūdeni, kas varētu būt nokritis uz grīdas, lai izvairītos no savainojumiem.
  - Mainiet plauktu/pudeļu plauktu atrašanās vietas uz ledusskapja durvīm tikai tad, kad statīvi ir tukši. Traumu bīstamība!
  - Nenovietojiet uz izstrādājuma priekšmetus, kas var nokrist/apgāzties. Šie priekšmeti var nokrist, atverot vai aizverot durvis, un izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.
  - Nesitiet un neizdariet pārmērīgu spiedienu uz stikla virsmām. Stikla lauskas var izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.
  - Produktiem, kas paredzēti gaisa filtra izmantošanai pieejamā ventilatora vākā, filtram vienmēr jābūt uzstādītam, kad ledusskapis darbojas.
  - Neaizsprostojiet ventilatoru (ja tāds ir pieejams) ar ēdienu.
  - Bojātas blīves jānomaina pēc iespējas ātrāk.
  - Jūsu produktam var būt īpaši nodalījumi (svaigu produktu nodalījums, nulles grādu nodalījums utt.) Ja vien attiecīgajā produkta lietošanas instrukcijā nav norādīts citādi,

šos nodaļījumus var noņemt, un produktu var izmantot ar tādu pašu veikspēju.

- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma satur R600a aukstumnesēju. Izstrādājumā izmantotais aukstumaģenta veids ir norādīts tipa marķējuma etiķetē. Šī gāze ir uzliesmojoša. Tāpēc esiet piesardzīgs, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules izstrādājuma darbības laikā. Cauruļu bojājumu gadījumā;

1. Nepieskarieties izstrādājumam vai strāvas kabelim.
2. Turiet izstrādājumu tālāk no iespējamiem uguns avotiem, kas var izraisīt izstrādājuma aizdegšanos.
3. Ventilējiet zonu, kur izstrādājums ir novietots. Neizmantojiet ventilatoru.
4. Sazinieties ar pilnvaroto servisu.

Pirms atbrīvojieties no veciem izstrādājumiem, kurus vairs nedrīkst izmantot:

1. Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla kontaktligzdas.
2. Nogrieziet strāvas kabeli un izņemiet to no ierīces kopā ar kontaktdakšu.

3. Neizņemiet plauktus un atvilktnes no izstrādājuma, lai novērstu bērnu iekļūšanu ierīcē.
  4. Noņemiet durvis.
  5. Uzglabājiet izstrādājumu tā, lai tas neapgāztos.
  6. Neļaujiet bērniem spēlēties ar norakstīto izstrādājumu.
  7. Ja izstrādājums ir bojāts un novērojat gāzes noplūdi, lūdzu, turieties tālāk no gāzes. Saskaņoties ar ādu, gāze var izraisīt apsaldējumus.
- Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks.
  - Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.



### 1.7 Pārtikas uzglabāšanas drošība

Lūdzu, pievērsiet uzmanību šādiem brīdinājumiem, lai izvairītos no pārtikas bojāšanās:

- Atstājot durvis atvērtas ilgu laiku, var paaugstināties temperatūra izstrādājuma iekšpusē.
- Regulāri tīriet pieejamās drenāžas sistēmas, kas nonāk saskarē ar pārtiku.

- Iztīriet ūdens tvertnes, kas nav izmantotas 48 stundas, un ūdensapgādes sistēmas, kas nav izmantotas ilgāk par 5 dienām.
- Uzglabājiet jēlu gaļu un zivju produktus atbilstošos izstrādājuma nodalījumos. Tādējādi tas nepil un nesaskaras ar citiem pārtikas produktiem.
- Divzvaigžņu saldētavas nodalījumi tiek izmantoti iepriekš pildītu pārtikas produktu uzglabāšanai, saldējuma un saldējuma pagatavošanai un uzglabāšanai.
- Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodalījumi nav piemēroti svaigas pārtikas sasaldēšanai.
- Ja dzesēšanas produkts ilgu laiku ir atstāts tukšs, izslēdziet izstrādājumu, atkausējiet, notīriet un nosusiniet produktu, lai aizsargātu izstrādājuma korpusu.
- Pēc pārtikas produktu ievietošanas pārbaudiet, vai nodalījuma lūkas un jo īpaši saldētavas durvis ir pareizi aizvērtas.
- Ledusskapja nodalījumu izmantojiet svaigu pārtikas produktu uzglabāšanai, bet saldētavas nodalījumu - saldētu produktu

uzglabāšanai, svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.

- Neuzglabājiet pārtikas produktus, pienācīgi nenoslēdzot tos ledusskapja un saldētavas nodalījumos, lai novērstu tiešu saskari ar iekšējām virsmām.



### **1.8 Apkopes un tīrīšanas drošība**

- Pirms ledusskapja tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
- Nevelciet aiz durvīm vai durvju roktura, ja gatavojaties pārvietot izstrādājumu tīrīšanas nolūkos. Ja rokturis tiek pārāk spēcīgi pavilkts, durvis var radīt traumas.
- Nenovietojiet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem vai aiz izstrādājuma. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.
- Nemazgājiet izstrādājuma iekšpusi vai ārpusi ar spiediena mazgājamo mašīnu, tvaiku, izsmidzinātu ūdeni vai ūdeni, ko izlej ar ūdeni. Elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks.

- Tīrot izstrādājumu, neizmantojiet asus un abrazīvus instrumentus vai sadzīves tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, šķīdinātāju, spirtu, laku un tamlīdzīgas vielas. Izstrādājuma iekšpusē izmantojiet tikai tādas tīrīšanas un apkopes līdzekļus, kas nav kaitīgi pārtikai.
- Nelietojiet papīra dvieļus, virtuves sūkļus vai citus cietus tīrīšanas materiālus.
- Nekad neizmantojiet tvaiku vai tvaicētus tīrīšanas līdzekļus izstrādājuma tīrīšanai un tajā esošā ledus atkausēšanai. Tvaiks var izveidot kontaktu ar ledusskapja daļām, un var izraisīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu!
- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus rīkus vai citus rīkus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Uzmanieties, lai ūdens netiktu pie ventilācijas atverēm, elektroniskajām shēmām vai izstrādājuma apgaismojuma. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas triecienu risks.
- Izmantojiet tīru, sausu drānu, lai noslaucītu putekļus vai svešķermeņus no

kontaktdakšas galiem. Kontaktdakšas tīrīšanai neizmantojiet slapju vai mitru drānas gabalu. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas triecienu risks.

### 1.9 Vecā izstrādājuma likvidēšana

Atbrīvojoties no vecā izstrādājuma, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus:

- Lai bērni nejauši neieslēdzas izstrādājumā, ja ir durvju slēdzene, deaktivizējiet to.
- Dzesēšanas šķidrums šļakatas ir kaitīgas acīm. Izmetot izstrādājumu, nesabojājiet nevienu dzesēšanas sistēmas daļu.
- Tas var būt letāls, ja kompresora eļļa tiek norīta vai tā iekļūst elpceļos.
- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma ietver R600a gāzi, kā norādīts tipa marķējumā. Šī gāze ir uzliesmojoša. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks!
- C - Pentānu izmanto kā putu putu izolācijas putu uzpūšanas aģentu, un tā ir viegli uzliesmojoša viela. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana



Šis izstrādājums atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim izstrādājumam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).

Šis marķējums norāda, ka

Eiropas Savienības teritorijā šo izstrādājumu pēc kalpošanas laika nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotā ierīce ir jānogādā oficiālajā nodošanas punktā, kur tiek reciklētas elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šos nodošanas punktus, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, pie kura produkts tika iegādāts. Katra mājsaimniecība spēlē būtisku lomu vecu iekārtu utilizēšanā un reciklēšanā. Piemērota lietoto iekārtu apsaimniekošana palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību,

### Atbilstība RoHS direktīvai

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.



### Iepakojuma informācija

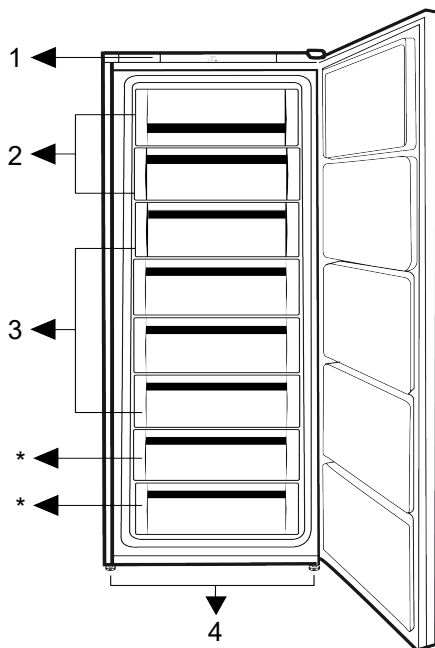
Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmetot tos kopā ar mājsaimniecības vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

### CE Atbilstība standartiem un testa informācija / EK atbilstības deklarācija

Šī produkta izstrādes, ražošanas un pārdošanas posmi atbilst drošības noteikumiem visās attiecīgajās Eiropas Kopienas pamatnostādnēs. 2014/35/ES, 2014/30/ES, 93/68/EK, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Jūsu saldētava

LV



1 Vadības panelis

3 Atvilktnu nodalījumi

2 Segta ātrās sasaldēšanas zona

4 Regulējamas kājas

**\*Neobligāti**Attēli šajā lietotāja rokasgrāmatā ir shematiski un var nebūt precīzi savietojami ar jūsu produktu. Ja jūsu iegādātajā produktā nav attiecīgo detaļu, tās ir derīgas citiem modeļiem.

### 4 Uzstādīšana

Vispirms izlasiet "Drošības instrukcijas"!

#### 4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta

Sazinieties ar pilnvaroto servisu par izstrādājuma uzstādīšanu. Lai sagatavotu izstrādājumu uzstādīšanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārļiecinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši prasībām. Ja nē, zvaniet

elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus.

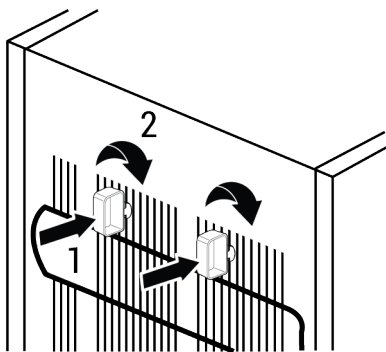
- ierīci uz līdzenas virsmas, lai izvairītos no
- Novietojiet izstrādājumu vismaz 30 cm attālumā no sildītāja, krāsns un līdzīgiem karstuma avotiem, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Novietojot divus ledusskapjus vienu blakus otram, atstājiet vismaz 4 cm attālumus starp abām ierīcēm.

- Uzglabāt produktu ārpus tiešiem saules stariem un sausā vietā.
- Pārliecinieties, ka atstarpes aizsargelements pie aizmugurējās sienas ir uzstādīts tam paredzētajā vietā (ja ietilpst izstrādājuma komplektācijā).

## 4.2 Plastmasas malu pievienošana

Izmantojiet plastmasas malas, kas iekļautas ierīces komplektācijā, lai nodrošinātu pietiekošu vietu gaisa cirkulācijai starp izstrādājumu un sienu. Uzstādi 2 plastmasas ķīļus, kā parādīts nākamajā attēlā.

(Norādītais attēls ir uzzīmēts reprezentatīvi, tas nav pilnībā tāds pats kā jūsu produkts.)



## 5 Sagatavošana

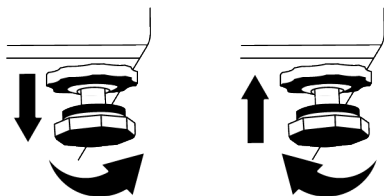
Vispirms izlasiet "Drošības instrukcijas"!

### 5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju

- Iekraujot pārtikas produktus, atstājiet pietiekami daudz vietas ledusskapja iekšpusē, lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju dzesēšanai.
- Tā kā karstais un mitrais gaiss tieši neiekļūst jūsu izstrādājumā, kamēr nav atvērtas durvis, jūsu izstrādājums pats optimizēs savus apstākļus, lai pasargātu jūsu pārtiku. Šādos apstākļos funkcijas un komponenti, piemēram, kompresors, ventilators, sildītājs, atkausēšana, apgaismojums, displejs un tā tālāk, darbosies atbilstoši vajadzībām, patērējot minimālu enerģiju.

## 4.3 Kāju regulēšana

Ja izstrādājums nav nobalansēts, noregulējiet priekšējās regulējamās kājiņas, pagriežot tās pa labi vai pa kreisi.



## 4.4 Brīdinājums par karstu virsmu

Jūsu ledusskapja sānu sienas ir aprīkotas ar dzesējošās vielas caurulēm, lai uzlabotu dzesēšanas sistēmu. Caur šīm virsmām var plūst augstspiediena šķidrums, kas var sakarsēt virsmas un sānu sienas. Tā ir parasta parādība, un apkope nav nepieciešama.

- Ja ir vairākas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta. Šī kombinācija var palīdzēt uzlabo gaisa sadali un energoefektivitāti.
- Uzglabāšanas laikā ļoti ieteicams izmantot zemāk esošo atvilktni.
- Optimālai efektivitātei 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas saldētavā var izmantot ātro sasaldēšanu (ja tāda ir pieejama).
- Vairumā gadījumu pēc svaigu pārtikas produktu ievietošanas saldētavā ātras sasaldēšanas funkcijai pietiek ar 24

stundām. Pēc kāda laika ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski deaktivizēta.

- Saldējot nelielu pārtikas produktu daudzumu, ātrās sasaldēšanas funkciju pēc kāda laika var deaktivizēt, lai nodrošinātu enerģijas taupīšanu.
- Atkarībā no izstrādājuma funkcijām saldētu pārtikas produktu atkausēšana ledusskapī nodrošina enerģijas ietaupījumu un saglabā pārtikas produktu kvalitāti.
- Lai ledusskapja saldētavas nodalījumā ievietotu maksimālo pārtikas daudzumu, ir jāizmēģina augšējās atvilktnes un jānovieto pārtika uz stieplu/stikla plauktiem.
- Lai taupītu enerģiju, uzglabājiet pārtiku dzesētājā vai dzesēšanas nodalījumā atbilstoši piemērotiem uzglabāšanas apstākļiem.
- Pārtikas iepakojumi nedrīkst būt tiešā saskarē ar temperatūras sensoru, kas atrodas saldētavas nodalījumā.

## 5.2 Pirmā lietošana

Pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, ka ir veikti nepieciešamie sagatavošanās darbi saskaņā ar norādījumiem sadaļās "Drošības instrukcijas" un "Uzstādīšana".

- Pirms produkta lietošanas pagaidiet vismaz 2 stundas, lai nodrošinātu pilnīgu saldēšanas efektivitāti.
- 6 stundas turiet produktu darbināmu, nenovietojot tajā nekādus ēdienus, un produkta durtiņas ir jātur pēc iespējas vairāk aizvērtas.

- Temperatūras izmaiņas, ko izraisa durvju atvēršana un aizvēršana izstrādājuma lietošanas laikā, parasti var izraisīt kondensāciju uz durvju/virsbūves plauktiem un izstrādājumā ievietotajiem stikla traukiem.
- Būs dzirdama skaņa, kad sāks darboties kompresors. Tas ir normāli, ja produkts rada troksni pat tad, ja kompresors nedarbojas, jo šķidrums un gāze var tikt saspiesti dzesēšanas sistēmā.
- Ir normāli, ja ledusskapja priekšējās malas ir siltas. Tās ir paredzētas sasilīt, lai novērstu kondensācijas veidošanos.
- Dažiem modeļiem indikatoru panelis automātiski izslēdzas 1 minūtes pēc tam, kad durvis aizveras. Tas atkārtoti aktivizējas, kad durvis tiek atvērtas vai tiek nospiesta kāda no pogām.

## 5.3 Klimata klase un definīcijas

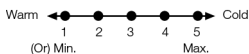
Lūdzu, skatiet klimata klasi uz savas ierīces datu plāksnītes. Viena no tālāk norādītās informācijas attiecas uz jūsu ierīci atbilstoši klimata klasei.

- **SN:** Ilgtermiņa mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C.
- **N:** Mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 32 °C.
- **ST:** Subtropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C.
- **T:** Tropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C.

## 6 Jūsu produkta lietošana

### 6.1 Ierīces lietošana

Darba temperatūru iestata temperatūras regulators.



**1=zemākais dzesēšanas iestatījums (siltākais iestatījums)**

**5=augstākais dzesēšanas iestatījums (aukstākais iestatījums)**

(vai)

**Min. = Zemākais dzesēšanas iestatījums (Siltākais iestatījums)**

**Maks. = augstākais dzesēšanas iestatījums**

**(Aukstākais iestatījums)**

Vidējai temperatūrai dzesētāja nodalījumā jābūt aptuveni +5 °C.

Lūdzu, atlasiet iestatījumu, pamatojoties uz vēlamo temperatūru.

Ierīci var apturēt, pagriežot termostata pogu pozīcijā "0".

Lūdzu, ņemiet vērā, ka dzesēšanas zonā būs atšķirīga temperatūra.

Aukstākā zona atrodas tieši zem saldētavas nodalījuma.

Iekšējā temperatūra ir atkarīga arī no apkārtējās vides temperatūras, durvju atvēršanas biežuma un uzglabātā ēdiena daudzuma.

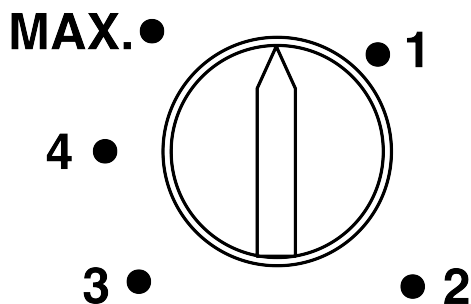
Bieža durvju atvēršana izraisa iekšējās temperatūras paaugstināšanos.

Augsta mitruma apstākļos jūsu ledusskapī var rasties kondensāts, un tas netiek uzskatīts par darbības traucējumiem. Ievērojot drošības pasākumus, to var noslaucīt ar sausu drānu.

Saldētavas nodalījuma un ūdens noteces paplātes sasaldēšana, apledojums un kondensācija ir normāla parādība.

Lai nodrošinātu labāku dzesēšanas veikspēju, ja apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 30 °C, noņemiet ūdens noteces paplāti.

## 6.2 Darba temperatūras iestatīšana



Darba temperatūru noregulē ar temperatūras regulēšanas pogu.

1=zemākais dzesēšanas iestatījums (siltākais iestatījums)

4=augstākais dzesēšanas iestatījums (aukstākais iestatījums)

Lūdzu, atlasiet iestatījumu, pamatojoties uz vēlamo temperatūru.

Iekšējā temperatūra ir atkarīga arī no apkārtējās vides temperatūras, durvju atvēršanas biežuma un uzglabātā ēdiena daudzuma.

Bieža durvju atvēršana izraisa iekšējās temperatūras paaugstināšanos.

Tāpēc ir ieteicams aizvērt durvis pēc iespējas ātrāk pēc to atvēršanas jebkāda iemesla dēļ.

### Svarīgi!

Iestatot temperatūru, var būt neliela aizkave, pirms kompresors sāk darboties. Tas ir normāls stāvoklis un nenorāda uz kompresora darbības traucējumiem.

### Ātrā sasaldēšana

Ja vēlaties sasaldēt lielu daudzumu svaigas pārtikas, novietojiet regulēšanas pogu MAX pozīcijā 24 stundas pirms ēdiena ievietošanas ātrās sasaldēšanas nodalījumā.

Lai sasaldētu svaigu pārtiku maksimālajā daudzumā, kas norādīts kā sasaldēšanas jauda, ieteicams turēt šo pogu pozīcijā 4 vismaz 24 stundas. Īpaši pievērsiet uzmanību, lai nesajauktu pārtikas produktus, kas tiek pārdoti kā saldēti, ar svaigiem pārtikas produktiem.

Pēc ēdiena sasaldēšanas neaizmirstiet pagriezt termostata pogu iepriekšējā pozīcijā.

### 6.3 Durvju atvēršanas puses apgriešana

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas pusi var mainīt atkarībā no vietas, kur to ievietojat. Kad tas ir nepieciešams, noteikti zvaniet tuvākajam pilnvarotajam dienestam.

### 6.4 Atvērtu durvju brīdinājuma signāls

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas brīdinājuma sistēma var atšķirties atkarībā no modeļa.

#### Versija 1;

Ja preces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan skaņas brīdinājuma signāls; atkarībā no izstrādājuma modeļa var tikt parādīts arī vizuāls brīdinājuma signāls (gaismas zibspuldze). Aizverot ierīces durvis vai nospiežot pogu uz ierīces ekrāna, ja tāda ir, brīdinājuma skaņa apstāsies.

#### Versija 2;

Ja ierīces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan durvju atvēršanas brīdinājums. Durvju atvēršanas brīdinājums tiek atskaņots pakāpeniski. Pirmkārt, atskan skaņas brīdinājuma signāls. Pēc 4 minūtēm, ja durvis joprojām nav aizvērtas, tiek aktivizēts vizuāls brīdinājums (gaismas zibspuldze). Brīdinājums par durvju atvēršanu tiks aizkavēts uz noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), kad tiek nospiests kāds produkta ekrāna taustiņš, ja tāds ir. Pēc tam process sāksies no jauna. Kad ierīces durvis ir aizvērtas, durvju atvēršanas brīdinājums tiks atcelts.

### 6.5 Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana

- Saldējamie pārtikas produkti jāsadala porcijās atbilstoši patērējamajam izmēram un jāsasaldē atsevišķos iepakojumos. Tas novērsīs produktu atkārtotu kausēšanu un sasaldēšanu.

- Lai iespējami labāk saglabātu ēdiena uzturvērtību, aromātu un krāsu, dārzeņus vajadzētu novārīt īsi pirms sasaldēšanas. (Tādi dārzeņi kā gurķi, pētersīļi nav jāvēra.) Šādi sasaldētu dārzeņu pagatavošanas laiks būs par 1/3 īsāks, nekā svaigu dārzeņu pagatavošanas laiks.
- Lai pagarinātu saldētu produktu glabāšanas laiku, vārītus dārzeņi vispirms ir jāizfiltrē un tad hermētiski jāiepako kā jau jebkuru produkta veidu.
- Produktus nevajadzētu likt saldētavas nodalījumā bez iepakojuma.
- Pārtikas iepakojuma materiālam, kurā paredzēts glabāt pārtiku, ir jābūt hermētiskam, biežam un izturīgam, un tas nedrīkst deformēties aukstuma un mitruma ietekmē. Pretējā gadījumā sasaldētie produkti, kļūstot cieti, var pārplēst iepakojumu. Drošai produktu glabāšanai vienlīdz svarīgi ir kārtīgi aizvērt iepakojumu.

#### Pārtikas sasaldēšanai ir piemēroti šādi iepakojuma veidi:

Polietilēna maisiņi, alumīnija folija, plastmasas plēve, vakuuma maisiņi un aukstumizturīgas glabāšanas kārbas ar vākiem.

#### Pārtikas sasaldēšanai nav ieteicams izmantot šādus iepakojuma veidus:

iekājuma papīrs, sviestpapīrs, celofāns (želatīna papīrs), atkritumu maisi, lietoti maisiņi un iepirkumu maisiņi.

- Karstus produktus nevajadzētu likt saldētavas nodalījumā, kamēr tie nav atdzisuši.
- Ievietojot nesasaldētus svaigus produktus saldētavas nodalījumā, raugiet, lai tie nesaskartos ar saldētiem produktiem. Aukstummaisus (PCM) var novietot uz tā plaukta, kas atrodas uzreiz zem ātrās saldēšanas plaukta, lai nepieļautu to uzsilšanu.
- Saldēšanas laikā (24 stundas) nelieciet saldētavā citus produktus.

- Novietojiet savus produktus uz saldēšanas plauktiem, izkārtējot tā, lai tie nesasaltu klučī (iepakojumiem ieteicams savstarpēji nesaskarties).
- Saldēti produkti ir jāizlieto uzreiz pēc atsaldēšanas un tos vairs nedrīkst sasaldēt atkārtoti.
- Neaizklājiet ventilācijas caurumus ar saldētajiem produktiem – nelieciet tos priekšā ventilācijas caurumiem, kas atrodas uz aizmugurējās sienas.
- Mēs iesakām iepakojumam uzlīmēt etiķeti un uzrakstīt tajā esošo pārtikas produktu nosaukumu un sasaldēšanas laiku.

### **Saldēšanai piemēroti pārtikas produkti:**

Zivis un jūras veltes, sarkanā un baltā gaļa, putnu gaļa, dārzeņi, augļi, garšaugi, piena produkti (piemēram, siers, sviests un nokāsts jogurts), mīklas izstrādājumi, pusfabrikāti vai pagatavotas maltītes, kartupeļu ēdieni, suflē un deserti.

### **Pārtikas produkti, kas nav piemēroti saldēšanai:**

Jogurts, skābais krējums, saldaiss krējums, majonēze, lapu salāti, sarkanie redīsi, vīnogas, visi augļi (piemēram, āboli, bumbieri un persiki).

- Lai produktus sasaldētu ātri un pilnībā, nedrīkst pārsniegt tālāk norādīto daudzumu.
  - Augļi un dārzeņi, 0,5-1 kg
  - Gaļa, 1-1,5 kg
- Nelielu pārtikas daudzumu (maksimums 2 kg) var iesaldēt, neizmantojot atkārtotās sasaldēšanas funkciju.

Lai panāktu labāko rezultātu, ievērojiet tālāk dotās norādes.

- Jūs varat aplūkot tabulas, kurās norādīti dziļās saldēšanas parametri tādām produktu grupām kā gaļa un zivis, dārzeņi un augļi, piena produkti.

### **Padomi par saldētu pārtikas produktu uzglabāšanu**

- Pērkot savus saldētos produktus, pārbaudiet, vai tie ir sasaldēti piemērotā temperatūrā un vai to iepakojumi nav saplēsti.

- Ievietojiet iepakojumus saldētavas nodalījumā iespējami drīzāk kopš iegādes brīža.
- Pārlicinieties, vai uz iepakojuma norādītais beigu termiņš nav beidzies, pirms pasniedzat ēšanai iepakotās gatavās maltītes, kuras izņemāt no saldētavas nodalījuma.

### **Atkausēšana**

Ledus saldētavas nodalījumos tiek automātiski atkausēti.

### **Saldētavas detaļas**

EN 62552 standarts pieprasa (atbilstoši konkrētiem mērīšanas apstākļiem), lai 24 stundu laikā 25 °C apkārtējās vides temperatūrā var sasaldēt vismaz 4,5 kg pārtikas uz katriem 100 litriem saldētavas nodalījuma tilpuma.

### **Saldētu pārtikas produktu atkausēšana**

Atkarībā no produktu dažādības un izmantošanas nolūka, jūs varat izvēlēties tālāk norādītos atkausēšanas variantus.

- Istabas temperatūrā (lai saglabātu produkta kvalitāti, nav īpaši ieteicams ilgstoši atstāt produktu atkust istabas temperatūrā)
- Ledusskapī
- Elektriskajā cepeškrāsnī (modelos ar vai bez ventilatora)
- Mikroviļņu krāsnī

### **UZMANĪBU!**

- Nekādā gadījumā nelieciet saldētavā stikla pudelēs pildītus skābus dzērienus, jo tie var uzsprāgt.
- Ja saldētu produktu iepakojumā ir mitrums un tas pārmērīgi piepūšas, ir ļoti ticams, ka produkti iepriekš tika uzglabāti nepiemērotos apstākļos un sabojājās. Nelietojiet uzturā šādus produktus bez pārbaudīšanas.
- Tā kā dažu garšvielu garša gatavos ēdienos var mainīties, ja tās tiek pakļautas ilgstošas uzglabāšanas apstākļiem, sasaldētajiem ēdieniem jāpievieno mazāk garšvielu vai arī pēc atkausēšanas tiem jāpievieno vēlamās garšvielas.

Gaļa un zivis		Sagatavošana		Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Gaļas produkti	Teļa gaļa	Steiks	Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot	6-8
		Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	6-8
		Kubiņi	Mazos gabaliņos	6-8
		Šnicele, karbonāde	Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm un vai cieši tās ietinot	6-8
	Aitas gaļas	karbonādes	Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm vai cieši tās ietinot	4-8
		Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	4-8
		Kubiņi	Iepakojot gaļas gabaliņus aukstummaisos vai cieši tos ietinot	4-8
	Liellopa gaļa	Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	8-12
		Steiks	Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot	8-12
		Kubiņi	Mazos gabaliņos	8-12
		Vārīta gaļa	Iepakojot mazus gabaliņus aukstummaisos	8-12
	Maltā gaļa	Bez garšvielām, plakanos maisiņos	1-3	
	Orgānu gaļa (gabals)	Gabalos	1-3	
	Žāvēta desa – salami	To vajadzētu iepakot arī tad, ja tai ir apvalks.	1-3	
Bekons	Ieliekot foliju starp šķēlēm	2-3		
Putnu un medījuma gaļa	Vista un tītars	Ietinot folijā	4-6	
	Zoss	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)	4-6	
	Pīle	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)	4-6	
	Briedis, zaķis, stirna	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg un gaļai vajadzētu būt atkausotai)	6-8	
Zivs un jūras veltes	Saldūdens zivs (forele, karpa, rauda, sams)	Vispirms izņemiet zivs iekšas, notīriet zvīņas, nomazgājiet un nosusiniet; ja nepieciešams, nogrieziet asti un galvu.	2	
	Līesas zivis (jūras asaris, āte, paltuss)		4-6	
	Treknas zivis (pelamīda, makrele, lufars, sarkanā kefale, anšovi)		2-4	
	Vēžveidīgie	Notīrīti un ievietoti maisiņos	4-6	
	Kaviārs	Iepakojumos, alumīnija vai plastmasas kārbā	2-3	

Augļi un dārzeņi	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Franču pupiņas un lauku pupas	Nomazgā, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3 minūtes	10-13
Zaļie zirnīši	Izņem no pākstīm, nomazgā un blanšē 2 minūtes	10-12
Kāposti	Notīra un blanšē 1-2 minūtes	6-8
Burkāni	Notīra, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3- 4 minūtes	12

Augļi un dārzeņi	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Paprika	Izgriež kātu, pārdala uz pusēm, izņem sēklas un vāra 2-3 minūtes	8-10
Spināti	Nomazgā, notīra un blanšē 2 minūtes	6-9
Puravs	Sakapā un blanšē 5 minūtes	6-8
Puķkāposts	Noņem lapas, sadala gabalos, blanšē nelielā daudzumā citronūdens 3-5 minūtes	10-12
Baklažāns	Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 4 minūtes	10-12
Ķirbis	Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 2-3 minūtes	8-10
Sēnes	Nedaudz pasautē un aplaka ar citrona sulu	2-3
Kukurūza	Notīra un iepakoj visu vāļīti vai tikai graudus	12
Āboli un bumbieri	Nomizo, sagriež šķēlēs un blanšē 2-3 minūtes	8-10
Aprikozes un persiki	Pārgriež uz pusēm, izņem kauliņus	4-6
Zemenes un avenas	Nomazgā un noņem kātiņus	8-12
Pagatavoti augļi	Pievieno 10% cukuru, liek kārbā	12
Plūmes, ķirši, skābie ķirši	Nomazgā un noņem kātus	8-12

Piena produkti	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)	Glabāšanas apstākļi
Siers (izņemot feta sieru)	Ieliekot foliju starp šķēlēm	6-8	Īslaicīgi to var atstāt oriģinālajā iepakojumā. Ja paredzēts uzglabāt ilgāk, to vajadzētu ietīt alumīnija folijā vai plastmasas plēvē.
Sviests, margarīns	Savā iepakojumā	6	Savā iepakojumā vai plastmasas kārbās

## 7 Apkope un tīrīšana

Vispirms izlasiet "Drošības instrukcijas"!

Pirms ledusskapja tīrīšanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts.

Nekādu iemeslu dēļ neielieciet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem ledusskapja vai starp ledusskapi un grīdu. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.

- Ierīces tīrīšanai nelietojiet asus vai abrazīvus instrumentus. Nelietojiet tādus materiālus kā sadzīves tīrīšanas līdzekļi, ziepes, mazgāšanas līdzekļi, gāze, benzīns, šķīdinātājs, spirts, vasks, utt.
- No izstrādājuma aizmugures restēm notīriet putekļus vismaz reizi gadā (neatverot pārsegu). Notīriet izstrādājumu ar sausu drāniņu.

- Uzmaniet, lai mitrums nesaskaras ar spuldzes pārsegu un citām elektriskajām detaļām.
- Durvis tīriet ar mitru drānu. Izņemiet visu saturu, lai izņemtu durvju un korpusa plauktus. Izņemiet durvju plauktus, paceļot tos uz augšu. Notīriet un nosusiniet plauktus, pēc tam ievietojiet tos atpakaļ, ieslidinot no augšpusēs.
- Neizmantojiet hlorētu ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus, tīrot ierīces ārpusi un ar hromu pārklātās daļas. Hlors var izraisīt šādu metālisku daļu rūšēšanu.
- Nelietojiet asus un abrazīvus instrumentus, ziepes, tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, laku un tamlīdzīgas vielas, lai novērstu iespiedumu deformāciju un noņemšanu

uz plastmasas daļas. Tīrīšanai izmantojiet siltu ūdeni un mīkstu drānu, tad nosusiniet to.

- Izstrādājumos, kuros nav bezsarmas funkcijas, uz saldētavas nodalījuma aizmugurējās sienas var veidoties ūdens pilieni un ledus līdz pat pirksta biežumam. Neslaukiet to un nekādā gadījumā neuzklājiet eļļas vai līdzīgus materiālus.
- Izstrādājuma ārējo virsmu tīriet ar viegli samitrinātu mikrošķiedras drānu. Sūklī un cita veida tīrīšanas drānas var radīt skrāpējumus.
- Lai notīrītu visas noņemamās sastāvdaļas izstrādājuma iekšējās virsmas tīrīšanas laikā, mazgājiet šīs sastāvdaļas ar drānu, kas samitrināta ziepju un dzeramās sodas ūdenī. Rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet to. Neļaujiet ūdenim saskarties ar apgaismojuma elementiem un vadības paneli.
- Virsmu tīrīšanai neizmantojiet etiķi, netīriet ar alkoholu vai citiem alkohola bāzes tīrīšanas līdzekļiem.

## 8 Problēmu novēršana

Vispirms izlasiet "Drošības instrukcijas"!

Pirms sazināšanās ar servisu pārbaudiet šo sarakstu. To darot, ietaupīsiet laiku un naudu. Šajā sarakstā ir iekļautas biežas sūdzības, kas nav saistītas ar kļūdainu darbu vai materiāliem. Dažas šeit minētās funkcijas var neattiekties uz jūsu izstrādājumu.

Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu.

### Ledusskapis nedarbojas.

- Strāvas spraudnis nav pilnībā nostiprināts. >>> Pievienojiet to, lai pilnībā nostiprinātu kontaktligzdā.
- Drošinātājs, kas pievienots izstrādājuma barošanas ligzdai, vai galvenais drošinātājs ir izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātāju.

### Nerūsējošā tērauda ārējās virsmas

Izmantojiet neabrazīvu nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekli un uzklājiet to ar mīkstu, jēlkokvilnu nesaturošu drānu. Lai nopulētu, maigi notīriet virsmu ar ūdenī samitrinātu mikrošķiedras drānu, un izmantojiet sauso pulēšanas zamšādu. Kustības veiciet vienmēr pa nerūsējošā tērauda līnijām.

### Smaku novēršana

Izstrādājums ir izgatavots no materiāliem bez aromāta. Tomēr nepareiza pārtikas produktu uzglabāšana un nepareiza iekšējo virsmu tīrīšana var izraisīt smakas rašanos.

- Lai no tā izvairotos, iztīriet iekšpusi ar karbonātu ūdeni ik pēc 15 dienām.
- Glabājiet pārtiku noslēgtos turētājos, jo mikroorganismi, kas rodas no pārtikas produktiem, kas tiek turēti neaizslēgtos traukos, radīs sliktu smaku.
- Neuzglabājiet ledusskapī bojātus produktus un pārtikas produktus pēc to derīguma termiņa beigām.

### Plastmasas virsmu aizsardzība

Uz plastmasas virsmām nonākusi eļļa var sabojāt virsmu, un tā nekavējoties jānotīra ar siltu ūdeni.

### Kondensāts uz dzesētāja nodalījuma sānu sienas (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).

- Durvis tiek atvērtas pārāk bieži. >>> Uzmanieties, lai pārāk bieži neatvērtu izstrādājuma durvis.
- Vide ir pārāk mitra. >>> Neuzstādiat izstrādājumu mitrā vidē.
- Šķidrums saturēti pārtikas produkti tiek turēti neaizslēgtos turētājos. >>> Uzglabājiet šķidrums saturētos pārtikas produktus noslēgtos turētājos.
- Izstrādājuma durvis ir atstātas atvērtas. >>> Neturiet izstrādājuma durvis ilgstoši atvērtas.
- Termostats ir iestatīts uz ļoti vēsu temperatūru. >>> Iestatiet termostatu uz atbilstošu temperatūru.

### Kompresors nedarbojas.

- Pēkšņas strāvas padeves pārtraukuma vai strāvas kontaktdakšas atvienošanas un atkal pieslēgšanas gadījumā gāzes spiediens izstrādājuma dzesēšanas sistēmā nav līdzsvarots, kas izraisa kompresora termisko aizsardzību. Izstrādājums tiks restartēts pēc aptuveni 6 minūtēm. Ja izstrādājums pēc šī perioda netiek restartēts, sazinieties ar servisu.
- Atkausēšana ir aktīva. >>> Tas ir normāli pilnībā automātiskam atkausēšanas produktam. Atkausēšana tiek veikta periodiski.
- Izstrādājums nav pievienots. >>> Pārliedzinieties, vai strāvas vads ir pievienots.
- Temperatūras iestatījums ir nepareizs. >>> Izvēlieties atbilstošo temperatūras iestatījumu.
- Strāva beidzas. >>> Izstrādājums turpinās darboties kā parasti, tiklīdz tiks atjaunota barošana.

### Ledusskapja darbības troksnis lietošanas laikā palielinās.

- Izstrādājuma darbības veikspēja var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### Ledusskapis darbojas pārāk bieži vai pārāk ilgi.

- Jaunais izstrādājums var būt lielāks par iepriekšējo. Lielāki izstrādājumi darbosies ilgāku laiku.
- Telpas temperatūra var būt augsta. >>> Izstrādājums parasti darbosies ilgu laiku augstākā istabas temperatūrā.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts. Tas ir normāli.

- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Siltais gaiss, kas pārvietojas iekšā, liks izstrādājumam darboties ilgāk. Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Saldētavas vai dzesētāja durvis var būt pusatvērtas. >>> Pārbaudiet, vai durvis ir pilnībā aizvērtas.
- Izstrādājums var būt iestatīts uz pārāk zemu temperatūru. >>> Iestatiet augstāku temperatūru un pagaidiet, līdz izstrādājums sasniegs iestatīto temperatūru.
- Dzesētāja vai saldētavas durvju mazgātājs var būt netīrs, nolietots, salauzts vai nav pareizi noregulēts. >>> Notīriet vai nomainiet blīvi. Bojāta / saplēsta durvju mazgātāja dēļ izstrādājums darbosies ilgāku laiku, lai saglabātu pašreizējo temperatūru.

### Saldētavas temperatūra ir ļoti zema, bet dzesētāja temperatūra ir atbilstoša.

- Saldētavas nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet saldētavas nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### Dzesētāja temperatūra ir ļoti zema, bet saldētavas temperatūra ir atbilstoša.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### Pārtikas preces, kas tiek glabātas vēsāka nodalījuma atvilktnēs, ir sasalušas.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

### Temperatūra dzesētājā vai saldētavā ir pārāk augsta.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti augstu grādu. >>> Dzesētāja nodalījuma temperatūras

iestatījums ietekmē temperatūru saldētavas nodalījumā. Pagaidiet, līdz attiecīgo daļu temperatūra sasniegs pietiekamu līmeni, mainot dzesētāja vai saldētavas nodalījumu temperatūru.

- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Tas ir normāli. Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts.
- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.

#### **Kratīšana vai troksnis.**

- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Ja izstrādājums trīc, lēnām kustinot, noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu. Pārlicinieties arī, vai zeme ir pietiekami izturīga, lai izturētu izstrādājumu.
- Jebkuri priekšmeti, kas novietoti uz izstrādājuma, var radīt troksni. >>> Noņemiet visus priekšmetus, kas novietoti uz izstrādājuma.
- Izstrādājums rada šķidrums plūsmas, izsmidzināšanas u.c. troksni.
- Izstrādājuma darbības principi ir saistīti ar šķidrums un gāzes plūsmu. >>> Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

#### **No izstrādājuma pūš vēja skaņa.**

- Izstrādājums dzesēšanas procesā izmanto ventilatoru. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

#### **Uz izstrādājuma iekšējām sienām ir kondensāts.**

- Karsts vai mitrs laiks palielinās apledojumu un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži; ja atvērtas, aizveriet durvis.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.

#### **Uz izstrādājuma ārpusē vai starp durvīm ir kondensāts.**

- Apkārtējais laiks var būt mitrs, tas ir diezgan normāli mitrā laikā. >>> Samazinot mitrumu, kondensāts izkļiedīsies.

#### **Interjers slikti smaržo.**

- Izstrādājums netiek regulāri tīrīts. >>> Regulāri tīriet iekšpusi, izmantojot sūkli, siltu ūdeni un gāzētu ūdeni.
- Daži turētāji un iepakojuma materiāli var izraisīt smaku. >>> Izmantojiet turētājus un iepakojuma materiālus bez smaržas.
- Ēdieni tika ievietoti neaizīmogotos turētājos. >>> Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no neaizīmogotiem pārtikas produktiem un radīt sliktu aromātu.
- Izņemiet no izstrādājuma visus pārtikas produktus, kuriem beidzies derīguma termiņš vai bojāti produkti.

#### **Durvis neaizveras.**

- Pārtikas pakas var bloķēt durvis. >>> Pārvietojiet visus priekšmetus, kas bloķē durvis.
- Izstrādājums nestāv pilnībā vertikālā stāvoklī uz zemes. >>> Noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu.
- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Pārlicinieties, vai virsma ir līdzena un pietiekami izturīga, lai noturētu izstrādājumu.

#### **Kraukšķīgā atvilktnē ir iestrēgusi.**

- Pārtikas preces var saskarties ar atvilktnes augšējo daļu. >>> Pārkārtojiet pārtikas preces atvilktnē.

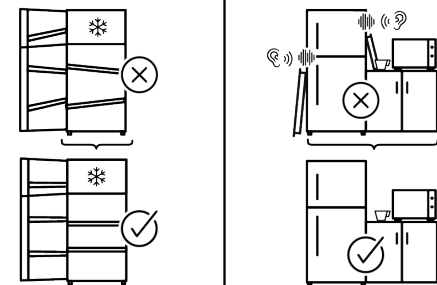
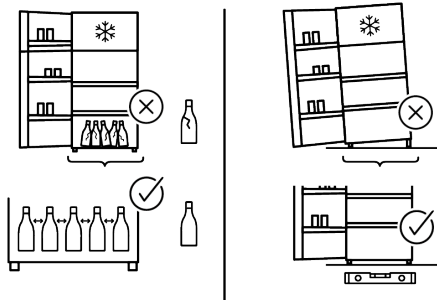
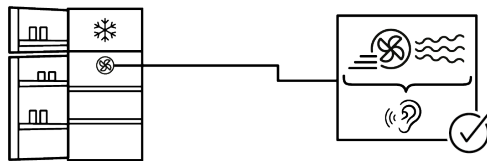
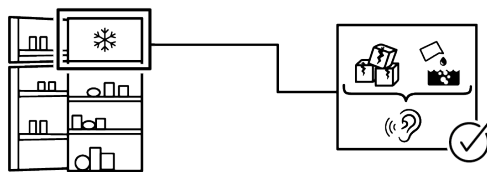
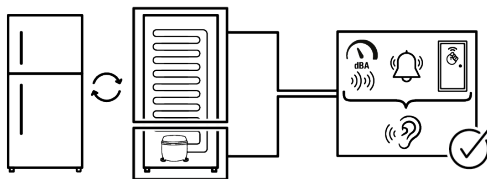
#### **Temperatūra uz izstrādājuma virsmas.**

- Izstrādājuma darbības laikā starp divām durvīm, sānu paneļiem un aizmugurējā grila zonā var būt augsta temperatūra. Tā ir parasta parādība, un apkope nav nepieciešama.

**Ventilators turpina darboties, kad durvis tiek atvērtas.**

- Ventilators var turpināt darboties, kad saldētavas durvis ir atvērtas.

Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu. Tas ir normāli.



Dažas (vienkāršas) kļūmes galalietotājs var pienācīgi risināt, neradot nekādas drošības jautājumus vai nedrošu lietošanu, ja tas tiek veikts ievērojot ierobežojumus un saskaņā ar šādām instrukcijām (skatiet sadaļu "Pašremonts").

Tādēļ, ja vien zemāk esošajā sadaļā "Pašremonts" nav atļauts citādi, remonts jāveic reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības problēmām. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir profesionāls remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šī izstrādājuma instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar metodēm, kas aprakstītas normatīvajos aktos saskaņā ar Direktīvu 2009/125/EK.

**Tomēr tikai servisa centrs (t. i., pilnvaroti profesionāli remontdarbu veicēji), ar kuru varat sazināties, izmantojot tālruna numuru, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatā / garantijas talonā, vai ar pilnvarotā izplatītāja palīdzību, var sniegt pakalpojumus saskaņā ar garantijas noteikumiem. Tāpēc lūdzam ņemt vērā, ka profesionālu remontdarbu veicēju (kuru nav pilnvarojis Indesit) veiktu remontdarbu rezultātā garantija tiks anulēta.**

### Pašrocīgi veikts remonts

Galalietotājs var pašrocīgi veikt remontu attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes, grozi un durvju blīves (no 2021. gada 1. marta atjaunināts saraksts ir pieejams arī vietnē [partsservice.europeanappliances.com](http://partsservice.europeanappliances.com)). Turklāt, lai nodrošinātu izstrādājuma drošību un novērstu nopietnu traumu risku, minētais pašremonts jāveic, ievērojot lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par pašremontu, vai kas pieejams vietnē [partsservice.europeanappliances.com](http://partsservice.europeanappliances.com). Jūsu

drošības labad pirms mēģināt veikt pašremontu, atvienojiet izstrādājumu no kontaktligzdas.

Galalietotāju mēģinājumi labot detaļas, kuras nav iekļautas šajā sarakstā un/vai neievērojot lietotāja rokasgrāmatās sniegtos norādījumus par pašremontu, vai detaļas, kuras ir pieejamas vietnē: [partsservice.europeanappliances.com](http://partsservice.europeanappliances.com), var radīt drošības problēmas, kas nav attiecināmas uz Indesit, un tādējādi tiks anulēta izstrādājuma garantija.

Tāpēc galalietotājiem ir ļoti ieteicams atturēties no mēģinājumiem veikt remontdarbus, kas neietilpst minētajā rezerves daļu sarakstā, šādos gadījumos sazinoties ar pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Šādi galalietotāju mēģinājumi var radīt drošības problēmas un sabojāt izstrādājumu, kā arī pēc tam izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektrotraumu un nopietnus miesas bojājumus.

Pilnvarotiem vai reģistrētiem profesionāliem remontdarbu veicējiem ir jāuztic, piemēram, šādu daļu (bet ne tikai) remonts: kompresors, dzesēšanas ķēde, galvenās plātes invertora plate, displeja panelis utt. u.c.

Ja galalietotāji neievēro iepriekš minēto, ražotāju/pārdevēju nevar saukt pie nekādas atbildības.

Jūsu iegādātā ledusskapja rezerves daļu pieejamība ir 10 gadi. Šajā laika periodā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas, lai ledusskapis darbotos pareizi.

Jūsu iegādātā ledusskapja minimālais garantijas ilgums ir 24 mēneši.

Šis produkts ir apriņķots ar "G" enerģijas klases apgaismojuma avotu.

Apgaismojuma avotu šajā izstrādājumā drīkst nomainīt tikai profesionāls remontētājs.

## Pirmiausia perskaitykite šį vadovą!

### Gerbiamas kliente

Dėkojame, kad pasirinkote šį produktą .

Mes norime, kad jūs pasiektumėte optimaliausią efektyvumą naudodami šį aukštos kokybės produktą, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausiomis technologijomis. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir visus kitus pateiktus dokumentus.

Atsižvelkite į visą informaciją ir įspėjimus pateiktus naudotojo vadove. Tokiu būdu, galėsite apsugoti save ir savo produktą nuo galimų pavojų. Išsaugokite naudotojo vadovą. Pridėkite šį vadovą, jei perleisite produktą kam nors kitam.





### Naudotojo vadove ir ant gaminio naudojami šie simboliai:



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Pavojus kuris gali baigtis mirtimi arba sužalojimu.

		Gaminio duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galite pasiekti apsilankę šioje svetainėje ir paieškoję savo modelio identifikatoriaus (*), esančio energijos vartojimo efektyvumo etiketėje. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos.....</b>	<b>60</b>
1.1 Naudojimo paskirtis .....	60
1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga .....	60
1.3 Elektros sauga .....	61
1.4 Tvarkymo sauga .....	62
1.5 Montavimo sauga.....	62
1.6 Eksploatacijos sauga .....	65
1.7 Maisto saugojimo sauga .....	67
1.8 Priežiūros ir valymo sauga.....	68
1.9 Seno gaminio išmetimas .....	69
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>70</b>
2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitikties .....	70
<b>3 Jūsų šaldiklis .....</b>	<b>71</b>
<b>4 Įrengimas.....</b>	<b>71</b>
4.1 Įrengimui tinkama vieta .....	71
4.2 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas.....	72
4.3 Kojų reguliavimas.....	72
4.4 Karšto paviršiaus įspėjimas .....	72
<b>5 Paruošimas.....</b>	<b>72</b>
5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos .....	72
5.2 Pirmas naudojimas .....	73
5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai .....	73
<b>6 Produkto naudojimas .....</b>	<b>73</b>
6.1 Prietaiso naudojimas .....	73
6.2 Darbinės temperatūros nustatymas .....	74
6.3 Durų atidarymo pusės apvertimas .....	74
6.4 Atidarytų durelių signalas .....	75
6.5 Šviežių produktų užšaldymas.....	75
<b>7 Techninė priežiūra ir valymas.....</b>	<b>78</b>
<b>8 Trikčių šalinimas.....</b>	<b>79</b>



## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Visada montavimo ir remonto darbus turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį apibūdins importuotojo įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta vartotojo vadove.
- Nedarykite jokių gaminio modifikacijų.



### 1.1 Naudojimo paskirtis

- Šis gaminys netinka komerciniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei numatyta.
- Šis gaminys skirtas eksploatuoti vidaus patalpose, pavyzdžiui, namų ūkyje ar panašiai.

Pavyzdžiui;

Parduotuvių, biurų ir kitose darbo aplinkose personalo virtuvėse,

Ūkiniuose namuose, Viešbučių, motelių ar kitų poilsio objektų padaliniuose, kuriais naudojasi klientai, Nakvynės namuose ar panašioje aplinkoje, Maitinimo paslaugų ir panašių ne mažmeninės prekybos srityse.

- Šio gaminio negalima naudoti atviroje arba uždaroje išorinėje aplinkoje, pavyzdžiui, laivuose, kempriuose, balkonuose ar terasose. Gaminį veikiant lietuvi, sniegui, saulės šviesai ir vėjui, gali kilti gaisro pavojus.



### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra neišsivystę arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir pavojus. dalyvauja.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti ir išimti maistą į aušintuvą arba iš jo.
- Vaikai ir augintiniai neturi žaisti su gaminiu, lipti ant jo ar į jį patekti.

- Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiau nuo kabinos (kompresoriaus) zonos, kurioje yra elektrinės dalys.
- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent kas nors juos prižiūri.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pavojus susižeisti ir uždusti.
- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 1.3 Elektros sauga

- Gaminio negalima jungti į elektros lizdą atliekant montavimo, priežiūros, valymo, remonto ir transportavimo operacijas.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojo, įgalioto paslaugų teikėjo arba importuotojo atsiųstas asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
- Nekiškite maitinimo laido po gaminiu arba gaminio gale. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo kabelis neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokia šilumos šaltiniu.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Gaminiui valdyti nenaudokite ilgintuvo, kelių kištukų ar adapterio.
- Nešiojami kelių kištukai arba nešiojamieji maitinimo šaltiniai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Todėl už gaminio ar šalia jo neturėkite nešiojamų maitinimo šaltinių su keliais kištukais.
- Prieš įjungdami gaminį į maitinimo šaltinį, montuodami ištraukite maitinimo kabelį iš kondensatoriaus kablo (jei yra).
- Po montavimo naudotojas neturi turėti galimybės pasiekti elektrinių dalių.
- Nejunkite gaminio maitinimo laido į atsilaisvintą ar pažeistą maitinimo lizdą. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, elektros instaliacijoje turi būti mechanizmas, atitinkantis elektros teisės aktus ir atjungiantis visus gnybtus nuo elektros tinklo (saugiklį, jungiklį, pagrindinį jungiklį ir kt.).

- Gaminio negalima naudoti su išoriniu perjungimo įtaisu, pavyzdžiui, laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nenaudokite gaminio, kai jūsų kojos yra basos arba kūnas yra šlapias.
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
- Ištraukdami prietaisą laikykite ne už maitinimo laido, o už kištuko.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra drėgnas, purvinas ar dulkėtas.
- Niekada neprijunkite gaminio prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.

#### 1.4 Tvarkymo sauga

- Prieš nešiodami gaminį, būtinai atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Šis gaminys yra sunkus, nedirbkite patys. Jei gaminys nukristų ant jūsų, galite susižeisti. Gabendami gaminį neatsitrenkite į jokiais vietas ir jo nenumeskite.
- Visada uždarykite dureles ir gabendami gaminį nelaikykite jo už durelių.
- Dirbdami su gaminiu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Nenaudokite

gaminio, jei vamzdžiai pažeisti, ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

#### 1.5 Montavimo sauga

- Norėdami paruošti gaminį naudojimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka reikalavimus. Jei ne, kvieskite kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie prireikus sutvarkytų komunalines paslaugas.
- **Jei to nepadarysite, galite patirti elektros smūgį, kilti gaisras, sukelti problemų su gaminiu arba susižaloti.**
- Prieš pradėdami montavimą, išjunkite saugiklį, kad elektros linijoje, prie kurios prijungtas gaminys, nebūtų įtampos.
- Gaminį turėtų montuoti du ar daugiau žmonių. Išimdami gaminį iš pakuotės ir montuodami naudokite apsaugines pirštines.
- Gaminys skirtas naudoti ne aukštesnėse nei 2000 metrų virš jūros lygio vietose.
- Neleiskite vaikams patekti į montavimo vietą.
- Prieš montuodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Nedėkite gaminio, jei jis pažeistas.

- Montuodami, prižiūrėdami ir remontuodami gaminį visada naudokite asmenines apsaugos priemones (pirštines ir kt.). Susižalojimo rizika.
- Nemontuokite ir nepalikite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas išorinės aplinkos temperatūros.
- Padėkite gaminį ant švaraus, lygaus ir kieto paviršiaus ir subalansuokite jį reguliuojamomis kojelėmis (pasukant priekines pėdas į dešinę arba į kairę). Priešingu atveju šaldytuvą gali apvirsti ir susižaloti.
- Perkeldami gaminį elkitės atsargiai, kad nepažeistumėte grindų (plytelių ir pan.). Priklausomai nuo gaminio dydžio, svorio ir naudojimo būdo, gaminį montuokite ant grindų arba pasirūpinkite pakankama atrama. Įsitikinkite, kad gaminio nėra šalia šilumos šaltinio, o visos keturios kojos yra stabilios ir remiasi į grindis. Įstatykite gaminį, kaip reikia, ir įsitikinkite, kad jis yra horizontalioje padėtyje, naudodami burbulinį gulsčiuką. Norėdami užtikrinti visišką šaldymo skysčio kontūro efektyvumą, prieš pradėdami naudoti gaminį palaukite bent dvi valandas.
- Gaminys turi būti montuojamas sausoje ir vėdinamoje aplinkoje. Po gaminiu nelaikykite kilimų, kilimėlių ar panašių dangų. Tai gali sukelti gaisro pavojų dėl netinkamo vėdinimo!
- Neužblokuokite ir neuždenkite ventiliacijos angų. Priešingu atveju padidės energijos suvartojimas ir jūsų gaminys gali būti sugadintas.
- Palikite pakankamai vietos šonuose ir viršuje, kad būtų užtikrintas tinkamas vėdinimas. Tarpas tarp galinio skydo ir sienos už gaminio turi būti ne mažesnis kaip 50 mm, kad būtų išvengta įkaitusių paviršių. Sumažinus šį atstumą gali padidėti gaminio energijos sąnaudos.
- Dėdami gaminį įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra pažeistas ar prispaustas.
- Gaminio negalima jungti prie maitinimo sistemų ir šaltinių, kuriuose gali staiga pasikeisti įtampa (pvz., nešiojamo saulės energijos šaltinio). Priešingu atveju dėl staigių įtampos svyravimų jūsų gaminys gali būti sugadintas!
- Kuo daugiau aušalo yra šaldytuve, tuo didesnė turėtų būti jo įrengimo patalpa. Labai mažose patalpose, aušinimo

- sistemoje nutekėjus dujoms, gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. Kiekvienam 8 gramams šaltnešio reikia mažiausiai 1 m<sup>3</sup> tūrio. Jūsų gaminyje esančio šaltnešio kiekis nurodytas tipo etiketėje.
- Gaminio negalima statyti taip, kad elektros laidai, dujinės viryklės metalinė žarna, metaliniai dujų ar vandens vamzdžiai liestųsi su gaminio galine sienele (arba kondensatoriumi).
  - Gaminio montavimo vieta neturi būti veikiama tiesioginių saulės spindulių ir šalia šilumos šaltinių, tokių kaip krosnys, radiatoriai ir pan. Jei negalite užkirsti kelio gaminio montavimui šalia šilumos šaltinio, naudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir įsitikinkite, kad minimalus atstumas iki šilumos šaltinio yra toks, kaip nurodyta toliau:
    - Ne mažiau kaip 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės, orkaitės, šildymo įrenginiai ir šildytuvai ir kt.
    - Ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
  - Jūsų gaminyje turi I apsaugos klasę.
  - Įjunkite gaminį į įžemintą lizdą, atitinkantį įtampos, srovės ir dažnio reikšmes, nurodytas tipo etiketėje. Lizdas turi turėti 10A – 16A saugiklį. Mūsų įmonė neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad įrenginys nebuvo prijungtas ir neįžemintas pagal vietinius ir nacionalinius teisės aktus.
  - Įrengiant prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Priešingu atveju gali kilti elektros smūgio ir susižalojimo pavojus!
  - Nejunkite gaminio prie atsilaisvintų, sulūžusių, nešvarių, riebalais išteptų lizdų arba lizdų, kurie nesilaiko savo vietoje arba kurie gali turėti sąlytį su vandeniu. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
  - Įdėkite gaminio maitinimo kabelį ir žarnas (jei yra) taip, kad jie nekeltų pavojaus užkliūti.
  - Drėgmės ir skysčio patekimas į įtampingąsias dalis arba maitinimo laidą gali sukelti trumpąjį jungimą. Todėl nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje arba vietose, kur gali apsitaškyti vandeniu (pvz., garaže, skalbykloje ir pan.). Jei šaldytuvus sušlapo vandens,

ištraukite jį iš elektros lizdo ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

- Niekada nejunkite šaldytuvo prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.
- Nuimant elektroninės plokštės dangtelį ir kompresoriaus galinį dangtelį (jei įrengtas) kyla pavojus prisiliesti prie elektrinių dalių. Nenuimkite elektroninės plokštės dangtelio ir kompresoriaus galinio dangtelio (jei įrengtas). Tai kelia elektros šoko pavojų!



## 1.6 Eksploatacijos sauga

- Niekada nenaudokite gaminio cheminių tirpiklių. Šios medžiagos kelia sprogimo pavojų.
- Sūgedus gaminiui, atjunkite jį nuo elektros tinklo (arba atjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas) ir nenaudokite jo, kol jį suremontuos įgaliotasis servisas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Ant gaminio ar šalia jo nelaikykite liepsnos (uždegtos žvakės, cigaretės ir pan.) ir šilumos šaltinių (lygintuvo, kaitlentės, orkaitės ir pan.). Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogių medžiagų...

- Nelipkite ant gaminio. Pavojus nukristi ir susižeisti!
- Nepažeiskite aušinimo sistemos vamzdžių naudodami aštrius ir pradurtus įrankius. Šaltnešis, išsipurškiantis pramušus dujų vamzdžius, vamzdžių ilgintuvus ar viršutinio paviršiaus dangas, gali sudirginti odą ir sužaloti akis.
- Nesikišti į aušinimo skysčio grandinę ir jos nepažeisti Sprogimo pavojus.
- Nedėkite ir nenaudokite elektros prietaisų šaldytuvo/šaldiklio viduje, nebent taip būtų nurodyta gamintojo.
- Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Būkite atsargūs, kad neįsipainiotumėte rankomis ar kūno dalimis į judančias gaminio viduje esančias dalis. Būkite atsargūs, kad pirštai neįstrigtų tarp šaldytuvo ir jo durelių. Būkite atsargūs atidarydami arba uždarydami dureles, jei šalia yra vaikų.
- Nedėkite ledu, ledo kubelių ar šaldyto maisto prie burnos vos tik išėmę juos iš šaldiklio. Nušalimo pavojus!

- Drėgnomis rankomis nelieskite šaldiklio vidinių sienelių, metalinių dalių ar maisto produktų, laikomų šaldiklyje. Nušalimo pavojus!
- Į šaldiklio skyrių nedėkite sodos skardinių arba skardinių ir butelių, kuriuose yra skysčių, kurie gali būti užšalę. Skardinės ar buteliai gali sprogti. Susižalojimo ir materialinės žalos pavojus!
- Prie šaldytuvo nenaudokite ir nedėkite temperatūrai jautrių medžiagų, pvz., degių purškalo, degių daiktų, sauso ledo ar kitų cheminių medžiagų. Gaisro ir sprogo pavojus!
- Nelaikykite gaminio viduje sprogių medžiagų, pvz., aerosolinių balionėlių su degiomis medžiagomis.
- Nedėkite skardinių su skysčiais ant gaminio atidaryto. Vandens purslai ant elektrinės dalies gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Dėl rizikos sudužti nelaikykite šaldiklio skyriuje stiklinių indų su skysčiu viduje.
- Šis gaminys nėra skirtas vaistams, kraujo plazmai, laboratoriniams preparatams ar panašioms medžiagoms ir produktams, kuriems taikoma Medicinos produktų direktyva, laikyti ir vėsinti.
- Jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, gali būti pažeisti viduje laikomi gaminiai arba jie gali sugesti.
- Jei jūsų šaldytuve yra mėlyna šviesa, nežiūrėkite į šią lemputę su optiniais įrenginiais. Nežiūrėkite tiesiai į UV LED šviesą ilgą laiką. Ultravioletiniai spinduliai gali sukelti akių nuovargį.
- Nedėkite į gaminį daugiau maisto, nei jo talpa. Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas. Jei atidarius duris šaldytuvo turinys nukris, galite susižaloti ar sugadinti. Panašios problemos taip pat gali kilti, kai ant gaminio uždėdamas daiktas.
- Įsitikinkite, kad pašalinote ledą ar vandenį, kuris galėjo nukristi ant grindų, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Šaldytuvo durelių lentynų / butelių lentynų vietas keiskite tik tada, kai lentynos tuščios. Pavojus susižeisti!
- Nedėkite ant gaminio daiktų, kurie gali nukristi / apvirsti. Šie daiktai gali nukristi atidarant arba uždarant duris ir sukelti sužalojimus ir (arba) materialinę žalą.

- Nedaužykite ir nespauskite per daug stiklo paviršių. Sudužęs stiklas gali susižaloti ir (arba) padaryti materialinės žalos.
  - Gaminiuose, kuriuose oro filtras naudojamas prienamame ventiliatoriaus dangtelyje, filtras visada turi būti padėtas, kai šaldytuvas veikia.
  - Neuždenkite ventiliatoriaus (jei yra) maistu.
  - Pažeistas tarpines reikia kuo greičiau pakeisti.
  - Jūsų gaminyje gali būti specialūs skyriai (šviežio maisto skyrius, nulinės temperatūros skyrius ir pan.) Jei atitinkamoje gaminio instrukcijoje nenurodyta kitaip, šiuos skyrius galima išimti ir gaminį naudoti taip pat.
  - Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a šaltnešio. Gaminyje naudojamo šaltnešio tipas nurodytas tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Todėl dirbdami būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Vamzdžių pažeidimo atveju;
    1. Nelieskite gaminio ar maitinimo laido.
    2. Laikykite gaminį toliau nuo galimų ugnies šaltinių, dėl kurių gaminys gali užsidegti.
  - 3. Vėdinkite vietą, kurioje dedamas produktas. Nenaudokite ventiliatoriaus.
  - 4. Susisieki su įgaliotuoju aptarnavimo centru.
- Prieš išmesdami senus gaminius, kurių nebenaudosite:
1. Ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.
  2. Nupjaukite maitinimo laidą ir ištraukite jį iš prietaiso kartu su kištuku.
  3. Neišimkite lentynų ir stalčių iš gaminio, kad vaikai nepatektų į prietaiso vidų.
  4. Nuimkite duris.
  5. Laikykite gaminį taip, kad jis neapvirstų.
  6. Neleiskite vaikams žaisti su išmestu gaminiu.
  7. Jei gaminys pažeistas ir pastebėjote dujų nuotėkį, būkite toliau nuo dujų. Patekusios ant odos dujos gali nušalti.
- Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus.
  - Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



### **1.7 Maisto saugojimo sauga**

Kad maistas nesugestų, atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjimus:

- Ilgą laiką paliekant atidarytas dureles, gali pakilti temperatūra gaminio viduje.
- Reguliariai valykite prieinamas drenažo sistemas, kurios liečiasi su maistu.
- Išvalykite vandens rezervuarus, kurie nebuvo naudojami 48 valandas, ir vandens tiekimo sistemas, kurios nebuvo naudojamos ilgiau nei 5 dienas.
- Žalią mėsą ir žuvies produktus laikykite atitinkamuose gaminio skyriuose. Taigi jis nelaša ant kitų maisto produktų ir nesiliečia su juo.
- Dviejų žvaigždučių šaldiklio skyriai naudojami iš anksto užpildytiems maisto produktams laikyti, ledams ir ledams gaminti ir laikyti.
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai netinka šviežiam maistui užšaldyti.
- Jei aušinimo gaminys ilgą laiką buvo tuščias, išjunkite gaminį, atitirpinkite, išvalykite ir išdžiovinkite gaminį, kad apsugotumėte gaminio korpusą.
- Sudėję maisto produktus patikrinkite, ar tinkamai uždaryti skyrių liukai, ypač šaldiklio durelės.
- Šaldytuvo skyrių naudokite šviežiams maisto produktams laikyti, o šaldiklio skyrių - šaldytiems produktams laikyti, šviežiams maisto produktams užšaldyti ir ledo gabalėliams ruošti.
- Šaldytuvo ir šaldiklio skyriuose nelaikykite maisto produktų, tinkamai jų neuždengę, kad būtų išvengta tiesioginio sąlyčio su vidiniais paviršiais.



### 1.8 Priežiūros ir valymo sauga

- Prieš valydami šaldytuvą ar pradėdami jo priežiūrą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba atjunkite saugiklį.
- Netraukite už durelių ar durų rankenos, jei ketinate perkelti gaminį valymo tikslais. Per stipriai patraukus durų rankeną galima susižeisti.
- Nedėkite rankų, kojų ar metalinių daiktų po gaminiu ar už jo. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.
- Neplaukite gaminio vidaus ar išorės slėginėmis plovyklomis, garais, purškiamuoju vandeniu ar liejamuoju vandeniu. Elektros smūgio ir gaisro pavojus.

- Valydami gaminį nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių ar buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, skiediklio, alkoholio, lako ir panašių medžiagų. Gaminio viduje naudokite tik tokias valymo ir priežiūros priemones, kurios nekenkia maistui.
- Nenaudokite popierinių rankšluosčių, virtuvinių kempinių ar kitų kietų valymo medžiagų.
- Gaminiiui valyti ir ledui atitirpinti jokia būdu nenaudokite garų arba garuose virtų valymo priemonių. Garai liečiasi su elektrinėmis šaldytuvo vietomis ir sukelia trumpąjį jungimą ar elektros šoką.
- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitinumėte atšildymą.
- Pasirūpinkite, kad vanduo nepatektų į ventiliacijos angas, elektronines grandines ar gaminio apšvietimą. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- Švariu, sausu skudurėliu nuvalykite dulkes ar pašalines medžiagas nuo kištukų galiukų. Kištuko valymui nenaudokite šlapio ar drėgno audinio gabalo. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.



### 1.9 Seno gaminio išmetimas

Išmesdami seną gaminį vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Kad vaikai netyčia neužsifikuotų gaminyje, jei yra durų užraktas, išjunkite jį.
- Aušinimo skysčio pusrslai kenkia akims. Išmesdami gaminį nepažeiskite jokių aušinimo sistemos dalių.
- Prarijus kompresoriaus alyvą arba patekus į kvėpavimo takus, tai gali būti mirtina.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a dujų, kaip nurodyta tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus!
- C - Pentanas naudojamas kaip izoliacinių putų pūtiklis ir yra degi medžiaga. Neišmeskite gaminio į ugnį.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis



Šis prietaisas atitinka ES EEI direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (EEI) klasifikacijos simboliu.

Šis simbolis rodo, kad šio produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis baigus naudoti prietaisą. Panaudotas prietaisas turi būti gražintas į oficialų elektroninių ir elektros įrangos prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Kad rastumėte šias surinkimo sistemas, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekybininku iš kurio pirkote. Kiekvienas namų ūkis turi svarbią rolę senų prietaisų atnaujinime ir perdirbime. Tinkamas panaudotų prietaisų išmetimas padeda išvengti galimo neigatyvaus aplinkai ir žmogaus sveikatai pavojaus.

### Atitiktis RoHS direktyvai

Šis prietaisas atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.



### Informacija apie pakuotę

Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingų institucijų.

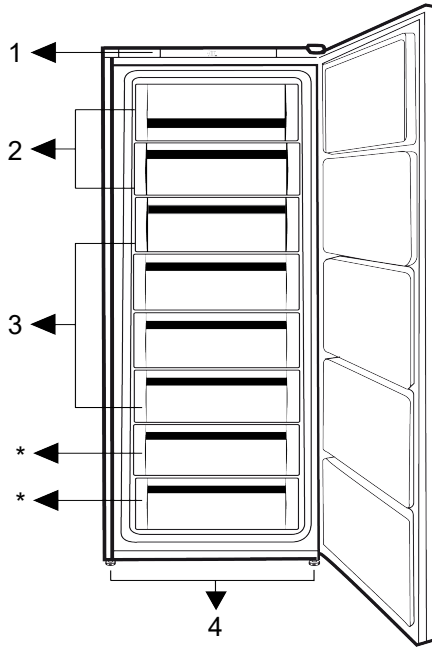


### Atitiktis standartams ir bandymų informacija / EB atitikties deklaracija

Šio gaminio kūrimo, gamybos ir pardavimo etapai atitinka saugos taisykles, nustatytas visose atitinkamose Europos bendrijos gairėse. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Jūsų šaldiklis

LT



- 1 Valdymo skydelis
- 3 Stalčiaus pertvaros

- 2 Padengta greito užšalimo zona
- 4 Reguliuojamos kojos

**\*Nepivaloma** Šiame naudotojo vadove pateikti paveikslėliai yra schematiški ir gali būti nevysiškai suderinami su jūsų

produktu. Jei jūsų įsigytame gaminyje nėra atitinkamų dalių, jos galioja kitiems modeliams.

### 4 Įrengimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

#### 4.1 Įrengimui tinkama vieta

Dėl gaminio montavimo kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą. Norėdami paruošti gaminį montavimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka reikalavimus. Jei ne, kvieskite elektriką ir santechniką, kad sutvarkytų komunalines paslaugas.

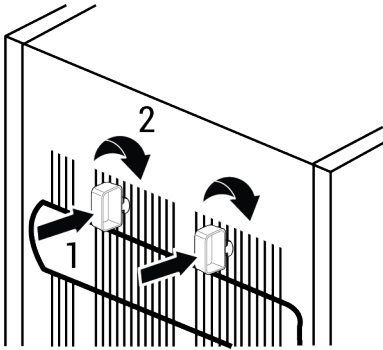
- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, kad jis neviruotų
- Statykite prietaisą bent 30 cm atstumu nuo kaitlės ir kitų šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Jei šalia statote du aušintuvus, tarp jų palikite bent 4 cm tarpą.
- Laikykite gaminį sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.

- Patikrinkite, ar galinėje sienelėje esantis apsauginis komponentas yra savo vietoje (jei jis pateiktas kartu su gaminiu).

## 4.2 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas

Su prietaisu pateikiamos montavimo kaladėlės, kurios leidžia užtikrinti pakankamą oro cirkuliaciją tarp prietaiso ir sienų. Sumontuokite 2 dalis plastikinių pleiščių, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.

(Nurodytas paveikslėlis yra pavaizduotas, jis nėra visiškai toks pat kaip jūsų gaminy.)



## 5 Paruošimas

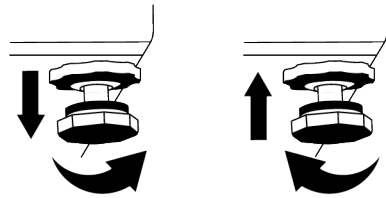
Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

### 5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos

- Dėdami maistą į šaldytuvą, jo viduje palikite pakankamai vietos, kad oras galėtų tinkamai cirkuliuoti ir vėsinti.
- Kadangi karštas ir drėgnas oras nepateks tiesiai į jūsų gaminį, kai durys nebus atidarytos, todėl jūsų produktas optimizuosis tokiomis sąlygomis, kurių pakaks jūsų maistui apsaugoti. Esant tokioms aplinkybėms, funkcijos ir komponentai, tokie kaip, kompresorius, ventiliatorius, šildytuvas, atitirpinimas, apšvietimas, ekranas ir t.t., veiks taip, kad būtų taupoma energija.

### 4.3 Kojų reguliavimas

Jei prietaisas stovi nestabiliai, pareguliuokite priekines atramas pasukdami į kairę arba į dešinę.



### 4.4 Karšto paviršiaus įspėjimas

Šoninės jūsų produkto sienelės komplektuojamos su šaldančiais vamzdžiais vėsinimo sistemos pagerinimui. Aukšto slėgio skystis gali tekėti per šiuos paviršius ir įkaitinti šonines sienes. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

- Jei yra keletas variantų, stiklinės lentynos turi būti pastatytos taip, kad nebūtų užstatytos galinės sienelės oro išleidimo angos, geriausia taip, kad oro išleidimo angos liktų žemiau stiklinės lentynos. Šis derinys gali pagerinti oro cirkuliaciją ir energijos efektyvumą.
- Laikant primygtinai rekomenduojama naudoti žemiau esantį stalčių.
- Kad būtų pasiektas optimalus rezultatas, galima naudoti greito užšaldymo funkciją (jei yra), likus 24 valandoms iki šviežių maisto produktų įdėjimo į šaldiklį.
- Daugeliu atvejų greito užšaldymo funkcijai pakanka 24 valandų po to, kai į šaldiklį įdedami švieži maisto produktai. Po tam tikro laiko greito užšaldymo funkcija bus išjungta automatiškai.

- Šaldant nedidelį kiekį maisto produktų, greito užšaldymo funkciją po kurio laiko galima išjungti, kad būtų taupoma energija.
- Priklausomai nuo gaminio savybių; šaldytų maisto produktų atitirpinimas aušintuvo skyriuje užtikrins energijos taupymą ir maisto kokybę.
- Kad į šaldytuvo šaldiklio skyrių būtų galima įdėti didžiausią maisto kiekį, reikia išimti viršutinius stalčius ir sudėti maistą ant vielinių/stiklinių lentynų.
- Norėdami tausoti energiją, maistą, atsižvelgdami į laikymo sąlygas, atitinkamai laikykite šaldytuvo arba šaldymo skyriuje.
- Maisto pakuotės neturi tiesiogiai liestis su temperatūros jutikliu, esančiu šaldiklio skyriuje.
- Kai įsijungs kompresorius, išgirsite triukšmą. Normalu, kad gaminys skleidžia triukšmą, net jei kompresorius neveikia, nes aušinimo sistemoje gali būti suspaustas skystis ir dujos.
- Priekiniams gaminio kraštams būti šiltiems yra normalu. Šios zonos yra numatytos būti šiltos, kad viduje nesikauptų kondensatas.
- Kai kuriuose modeliuose indikatorius skydelis automatiškai išsijungia praėjus 1 minutei nuo durelių uždarymo. Jis vėl įsijungs paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles.

## 5.2 Pirmas naudojimas

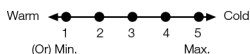
Prieš naudodamiesi gaminiu, imkitės reikalingų priemonių naudodamiesi instrukcijomis skyriuose „Saugumo instrukcijos“ ir „Montavimas“.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį, palaukite bent 2 valandas, kad būtų užtikrintas visiškas šaldymo efektyvumas.
- Leiskite prietaisui veikti be maisto produktų bent 6 val., neatidarinėkite durelių, jei tai nėra būtina.
- Temperatūros pokytis, kurį sukelia durų atidarymas ir uždarymas naudojant gaminį, paprastai gali sukelti kondensaciją ant durų / korpuso lentynų ir į gaminį dedamų stiklinių indų.

## 6 Produkto naudojimas

### 6.1 Prietaiso naudojimas

Darbinę temperatūrą nustato temperatūros reguliatorius.



### 5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai

Žr. klimato klasę savo įrenginio duomenų lentelėje. Viena iš toliau pateiktos informacijos tinka jūsų įrenginiui pagal klimato klasę.

- **SN:** Ilgalaikis vidutinio klimato klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 10 °C iki 32 °C.
- **N:** Vidutinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 32 °C.
- **ST:** Subtropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 38 °C.
- **T:** Tropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 43 °C.

**1=Mažiausias vėsinimo nustatymas (šilčiausias nustatymas)**

**5=Didžiausias vėsinimo nustatymas (šalčiausias nustatymas) (arba)**

**Min. = mažiausias vėsinimo nustatymas (Šilčiausias nustatymas)**

**Maks. = Didžiausias vėsinimo nustatymas**

**(Šalčiausias nustatymas)**

Vidutinė temperatūra aušintuvo skyriuje turėtų būti apie +5 °C.

Pasirinkite nustatymą pagal norimą temperatūrą.

Prietaisą galite sustabdyti pasukdami termostato rankenėlę į „0“ padėtį.

Atkreipkite dėmesį, kad aušinimo zonoje bus skirtinga temperatūra.

Šalčiausia zona yra šiek tiek žemiau šaldiklio skyriaus.

Salono temperatūra taip pat priklauso nuo aplinkos temperatūros, durų atidarymo dažnumo ir laikomo maisto kiekio.

Dažnas durų atidarymas sukelia vidinės temperatūros pakilimą.

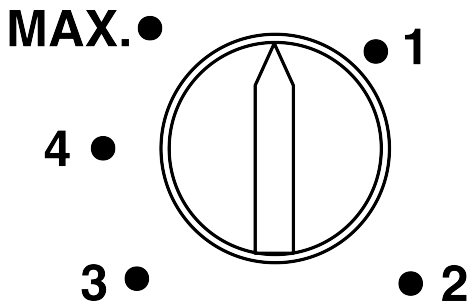
Didelės drėgmės aplinkoje jūsų šaldytuve gali susidaryti kondensatas, ir tai nelaikoma gedimu. Laikantis atsargumo priemonių, jį galima nušluostyti sausa šluoste.

Šaldiklio skyriaus ir vandens drenažo dėklo užšalimas, apledėjimas ir kondensatas yra normalu.

Siekiant geresnio vėsinimo esant aukštesnei nei 30 °C aplinkos temperatūrai, nuimkite vandens drenažo padėklą.

LT

## 6.2 Darbinės temperatūros nustatymas



Darbinė temperatūra reguliuojama temperatūros reguliavimo rankenėle.

1=Mažiausias vėsinimo nustatymas (šilčiausias nustatymas)

4=Didžiausias vėsinimo nustatymas (šalčiausias nustatymas)

Pasirinkite nustatymą pagal norimą temperatūrą.

Salono temperatūra taip pat priklauso nuo aplinkos temperatūros, durų atidarymo dažnumo ir laikomo maisto kiekio.

Dažnas durų atidarymas sukelia vidinės temperatūros pakilimą.

Todėl rekomenduojama dureles uždaryti kuo greičiau po atidarymo dėl bet kokios priežasties.

### Svarbu!

Nustatant temperatūrą, gali praeiti šiek tiek laiko, kol kompresorius pradės veikti. Tai yra normali būklė ir nerodo kompresoriaus gedimo.

### Greitas užšaldymas

Jei norite užšaldyti didelį šviežio maisto kiekį, nustatykite reguliavimo rankenėlę į **MAKSIMALIĄ** padėtį prieš 24 valandas iki maisto įdėjimo į greito užšaldymo skyrių. Norint užšaldyti šviežią maistą maksimaliu kiekiu, nurodytu kaip šaldymo pajėgumas, rekomenduojama laikyti šią rankenėlę 4 padėtyje bent 24 valandas. Ypač atkreipkite dėmesį, kad maisto produktai, parduodami kaip užšaldyti, nebūtų maišomi su šviežiais maisto produktais.

Užšaldę maistą, nepamirškite pasukti termostato rankenėlės į ankstesnę padėtį.

## 6.3 Durų atidarymo pusės apvertimas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo pusė gali būti pakeista pagal vietą, kurioje jas padėjote. Kai jums to reikia, būtinai kreipkitės į artimiausią įgaliotą tarnybą.

## 6.4 Atidarytų durelių signalas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo įspėjimo sistema gali skirtis priklausomai nuo modelio.

### Versija 1;

Jei gaminio durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas; priklausomai nuo gaminio modelio, taip pat gali būti rodomas vaizdinis įspėjamasis signalas (šviesos blyksnis). Uždarius įrenginio dureles arba paspaudus mygtuką įrenginio ekrane, jei toks yra, įspėjamasis garsas nutrūks.

### Versija 2;

Jei prietaiso durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta atidarytų durų perspėjimas. Atidarytų durų perspėjimas skamba palaipsniui. Pirmiausia pradeda skambėti garsinis įspėjimas. Po 4 minučių, jei durelės vis dar neuždarytos, įsijungia vaizdinis įspėjimas (apšvietimo blyksnis). Perspėjimas apie atidarytas duris bus atidėtas tam tikram laikui (nuo 60 s iki 120 s), kai bus paspaustas bet kuris gaminio ekrano klavišas, jei toks yra. Tada procesas prasidės iš naujo. Uždarius įrenginio dureles, atidarytų durų įspėjimas bus atšauktas.

## 6.5 Šviežių produktų užšaldymas

- Šaldomas maistas turi būti padalinamas į porcijas priklausomai nuo suvartojimo ir šaldomas atskirose pakuotėse. Tokiu būdu, visas maistas būtų apsaugomas nuo pakartotinio užšaldymo.
- Tam, kad kiek įmanoma daugiau apsaugotumėte maistinę vertę, kvapą ir maisto spalvą, daržovės turėtų būti trumpai apverdamos prieš šaldymą. (Apvirimas nėra būtinas tokiam maistui kaip agurkas, petražolės.) Tokiu būdu užšaldytų daržovių kepimo laikas yra 1/3 trumpesnis nei šviežių daržovių.

- Norint pratęsti šaldytų maisto produktų laikymo laiką, virtos daržovės pirmiausia turi būti filtruojamos, o po to hermetiškai supakuojamos kaip ir visų rūšių maisto produktai.
- Maistas neturėtų būti talpinamas į šaldiklio skyrių be pakuotės.
- Maisto, kuris bus laikomas šaldiklyje pakuotė turėtų būti sandari, stora ir patvari ir nepasikeisti šaltyje ir drėgmėje. Kitu atveju, maistas kuris bus šaldomas ir sukietės, gali pradurti pakuotę. Geras pakuotės užsandarinimas taip pat yra svarbus saugiam maisto laikymui.

### Maistui užšaldyti tinka šie pakuočių tipai:

Polietileno maišelis, aliuminio folija, plastikinė folija, vakuuminiai maišeliai ir šalčiui atsparūs indai su dangteliais.

### Maistui užšaldyti nerekomenduojama naudoti šių tipų pakuočių:

- Pakavimo popierius, kepimo popierius, celofanas (želatinos popierius), šiukšlių maišai, panaudoti maišai ir pirkinių maišai.
- Karštas maistas neturėtų būti talpinamas į šaldiklio skyrių, jei jis nėra atvėsęs.
  - Talpinant nešaldytą šviežią maistą į šaldiklio skyrių, užtikrinkite, kad jis nesiliečia su šaldytu maistu. „Cool-pack“ (PCM) gali būti dedami ant lentynos po greito užšaldymo lentyna tam, kad maistas nesusiltų.
  - Per šaldymo laiką (24 val.), netalpinkite kito maisto į šaldiklį.
  - Talpinkite savo maistą į šaldymo lentynas paskleidžiant jį taip, kad šaldiklis nebūtų perpildytas (rekomenduojama, kad pakuotė nesiliestų su kita pakuote).
  - Šaldytas maistas turi būti suvartojamas iškart per trumpą laiką po atšildymo ir neturi būti šaldomas dar kartą.
  - Neužblokuokite ventiliacijos angų patalpindami šaldytą maistą priešais ventiliacijos skyles esančias ant galinio paviršiaus.
  - Rekomenduojame pridėti etiketę ant pakuotės ir užrašyti maisto pavadinimą, bei jo užšaldymo laiką.

### Maisto produktai, tinkami šaldyti:

Žuvis ir jūros gėrybės, raudona ir balta mėsa, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, pieno produktai (tokie kaip sūris, sviestas ir nenatūralus jogurtas), kepiniai, paruošti arba iškepti patiekalai, bulvių patiekalai ir desertai.

### Maisto produktai, netinkami šaldyti:

Jogurtas, grietinė, grietinė, majonezas, lapinės salotos, ridikėlis, vynuogės, visi vaisiai (tokie kaip obuolys, kriaušės ir persikai).

- Kad maistas užšaltų greitai ir tinkamai, neturėtų būti viršyti šie nurodyti pakuočių kiekiai.
  - Vaisiai ir daržovės, 0.5-1 kg
  - Mėsa, 1-1,5 kg
- Mažas maisto kiekis (maks. 2 kg) gali būti šaldomas be greito užšaldymo funkcijos.

Tam, kad išgautumėte geriausią rezultatą, naudokitės tolimesnėmis instrukcijomis:

- Galite peržiūrėti mėsos ir žuvies, daržovių ir vaisių, pieno produktų lenteles, dėl įdėjimo ir laikymo giluminiame šaldiklyje.

### Patarimai dėl šaldytų maisto produktų laikymo

- Perkant šaldytą maistą, įsitikinkite, kad jie buvo užšaldyti tinkamose temperatūrose ir kad jų pakuotė nėra pažeista.
- Po įsigijimo, patalpinkite pakuotes į šaldiklį kaip įmanoma greičiau.
- Išėmus supakuotus jau paruoštus patiekalus ir prieš juos vartojant įsitikinkite, kad galiojimo laikas nurodytas ant pakuotės nėra pasibaigęs.

### Atitirpinimas

Šaldiklio skyriuose esantis ledas ištirpsta automatiškai.

### Šaldiklio detalės

EN 62552 standartas reikalauja (pagal konkrečias matavimo sąlygas), kad 25 °C aplinkos temperatūroje per 24 valandas būtų galima užšaldyti mažiausiai 4,5 kg maisto kiekvienam 100 litrų šaldiklio kameros tūrio.

### Šaldytų maisto produktų atitirpinimas

Atsižvelgiant į maisto įvairovę ir naudojimo tikslą, galima pasirinkti šiuos atitirpinimo būdus:

- Kambario temperatūroje (nėra itin tinkama atitirpinti maistą, paliekant jį ilgą laiką kambario temperatūroje, jei siekiama išlaikyti maisto kokybę)
- Šaldytuve
- Elektrinėje orkaitėje (modeliuose su ir be vėjo apipūtimo funkcija)
- Mikrobangų krosnelėje

### ATSARGIAI!

- Niekada nedėkite rūgščių gėrimų stikliniuose buteliuose ir skardinėse į šaldiklį dėl sprogo pavojaus.
- Jei šaldytų maisto produktų pakuotėse yra drėgmės ir jos neįprastai išsipūtusios, tikėtina, kad jie anksčiau buvo laikomi netinkamai, o jų turinys pablogėjo. Nevartokite šio maisto prieš tai jo nepatikrinę.
- Kadangi kai kurių prieskonių skonis gaminant maistą gali pasikeisti ilgalaikio laikymo sąlygomis, į šaldytą maistą turite dėti mažiau prieskonių arba po atšildymo į maistą dėti norimų prieskonių.

Mėsa ir žuvis		Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)	
Mėsos produktai	Veršiena	Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	6-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	6-8
		Kubeliai	Mažais gabaliukais	6-8
	Aviena	Šniceliai, pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	6-8
		Pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
	Jautiena	Kubeliai	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	8-12
		Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	8-12
		Virta mėsa	Supakuoti mažais gabaliukais šaldymui skirtuose maišeliuose	8-12
	Faršas	Be prieskonių, plokščiuose maišeliuose	1-3	
	Subproduktai (gabalai)	Gabalėliais	1-3	
	Fermentuota dešra - Saliamis	Turėtų būti supakuota net jei jau yra pakuotėje	1-3	
	Kumpelis	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekelių	2-3	
	Paukštiena ir laukinė mėsa	Vištiena ir Kalakutiena	Suvynioti į foliją	4-6
Žąsis		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6	
Antis		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6	
Elnias, triušis, stirna		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg ir kaulai turėtų būti atskirti)	6-8	
Žuvis ir jūros gėrybės	Gėlavandenės žuvis (upėtakiai, karpiai, gervės, šamai)		2	
	Liesos žuvis (jūrų ešerys, otas, jūrų liežuviai)		4-6	
	Riebi žuvis (dryžieji tunai, skumbrė, mėlynoji žuvis, raudonoji moliuska, ančiuvis)	Kruopščiai išvalius vidų ir žvynus, reikia nuplauti ir išdžiovinti, o prireikus nupjauti uodegą ir galvą.	2-4	
	Vėžiagyviai	Išvalyti ir maišeliuose	4-6	
	Ikrai	Savo pakuotėje, aliuminiame arba plastikiniame inde	2-3	

Vaisiai ir daržovės	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)
Šparaginės pupelės ir pupelės	Greitai apvirti 3 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	10-13
Žalieji žirneliai	Greitai apvirti 2 minutes po plovimo ir išaižymo	10-12
Kopūstai	Nuvalyti ir greitai apvirti 1-2 min.	6-8
Morkos	Greitai apvirti 3-4 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	12
Paprikos	Apvirti 2-3 minutes, išpjovus stiebą, padalijus į dvi dalis ir atskiriant sėklas	8-10
Špinatai	Nuvalyti, nuplauti ir greitai apvirti 2 min.	6-9
Porai	Supjaustyti ir greitai apvirti 5 min.	6-8
Žiedinis kopūstas	Greitai apvirti su šiek tiek citrinos sulčių vandenyje 3–5 minutes, atskyrus lapus, šerđį supjaustyti gabalėliais	10-12
Baklažanai	Greitai apvirti 4 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	10-12
Moliūgas	Greitai apvirti 2-3 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	8-10
Grybai	Šiek tiek apkepęs aliejuje ir užlašinus citrinos sulčių	2-3
Kukurūzai	Išvalius pakuoti burbuolėje arba atskyrus	12
Obuoliai ir kriaušės	Nulupty, supjaustyti ir greitai apvirti 2-3 min.	8-10
Abrikosai ir persikai	Padalinti per pusę ir išimti sėklas	4-6
Braškės ir avietės	Nuplauti ir išimti vidų	8-12
Kepti vaisiai	Pridėti 10% cukraus į indą	12
Slyvos, vyšnios, rūgščiosios vyšnios	Nuplauti ir išimti kotelius	8-12

Pieno produktai	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas(mėnesiai)	Laikymo sąlygos
Sūris (išskyrus fetos sūrį)	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekių	6-8	Gali būti paliekamas originalioje pakuotėje trumpam laiko tarpui. Ilgesniam laiko tarpui, turėtų būti įvyniojamas į aliuminio arba plastikinę foliją.
Sviestas, margarinas	Savo pakuotėje	6	Savo pakuotėje arba plastikiniuose indeliuose

## 7 Techninė priežiūra ir valymas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas.

Dėl jokios priežasties nestatykite rankų, kojų ar metalinių daiktų po šaldytuvu arba tarp šaldytuvo ir grindų. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.

- Gaminio valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių. Nenaudokite tokių medžiagų kaip buitinės valymo priemonės, plovikliai, dujos, benzinas, skiedikliai, alkoholis, vaškas ir kt.
- Dulkės turi būti pašalintos nuo vėdinimo grotelių gaminio gale bent kartą per metus (dangčio atidaryti nereikia) Gaminį valykite drėgnu audklu.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempos dangtelį ir kitas elektrines dalis.

- Dureles valykite drėgnu audeklu. Išimkite iš vidaus visus produktus, ištraukite lentynėles. Iš durų lentynėles ištraukite išskeldami į viršų. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniu su chloru ar valikliais. Dėl chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.
- Nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių, muilo, buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, lako ir panašių medžiagų, kad būtų išvengta plastiko dalies deformacijos ir atspaudų pašalinimo. Naudokite šiltą vandenį ir minkštą šluostę valymui, o tada išdžiovinkite.
- Produktams be No-Frost funkcijos, vandens lašai ir ledas iki piršto storumo gali atsirasti galinėse šaldiklio kameros sienelėse. Nevalykite ir netepkite aliejų ar panašių medžiagų.
- Naudokite sudrėkintą mikropluoštą šluostę išorinių paviršių valymui. Kempinės ir kitokio tipo šluostės gali subraižyti paviršius.
- Kad išvalytumėte visus nuimamus komponentus vidaus valymo metu, nuplaukite juos su vidutinio stiprumo tirpalu iš muilo, vandens ir gazuoto vandens. Nuplaukite ir gerai nusauskinkite. Venkite vandens ir apšviečiamųjų dalių ir valdymo skydelio kontakto.

## 8 Trikčių šalinimas

Visų pirma perskaitykite skyrių „Saugumo instrukcijos“!

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, patikrinkite šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Į šį sąrašą įtraukiami dažni skundai, nesusiję su gamybos ar medžiagų gedimu. Tam tikros čia paminėtos funkcijos gali būti netaikomos jūsų gaminiui.

- Nenaudokite acto, izopropilo alkoholio ar kitos alkoholio pagrindo priemonės jokiam vidaus paviršiui.

### Nerūdijančiojo plieno išoriniai paviršiai

Naudokite neabrazyvinę nerūdijančio plieno valymo priemonę ir naudokite ją su minkšta šluoste neturinčia pūkelių. Kad nublizgintumėte, švelniai nuvalykite paviršius su mikropluošto šluoste sudrėkinta vandeniu ir naudokite sauso poliravimo zomšą. Visada sekite nerūdijančio plieno raštą.

### Kvapų išvengimas

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvėpiančių medžiagų. Tačiau netinkamai laikant maistą ir netinkamai valant vidaus paviršius gali atsirasti kvapų.

- Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienų valykite vidų gazuotu vandeniu.
- Maisto produktus laikykite uždarytuose induose, nes mikroorganizmai, atsirandantys iš maisto produktų, laikomų neuždarytuose induose, sukels blogą kvapą.
- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedę ar kurių galiojimo laikas pasibaigęs.

### Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisieki su pardavėju arba įgaliojuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio.

### Šaldytuvas neveikia.

- Maitinimo kištukas nėra iki galo įstatytas. >>> Įjunkite jį, kad visiškai įsitvirtintumėte lizde.

- Saugiklis, prijungtas prie gaminio maitinimo lizdo, arba pagrindinis saugiklis perdegė. >>> Patikrinkite saugiklį.

### **Kondensatas ant aušintuvo skyriaus šoninės sienelės (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE).**

- Duryš atidaromos per dažnai. >>> Stenkitės neatidaryti gaminio durelių per dažnai.
- Aplinka per drėgna. >>> Nemontuokite gaminio drėgnoje aplinkoje.
- Maisto produktai, kuriuose yra skysčių, laikomi sandariuose laikikliuose. >>> Maisto produktus, kuriuose yra skysčių, laikykite sandariuose laikikliuose.
- Gaminio durelės paliekamos atviros. >>> Nelaikykite gaminio durelių atidarytų ilgą laiką.
- Termostatas nustatytas į labai vėsią temperatūrą. >>> Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

### **Kompresorius neveikia.**

- Staigus elektros energijos tiekimo sutrikimo atveju arba ištraukus maitinimo kištuką ir vėl įjungus, dujų slėgis gaminio aušinimo sistemoje nėra subalansuotas, todėl suveikia kompresoriaus šiluminė apsauga. Gaminys vėl įsijungs maždaug po 6 minučių. Jei pasibaigus šiam laikotarpiui produktas nepasileidžia iš naujo, susisiekite su aptarnavimo centru.
- Atitirpinimas aktyvus. >>> Tai normalu visiškai automatiniam atitirpinimo produktui. Atitirpinimas atliekamas periodiškai.
- Gaminys neprijungtas. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo laidas įjungtas.
- Neteisingas temperatūros nustatymas. >>> Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Elektra dingo. >>> Gaminys toliau veiks įprastai, kai bus atkurtas maitinimas.

### **Šaldytuvo veikimo triukšmas didėja naudojimo metu.**

- Gaminio veikimo charakteristikos gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros svyravimų. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Šaldytuvus veikia per dažnai arba per ilgai.**

- Naujas produktas gali būti didesnis nei ankstesnis. Didesni produktai veiks ilgiau.
- Kambario temperatūra gali būti aukšta. >>> Produktas paprastai veiks ilgą laiką aukštesnėje kambario temperatūroje.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas. Tai normalu.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.
- Duryš buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Šiltas oras, judantis viduje, privers gaminį veikti ilgiau. Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Šaldiklio arba šaldytuvo duryš gali būti praviros. >>> Patikrinkite, ar duryš visiškai uždarytos.
- Gaminio temperatūra gali būti nustatyta per žemai. >>> Nustatykite aukštesnę temperatūrą ir palaukite, kol gaminys pasieks nustatytą temperatūrą.
- Aušintuvo arba šaldiklio durelių poveržlė gali būti nešvari, susidėvėjusi, sulūžusi arba netinkamai nusistovėjusi. >>> Išvalykite arba pakeiskite tarpiklį. Dėl pažeistos / suplyšusios durelių poveržlės gaminys veiks ilgiau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, bet vėsenio pakanka.**

- Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę šaldiklio kameros temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

## **Aušintuvo temperatūra yra labai žema, bet šaldiklio temperatūra yra tinkama.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

## **Maisto produktai, laikomi vėsesnio skyriaus stalčiuose, užšaldomi.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

## **Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje per aukšta.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai aukštai. >>> Aušintuvo skyriaus temperatūros nustatymas turi įtakos temperatūrai šaldiklio skyriuje. Palaukite, kol atitinkamų dalių temperatūra pasieks pakankamą lygį, pakeisdama aušintuvo arba šaldiklio skyrių temperatūrą.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durelių per dažnai.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Tai normalu. Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.

## **Drebulys ar triukšmas.**

- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Jei gaminys dreba lėtai judant, sureguliuokite stovus, kad gaminys būtų subalansuotas. Taip pat įsitikinkite, kad žemė yra pakankamai patvari, kad galėtų išlaikyti gaminį.
- Bet kokie ant gaminio padėti daiktai gali kelti triukšmą. >>> Pašalinkite visus ant gaminio esančius daiktus.

- Gaminys skleidžia skysčių tekėjimo, purškimo ir pan. triukšmą.
- Gaminio veikimo principai susiję su skysčių ir dujų srautais. >>> Tai normalu, o ne gedimas.

## **Iš gaminio sklinda vėjo pučiamas garsas.**

- Produktas aušinimo procesui naudoja ventiliatorių. Tai normalu ir nėra gedimas.

## **Ant gaminio vidinių sienelių susidaro kondensatas.**

- Karštas ar drėgnas oras padidins apledėjimą ir kondensatą. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durų per dažnai; jei atidaryta, uždarykite duris.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.

## **Ant gaminio išorės arba tarp durelių susidaro kondensatas.**

- Aplinkos oras gali būti drėgnas, drėgnu oru tai visiškai normalu. >>> Sumažėjus drėgmei, kondensatas išsisklaidys.

## **Viduje nemalonus kvapas.**

- Produktas nėra reguliariai valomas. >>> Reguliariai valykite vidų naudodami kempinę, šiltą vandenį ir gazuotą vandenį.
- Tam tikri laikikliai ir pakavimo medžiagos gali sukelti kvapą. >>> Naudokite laikiklius ir pakavimo medžiagas be kvapo.
- Maisto produktai buvo sudėti į neužsandarintus laikiklius. >>> Maistą laikykite uždaroje talpose. Iš neuždarytų maisto produktų gali pasklisti mikroorganizmai ir sukelti blogą kvapą.
- Iš gaminio pašalinkite visus pasibaigusio galiojimo ar sugedusius maisto produktus.

## **Durys neužsidaro.**

- Maisto pakuotės gali užkimšti duris. >>> Perkelkite visus daiktus, blokuojančius duris.

- Gaminys stovi ne visiškai vertikaliaje padėtyje ant žemės. >>> Sureguliuokite stovus, kad subalansuotumėte gaminį.
- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Įsitikinkite, kad paviršius yra plokščias ir pakankamai patvarus, kad galėtų išlaikyti gaminį.

#### **Traškučiai užstrigo.**

- Maisto produktai gali liestis su viršutine stalčiaus dalimi. >>> Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

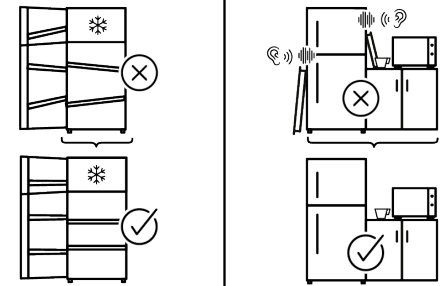
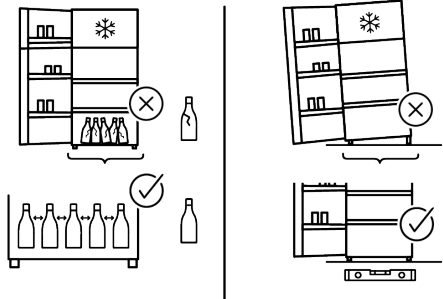
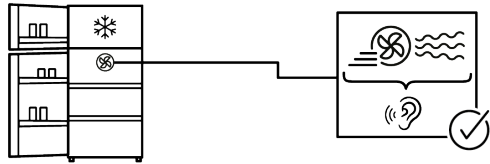
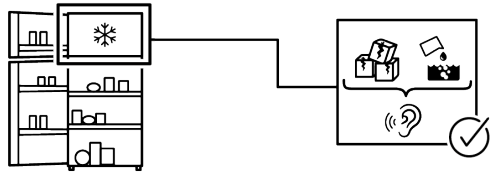
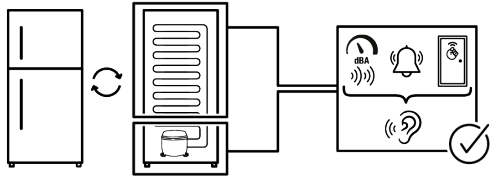
#### **Gaminio paviršiaus temperatūra.**

- Kai gaminys veikia, tarp dviejų durelių, ant šoninių skydelių ir galinių grotelių gali būti stebima aukšta temperatūra. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

#### **Atidarius dureles, ventiliatorius veikia toliau.**

- Ventiliatorius gali veikti toliau, kai atidarytos šaldiklio durys.

Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio. Tai normalu.



## ATSAKOMYBĖS ATSIKALPIMO PAREIŠKIMAS

Kai kuriuos (paprastus) gedimus galutinis vartotojas gali tinkamai pašalinti be jokių saugumo problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“).

Todėl, jei toliau skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, siekiant išvengti saugos problemų, remontas turi būti paliekamas profesionaliems meistrams. Profesionalus meistras yra profesionalus meistras, kuriam gamintojas suteikė prieigą prie šio gaminio instrukcijų ir atsarginių dalių sąrašo vadovaudamasis teisės aktuose aprašytomis metodais pagal Direktyvą 2009/125/EB.

**Tačiau tik techninės priežiūros atstovas (t. y. įgalioti profesionalūs meistrai), su kuriais galite susisiekti telefono numeriu, nurodytu vartotojo vadove/garantijos kortelėje arba per įgaliotąjį pardavėją, gali teikti paslaugas pagal garantijos sąlygas. Todėl atminkite, kad profesionaliems meistrams, kurie nėra įgalioti Indesit, garantija negalioja.**

### **Savarankiškas remontas**

Galutinis vartotojas gali pats taisyti būtent šias atsargines dalis: durų rankenas, durų vyrius, padėklus, krepšelius ir durų tarpines (2021 m. kovo 1 d. atnaujintas sąrašas pateikiamas parts-selfservice.europeanappliances.com).

Be to, siekiant užtikrinti gaminio saugą ir išvengti rimtų sužalojimų pavojaus, minėtas savarankiškas remontas turi būti atliktas vadovaujantis vartotojo vadove arba parts-selfservice.europeanappliances.com pateiktomis remonto instrukcijomis. Saugumo sumetimais, prieš bandydami remontuoti patys, atjunkite gaminį iš elektros tinklo.

Šio produkto garantija gali nustoti galioti, jei galutinis vartotojas taiso arba bando taisyti dalis, neįtrauktas į tokį sąrašą, ir (arba) nesivadovaudamas vartotojo vadove arba parts-selfservice.europeanappliances.com pateiktomis savarankiško remonto instrukcijomis, dėl ko gali kilti saugos problemų, nepriskirtinų Indesit.

Todėl itin rekomenduojama, kad galutiniai vartotojai nebandytų atlikti remonto darbų, kurie nepatenka į nurodytą atsarginių dalių sąrašą ir kad tokiais atvejais kreiptųsi į įgaliotus profesionalius meistrus. Priešingu atveju, tokie galutinių naudotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti gaminį, o vėliau sukelti gaisrą, potvynį, elektros smūgį ir rimtus sužalojimus. Pavyzdžiui, bet tuo neapsiribojant, šie remonto darbai turi būti skirti įgaliotiems profesionaliems meistrams arba registruotiems profesionaliems meistrams: kompresorius, aušinimo grandinė, pagrindinės plokštės inverterio plokštė, ekrano plokštė ir kt.

Gamintojas/pardavėjas negali būti laikomas atsakingu jokių atveju, jei galutiniai vartotojai nesilaiko aukščiau nurodytų reikalavimų.

Galimybė gauti atsarginę dalį šaldytuvui yra 10 metų. Šiuo laikotarpiu yra galimybė įsigyti originalias atsargines dalis, kad jūsų šaldytuvas tinkamai veiktų.

Minimali jūsų įsigyto šaldytuvo garantija yra 24 mėnesiai.

Šiame gaminyje yra „G“ energijos klasės apšvietimo šaltinis.

Šio gaminio apšvietimo šaltinį gali pakeisti tik profesionalus meistras..



## Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

**Drogi kliencie,**

Dziękujemy za wybranie produktu .

Chcielibyśmy, aby użytkownik mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem przed jego użyciem.

Przeznaczaj wszystkie informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić. Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.





**W tej instrukcji użytkownika są używane następujące symbole:**



**Przeczytaj instrukcję obsługi.**



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

 <b>ENERGY</b> 	Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktu można uzyskać na następującej stronie internetowej, wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

---

<b>1</b>	<b>Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>88</b>
1.1	Przeznaczenie .....	88
1.2	Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych .....	88
1.3	Bezpieczeństwo elektryczne .....	89
1.4	Bezpieczeństwo obsługi .....	90
1.5	Bezpieczeństwo instalacji .....	90
1.6	Bezpieczeństwo operacyjne .....	93
1.7	Bezpieczeństwo przechowywania żywności .....	96
1.8	Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia .....	97
1.9	Utylizacja Starego Produktu .....	98
<b>2</b>	<b>Instrukcje dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>99</b>
2.1	Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów .....	99
<b>3</b>	<b>Twoja zamrażarka.....</b>	<b>100</b>
<b>4</b>	<b>Instalacja .....</b>	<b>100</b>
4.1	Odpowiednie miejsce instalacji....	100
4.2	Podkładanie plastikowych klinów	101
4.3	Regulacja nóżek .....	101
4.4	Ostrzeżenie o gorącej powierzchni .....	101
<b>5</b>	<b>Przygotowanie .....</b>	<b>101</b>
5.1	Co robić, aby zaoszczędzić energię.....	101
5.2	Użycie po raz pierwszy.....	102
5.3	Klasa klimatyczna i definicje .....	102
<b>6</b>	<b>Korzystanie z urządzenia .....</b>	<b>102</b>
6.1	Korzystanie z urządzenia .....	102
6.2	Ustawianie temperatury roboczej	103
6.3	Odwracanie strony otwierania drzwi.....	104
6.4	Alarm otwarcia drzwi .....	104
6.5	Zamrażanie świeżych produktów.	104
<b>7</b>	<b>Konserwacja i utrzymywanie w czystości .....</b>	<b>107</b>
<b>8</b>	<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>108</b>

---

## 1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.
- Czynności montażowe i naprawcze zawsze zlecaj producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wskazanej przez firmę importującą.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych części produktu, chyba że jest to jasno określone w instrukcji obsługi.
- Nie wolno modyfikować produktu.

### 1.1 Przeznaczenie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie powinien być używany do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Urządzenie to jest przeznaczone do obsługi wewnątrz, tj. w gospodarstwach domowych lub podobnych.

Na przykład w:  
kuchniach pracowników sklepów, biur i innych środowisk pracy,

gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach lub innych obiektach wypoczynkowych, z których korzystają klienci, Schroniskach i podobnych miejscach, firmach cateringowych i do podobnych zastosowań innych niż handel detaliczny.

- Produktu nie należy używać w otwartych lub zamkniętych środowiskach zewnętrznych, takich jak statki, samochody kempingowe, balkony lub tarasy. Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednio promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie pożarem.

### 1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych



- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w

bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać jedzenia do lodówki i go z niej wyjmować.
- Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wspinać ani wchodzić do wnętrza produktu.
- Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od kabiny (sprężarki), w której znajdują się części elektryczne.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że zapewniono im nadzór.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Produktu nie wolno podłączać do gniazdka podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i transportu.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez osobę wysłaną przez producenta, autoryzowa-

ny serwis lub importera, aby zapobiec potencjalnemu niebezpieczeństwu.

- Nie chowaj przewodu zasilania pod produktem lub z tyłu produktu. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania. Przewód zasilania nie powinien być skręcony, zgnieciony i nie powinien stykać się z żadnym źródłem ciepła.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego kabla. Nie używaj przeciętych lub uszkodzonych kabli.
- Nie używaj przedłużacza, wtyczki wielopunktowej lub adaptera do obsługi produktu.
- Przenośne wtyczki wielopunktowe lub przenośne zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy umieszczać przenośnych źródeł zasilania z wieloma wtyczkami za lub w pobliżu produktu.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania, na czas instalacji należy odłączyć przewód zasilający od haka kondensatora (jeśli jest dostępny).
- Użytkownik nie powinien mieć dostępu do części elektrycznych po instalacji.

- Nie podłączaj przewodu zasilającego produktu do luźnego lub uszkodzonego gniazdka elektrycznego. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Wtyczka powinna być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, w instalacji elektrycznej powinien być dostępny mechanizm spełniający przepisy elektryczne i odłączający wszystkie zaciski od sieci (bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik główny itp.).
- Nie należy używać produktu z zewnętrznym urządzeniem przełączającym, takim jak wyłącznik czasowy lub zdalnie sterowany system.
- Nie należy używać produktu z gołymi stopami lub mokrym ciałem.
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami!
- Podczas odłączania urządzenia nie trzymaj przewodu zasilającego, tylko wtyczkę.
- Upewnij się, że wtyczka nie jest mokra, brudna lub zakurzona.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.



## 1.4 Bezpieczeństwo obsługi

- Pamiętaj, żeby przed przeniesieniem produktu odłączyć go od zasilania.
- Produkt jest ciężki, nie przenoś go samodzielnie. Może dojść do obrażeń, jeśli produkt spadnie na Ciebie. Nie uderzaj nim ani nie upuszczaj produktu podczas transportu.
- Zawsze zamykaj drzwi i nie trzymaj produktu za drzwi podczas transportu.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas przenoszenia produktu. Nie używaj produktu, jeśli rury są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



## 1.5 Bezpieczeństwo instalacji

- Aby przygotować produkt do użycia, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij wykwalifikowanego elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.
- **W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, pożaru, problemów z urządzeniem lub obrażeń ciała.**

- Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć bezpiecznik w celu odłączenia zasilania linii, do której podłączony jest produkt.
- Produkt powinien być instalowany przez co najmniej dwie osoby. Podczas wyjmowania produktu z opakowania i montażu należy używać rękawic ochronnych.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku na maksymalnej wysokości 2000 metrów nad poziomem morza.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca instalacji.
- Przed zainstalowaniem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zawsze używaj środków ochrony osobistej (rękawic itp.) podczas instalacji, konserwacji i naprawy produktu. Ryzyko obrażeń.
- Nie należy instalować ani pozostawiać produktu w miejscach, w których może on być narażony na działanie zewnętrznych temperatur otoczenia.
- Umieść produkt na czystej, równej i twardej powierzchni i zrównoważ go za pomocą regulowanych nóżek (obracając przednie nóżki w prawo lub w lewo). W przeciwnym razie lodówka może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Podczas przenoszenia produktu należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłóg (płytek itp.). Zainstaluj produkt na podłodze lub zapewnij mu odpowiednie wsparcie, zależnie od rozmiaru, wagi i przeznaczenia produktu. Upewnij się, że produkt nie znajduje się w pobliżu źródła ciepła, a wszystkie cztery nóżki są stabilne i opierają się o podłogę. Zainstaluj produkt zgodnie z potrzebami, a następnie sprawdź, czy jest ustawiony poziomo, używając poziomicy. Aby zapewnić pełną wydajność obiegu chłodniczego, należy odczekać co najmniej dwie godziny przed uruchomieniem produktu.
- Produkt powinien być zainstalowany w suchym i wentylowanym otoczeniu. Nie trzymaj pod produktem dywanów, chodników lub podobnych wykładzin podłogowych. Może to spowodować ryzyko pożaru w wyniku nieodpowiedniej wentylacji!

- Nie blokuj ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
- Pozostaw odpowiednią ilość miejsca po bokach i nad urządzeniem, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Odległość między tylnym panelem a ścianą znajdującą się za produktem musi wynosić co najmniej 50 mm, aby zapobiec dotykaniu gorących powierzchni. Zmniejszenie tej przestrzeni zwiększy zużycie energii przez produkt.
- Podczas umieszczania produktu upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony lub ściśnięty.
- Nie należy podłączać produktu do systemów zasilania i źródeł zasilania, które mogą powodować nagłe zmiany napięcia (np. przenośne źródło energii słonecznej). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia w wyniku nagłych wahań napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe będzie potrzebne pomieszczenie do instalacji. W bardzo małych pomieszczeniach może wystąpić łatwopalna mieszanina gaz-powietrze w przypadku wycieku gazu w układzie chłodzenia. Wymagany jest co najmniej 1 m<sup>3</sup> objętości na każde 8 gramów czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego dostępnego w twoim produkcie jest określona na etykiecie typu.
- Nigdy nie umieszczaj produktu w taki sposób, aby kable zasilające, metalowy wąż kuchenki gazowej, metalowe rury gazowe lub wodne stykały się z tylną ścianą produktu (lub skraplaczem).
- Nie należy wystawiać miejsca instalacji produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie może znajdować się w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piec, grzejniki itp. Jeżeli nie można zapobiec instalacji produktu w pobliżu źródła ciepła, należy użyć odpowiedniej płyty izolacyjnej, a minimalna odległość od źródła ciepła powinna być taka, jak określono:
  - Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak piec, piekarniki, jednostki grzejące, grzejniki itp.,
  - I co najmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Produkt ma klasę ochrony I.

- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda, które jest zgodne z wartościami napięcia, prądu i częstotliwości określonymi na etykiecie. Gniazdko musi być wyposażone w bezpiecznik 10 A – 16 A. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez uziemienia i bez zasilania odpowiadającym przepisom krajowym.
- Podczas instalacji kabel zasilania urządzenia musi być odłączony. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do luźnych, połamanych, brudnych, otłuszczonych gniazdek lub gniazdek, które wysunęły się z puszek lub gniazdek z ryzykiem kontaktu z wodą. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Umieść przewód zasilania i węże (jeśli są dostępne) produktu tak, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia się.
- Penetracja wilgoci i cieczy do części pod napięciem lub do przewodu zasilającego może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy używać produktu w wilgotnym otoczeniu lub w miejscach, w których może chlapnąć woda (np. garaż, pralnia itp.) Jeśli lodówka jest mokra od wody, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.
- Podczas zdejmowania osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana) istnieje ryzyko kontaktu z częściami elektrycznymi. Nie zdejmuj osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana). Grozi to porażeniem prądem elektrycznym!



## 1.6 Bezpieczeństwo operacyjne

- Nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Materiały te wiążą się z ryzykiem wybuchu.
- W przypadku awarii produktu należy odłączyć go od zasilania (lub wyłączyć bezpiecznik, do którego jest podłączony) i nie uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowany serwis. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

- Nie umieszczaj płomieni (zapalonych świec, papierosów itp.) ani źródeł ciepła (żelazka, płyty grzewczej, piekarnika itp.) na produkcie lub w jego pobliżu. W pobliżu produktu nie należy umieszczać materiałów łatwopalnych/wybuchowych.
- Nie wchodzić na produkt. Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń!
- Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń! Czynnikiem chłodniczym, który rozpyła się w przypadku przebicia rur gazowych, przedłużeń rur lub powłok górnych powierzchni, może powodować podrażnienie skóry i obrażenia oczu.
- Nie ingeruj w obieg chłodziwa ani go nie uszkadzaj. Ryzyko wybuchu.
- Nie należy umieszczać i obsługiwać urządzeń elektrycznych w lodówkach/zamrażarkach, chyba że zaleci to producent.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta.
- Należy uważać, aby uniknąć zakleszczenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu. Uważaj, aby nie zakleszczyć palców między lodówką a drzwiami. Zachowaj ostrożność podczas otwierania lub zamykania drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie wkładaj do ust lodów, kostek lodu ani mrozonek, zaraz po wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniem!
- Nie dotykaj wewnętrznych ścian, metalowych części zamrażarki ani potraw przechowywanych w zamrażalniku mokrymi rękami. Grozi to odmrożeniem!
- Nie umieszczaj puszek z napojem lub puszek i butelek zawierających płyny, które mogą zostać zamrożone w komorze zamrażarki. Puszki lub butelki mogą wybuchnąć. Grozi to obrażeniami i szkodami materialnymi!
- Nie należy używać ani umieszczać materiałów wrażliwych na temperaturę, takich jak łatwopalne spraye, łatwopalne przedmioty, suchy lód lub inne środki chemiczne w pobliżu lodówki. Grozi to pożarem i wybuchem!
- Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny materiał.
- Nie umieszczać puszek zawierających płyny nad produktem w stanie otwartym. Rozpryski-

wanie wody na części elektrycznej może spowodować porażenie prądem lub pożar.

- Ze względu na ryzyko stłuczenia, nie należy przechowywać szklanych pojemników z płynem w komorze zamrażarki.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania i chłodzenia leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych materiałów i produktów, które podlegają dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
- Jeśli produkt będzie używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, może spowodować uszkodzenie lub pogorszenie jakości produktów przechowywanych w środku.
- Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą urządzeń optycznych. Nie patrz przez długi czas bezpośrednio w światło UV LED. Promienie ultrafioletowe mogą powodować zmęczenie oczu.
- Nie należy napełniać produktu większą zawartością niż jego pojemność. W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta. Mogą wystąpić obrażenia lub szkody, jeśli zawartość lodówki wypadnie po otwarciu drzwi. Podobne problemy mogą wystąpić, gdy jakiś przedmiot zostanie umieszczony nad produktem.
- Aby zapobiec obrażeniom, upewnij się, że usunąłeś lód lub wodę, które mogą spaść na podłogę.
- Zmień położenie stojaków/stojaków na butelki na drzwiach lodówki, gdy stojaki są puste. Ryzyko obrażeń!
- Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść/przewrócić się. Przedmioty te mogą spaść podczas otwierania lub zamykania drzwi i powodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- W przypadku produktów, w których przewidziano zastosowanie filtra powietrza umieszczonego wewnątrz dostępnej pokrywy wentylatora, filtr musi zawsze znajdować się na swoim miejscu, gdy lodówka jest włączona.
- Nie zasłaniaj wentylatora (jeśli jest dostępny) jedzeniem.
- Uszkodzone uszczelki należy wymienić możliwie jak najszybciej.

- Twój produkt może mieć specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora z temperaturą zerową itp.). O ile w instrukcji obsługi produktu nie zaznaczono inaczej, komory te można wyjąć, a produkt można nadal używać z taką samą wydajnością.
- Układ chłodzenia w twoim produkcie zawiera czynnik chłodniczy R600a. Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest określony na etykiecie typu. Ten gaz jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas obsługi produktu. W przypadku uszkodzenia rur;
  1. Nie dotykaj produktu ani przewodu zasilania.
  2. Trzymaj produkt z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie się.
  3. Wietrz obszar, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatora.
  4. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Przed zutylizowaniem starych produktów, które nie będą już używane:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.

2. Odetnij przewód zasilający i usuń go z urządzenia wraz z wtyczką.
  3. Nie wyjmuj stojaków i szuflad z produktu, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do wnętrza urządzenia.
  4. Zdejmij drzwi.
  5. Produkt należy ustawić tak, aby się nie przewrócił.
  6. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę uszkodzonym produktem.
  7. Jeśli produkt jest uszkodzony i zaobserwujesz wyciek gazu, trzymaj się od niego z dala. Gaz może powodować odmrożenia, jeśli zetknie się ze skórą.
- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu.
  - Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.



### 1.7 Bezpieczeństwo przechowywania żywności

Aby uniknąć zepsucia się żywności, należy zwracać uwagę na następujące ostrzeżenia:

- Pozostawianie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.

- Regularnie czyść dostępne systemy odwadniające w kontakcie z żywnością.
- Wyczyść zbiorniki wody, które nie były używane przez 48 godzin, oraz systemy wody zasilane z sieci, które nie były używane przez okres dłuższy niż 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i produkty rybne w odpowiednich przedziałach wewnątrz produktu. W ten sposób nie kapie ani nie styka się z innymi produktami spożywczymi.
- Dwugwiazdkowe komory zamrażarki służą do przechowywania wstępnie napełnionych produktów spożywczych, wytwarzania i przechowywania lodu i lodów.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli produkt chłodzący pozostał pusty przez dłuższy czas, wyłącz go, rozmróż, wyczyść i osusz, aby zabezpieczyć obudowę urządzenia.
- Po włożeniu żywności należy sprawdzić, czy pokrywy komór, a w szczególności drzwi zamrażarki, są prawidłowo zamknięte.
- Komorę lodówki należy wykorzystywać do przechowywania świeżej żywności, a komorę

zamrażarki do przechowywania mrożonek, mrożenia świeżej żywności i przygotowywania kostek lodu.

- Nie przechowuj żywności w lodówce i zamrażarce bez odpowiedniego uszczelnienia, aby zapobiec jej bezpośredniemu kontaktowi z wewnętrznymi powierzchniami.



## 1.8 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia

- Odłącz lodówkę lub wyłącz bezpiecznik przed czyszczeniem lub rozpoczęciem konserwacji.
- Nie ciągnij za drzwi lub za rączkę drzwi, jeśli przesuwasz urządzenie w celu czyszczenia. Drzwi mogą spowodować obrażenia, jeśli rączka zostanie pociągnięta zbyt mocno.
- Nie należy umieszczać rąk, stóp ani metalowych przedmiotów pod lub za produktem. Może wystąpić zakleszczenie lub jakaś ostra krawędź może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wolno myć wnętrza ani zewnętrznej części produktu za pomocą myjki ciśnieniowej, pary, spreju wody ani polewaniem wodą. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

- Podczas czyszczenia produktu nie należy używać ostrych i ściernych narzędzi ani środków czyszczących do użytku domowego, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakieru i podobnych substancji. Wewnątrz produktu używaj wyłącznie środków czyszczących i konserwujących, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nie używaj ręczników papierowych, gąbek kuchennych ani innych twardych środków czyszczących.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu w jej wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para przenika do obszarów pod napięciem w lodówce i powoduje zwarcie lub porażenie.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych narzędzi niż zalecane przez producenta.
- Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych, obwodów elektronicznych lub oświetlenia produktu. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Za pomocą czystej, suchej szmatki wytrzyj kurz lub ciała obce z końcówek wtyczek. Do czyszczenia wtyczki nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.



### 1.9 Utylizacja Starego Produktu

Podczas utylizacji starego produktu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby zapobiec przypadkowemu zamknięciu się dzieci w produkcie, należy wyłączyć blokadę drzwi.
- Rozprysk płynu chłodzącego jest szkodliwy dla oczu. Nie uszkodzić żadnej części układu chłodzenia podczas utylizacji produktu.
- Połknięcie oleju sprężarkowego lub przedostanie się do dróg oddechowych może być śmiertelne.
- Układ chłodzenia tego produktu zawiera gaz R600a, jak określono na tabliczce znamionowej. Ten gaz jest łatwopalny. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu!
- Cyklopentan jest stosowany jako środek porotwórczy w piance izolacyjnej i jest substancją

łatwopalną. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie.

## 2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów



Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt jest zgodny z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.



#### Informacje o opakowaniu

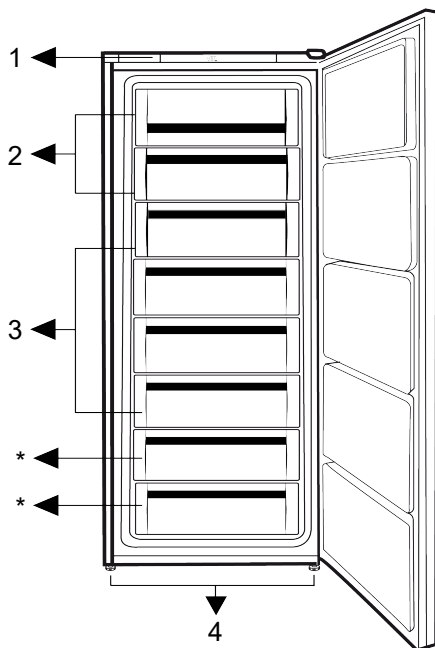
Opakowanie urządzenia jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



#### Zgodność z normami i informacja o testach/Deklaracja zgodności WE

Etapy rozwoju, produkcji i sprzedaży tego produktu są zgodne z zasadami bezpieczeństwa zawartymi we wszystkich odpowiednich wytycznych Wspólnoty Europejskiej. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Twoja zamrażarka



- 1 Panel sterowania
- 3 Przegrody szuflad

- 2 Kryta strefa szybkiego zamarzania
- 4 Regulowane stopy

**\*Fakultatywny** Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być dokładnie kompatybilne z Twoim produktem.

Jeśli zakupiony produkt nie zawiera odpowiednich części, są one ważne dla innych modeli.

### 4 Instalacja

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

#### 4.1 Odpowiednie miejsce instalacji

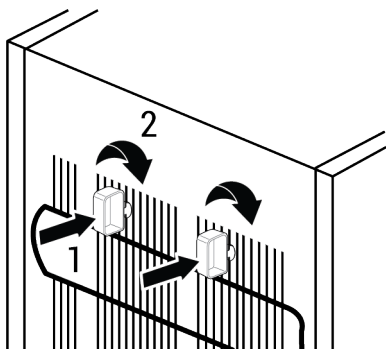
Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.

- Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kuchenki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między odstęp nimi przynajmniej 4 cm.

- Przechowuj produkt w suchym miejscu niewystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczony z produktem).

## 4.2 Podkładanie plastikowych klinów

Za pomocą plastikowych klinów należy ustawić odpowiedni odstęp między urządzeniem i ścianą w celu zapewnienia cyrkulacji powietrza. Zamontuj 2 plastikowe kliny, jak pokazano na poniższym rysunku. (Wskazane zdjęcie jest narysowane reprezentatywnie, nie jest całkowicie takie samo jak twój produkt.)



## 5 Przygotowanie

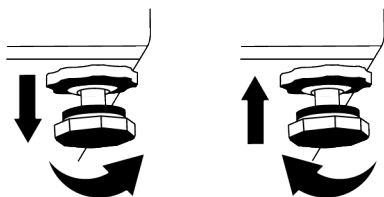
Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

### 5.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię

- Podczas wkładania żywności należy pozostawić w lodówce wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza i chłodzenie.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie przedostaje się bezpośrednio do urządzenia, gdy drzwi nie są otwarte, urządzenie zoptymalizuje się w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W takich okolicznościach funkcje i komponenty, takie jak sprężarka, wentylator,

### 4.3 Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.



### 4.4 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

Ściany boczne produktu są wyposażone w chłodniejsze rury, aby usprawnić system chłodzenia. Płyn pod wysokim ciśnieniem może przepływać przez te powierzchnie i je nagrzewać. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

grzałka, odszranianie, oświetlenie, wyświetlacz itd. będą działać zgodnie z potrzebami, zużywając minimalną ilość energii.

- W przypadku, gdy dostępnych jest wiele opcji, szklane półki należy umieścić tak, aby wyloty powietrza znajdujące się na tylnej ścianie nie były zablokowane, a najlepiej w taki sposób, aby wyloty powietrza pozostawały poniżej szklanej półki. Takie połączenie może pomóc w poprawieniu dystrybucji powietrza i efektywności energetycznej.
- Do przechowywania żywności zdecydowanie zaleca się korzystanie z dolnej szuflady.

- W celu uzyskania optymalnej wydajności można użyć funkcji szybkiego zamrażania (jeśli jest dostępna) na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki.
- W większości przypadków po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażarce wystarczy 24 godziny działania funkcji szybkiego zamrażania. Po pewnym czasie funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie.
- W przypadku zamrażania niewielkich ilości żywności można wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania po pewnym czasie, aby zapewnić oszczędność energii.
- W zależności od funkcji produktu rozmrażanie zamrożonej żywności w komorze lodówki zapewni oszczędność energii i zachowanie jakości żywności.
- Aby załadować maksymalną ilość żywności do komory zamrażarki lodówki, należy wyjąć górne szuflady, a żywność umieścić na półkach z drutu/szkła.
- Przechowuj żywność w lodówce lub komorze chłodzącej zgodnie z odpowiednimi warunkami przechowywania, aby oszczędzać energię.
- Opakowania żywności nie powinny dotykać czujnika temperatury znajdującym się w komorze się w zamrażalniku.
- Zmiana temperatury spowodowana otwarciem i zamknięciem drzwi podczas korzystania z produktu może zwykle prowadzić do skraplania się pary wodnej na półkach drzwiowych i wewnętrznych i szklanych opakowaniach.
- Będzie słycać dźwięk włączenia sprężarki. Jest to normalne zjawisko, że urządzenie wydaje dźwięki nawet wtedy, gdy sprężarka nie pracuje, ponieważ płyn i gaz mogą być sprężane w układzie chłodzenia.
- Zjawiskiem normalnym jest to, że przednie krawędzie produktu będą ciepłe. Obszary te są zaprojektowane tak, aby się nagrzewać, zapobiegając kondensacji
- W niektórych modelach panel wskaźników wyłącza się automatycznie po 1 minucie od zamknięcia drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

### 5.3 Klasa klimatyczna i definicje

Klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jedna z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną.

- **SN:** Długoterminowy klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10 °C do 32°C.
- **N:** Klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- **ST:** Klimat subtropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- **Tel.:** Klimat tropikalny Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## 5.2 Użycie po raz pierwszy

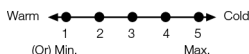
Przed użyciem produktu należy upewnić się, że wykonano niezbędne przygotowania zgodnie z instrukcjami podanymi w częściach „Instrukcje bezpieczeństwa” i „Instalacja”.

- Przed użyciem produktu należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby zapewnić pełną wydajność chłodzenia.
- Pozostaw produkt włączony przez 6 godzin z dokładnie zamkniętymi drzwiami, bez wkładania żywności do środka.

## 6 Korzystanie z urządzenia

### 6.1 Korzystanie z urządzenia

Temperatura robocza jest ustawiana przez regulator temperatury.



**1=Najniższe ustawienie chłodzenia (najcieplejsze ustawienie)**

**5=Najwyższe ustawienie chłodzenia (najzimniejsze ustawienie)**

(lub)

**Min. = Najniższe ustawienie chłodzenia (Najcieplejsze ustawienie)**

**Max. = Najwyższe ustawienie chłodzenia (Najzimniejsze ustawienie)**

Średnia temperatura wewnątrz komory chłodziarki powinna wynosić około +5°C.

Wybierz ustawienie w oparciu o żadaną temperaturę.

Urządzenie można zatrzymać, przekręcając pokrętkę termostatu do pozycji "0".

Należy pamiętać, że w obszarze chłodzenia będą panować różne temperatury.

Najzimniejsza strefa znajduje się tuż pod komorą zamrażarki.

Temperatura wewnątrz zależy również od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi i ilości przechowywanej żywności.

Częste otwieranie drzwi powoduje wzrost temperatury wewnętrznej.

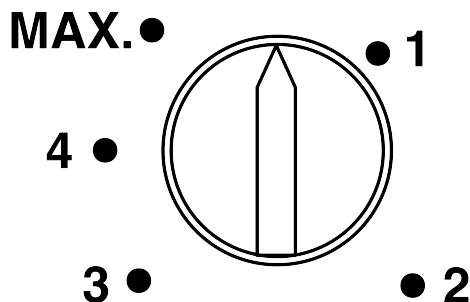
W środowiskach o wysokiej wilgotności w lodówce może dojść do kondensacji pary wodnej i nie jest to uważane za awarię.

Można go wytrzeć suchą szmatką, przestrzegając środków ostrożności.

Lukier, oblodzenie i kondensacja w komorze zamrażarki i tacce odprowadzającej wodę są normalne.

Aby uzyskać lepszą wydajność chłodzenia w temperaturach otoczenia powyżej 30°C, wyjmij tackę ociekową.

## 6.2 Ustawianie temperatury roboczej



Temperaturę roboczą reguluje się za pomocą pokrętki regulacji temperatury.

**1=Najniższe ustawienie chłodzenia (najcieplejsze ustawienie)**

**4=Najwyższe ustawienie chłodzenia (najzimniejsze ustawienie)**

Wybierz ustawienie w oparciu o żadaną temperaturę.

Temperatura wewnątrz zależy również od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi i ilości przechowywanej żywności.

Częste otwieranie drzwi powoduje wzrost temperatury wewnętrznej.

Dlatego zaleca się zamknięcie drzwi tak szybko, jak to możliwe po ich otwarciu z jakiegokolwiek powodu.

### Ważny!

Podczas ustawiania temperatury może wystąpić krótkie opóźnienie, zanim sprężarka zacznie działać. Jest to normalny stan i nie wskazuje na awarię sprężarki.

### Szybkie zamrażanie

Jeśli chcesz zamrozić dużą ilość świeżej żywności, ustaw pokrętkę regulacyjną w pozycji MAX na 24 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze szybkiego zamrażania.

Aby zamrozić świeżą żywność w maksymalnej ilości określonej jako pojemność zamrażania, zaleca się trzymanie tego pokrętki w pozycji 4 przez co najmniej 24 godziny. Szczególnie należy zwrócić uwagę, aby nie mieszać żywności sprzedawanej jako mrożona ze świeżą żywnością.

Nie zapomnij przekręcić pokrętkła termostatu do poprzedniej pozycji po zamrożeniu żywności.

### 6.3 Odwracanie strony otwierania drzwi

Stronę otwierania lodówki można odwrócić w zależności od miejsca, w którym ją umieścisz. Gdy zajdzie taka potrzeba, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

### 6.4 Alarm otwarcia drzwi

System ostrzegania o otwartych drzwiach lodówki może się różnić w zależności od modelu.

#### Wersja 1;

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy; w zależności od modelu urządzenia może być również wyświetlany wizualny sygnał ostrzegawczy (błysk światła). Jeśli zamkniesz drzwi urządzenia lub naciśniesz przycisk na ekranie urządzenia, jeśli taki istnieje, dźwięk ostrzegawczy ustanie.

#### Wersja 2;

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez określony czas (od 60 sek. do 120 sek.), włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm otwarcia drzwi jest emitowany stopniowo. Najpierw zaczyna rozbrzmiewać ostrzeżenie dźwiękowe. Po 4 minutach, jeśli drzwi nadal nie są zamknięte, włącza się ostrzeżenie wizualne (błysk oświetlenia). Alarm otwarcia drzwi zostanie opóźniony o określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), gdy zostanie naciśnięty dowolny klawisz na ekranie produktu, jeśli taki istnieje. Wtedy proces rozpocznie się od nowa. Gdy drzwi urządzenia zostaną zamknięte, alarm otwarcia drzwi zostanie anulowany.

### 6.5 Zamrażanie świeżych produktów

- Żywność przeznaczoną do zamrożenia należy podzielić na porcje i zamrozić w osobnych opakowaniach. W ten sposób

cała żywność powinna być chroniona przed ponownym zamrożeniem podczas rozmrażania.

- Aby w jak największym stopniu chronić wartości odżywcze, aromat i kolor potraw, warzywa należy krótko gotować przed zamrożeniem. (Gotowanie nie jest konieczne w przypadku takich produktów jak ogórek, pietruszka). W porównaniu ze świeżymi warzywami czas gotowania mrożonych produktów skracają się o 1/3.
- Aby wydłużyć czas przechowywania mrożonek, gotowane warzywa należy najpierw przefiltrować, a następnie zapakować hermetycznie, tak jak w przypadku wszystkich rodzajów żywności.
- Nie należy mrozić żywności bez opakowania.
- Opakowanie powinno być szczelne, grube i trwałe oraz nie powinno odkształcać się pod wpływem zimna i wilgoci. W przeciwnym razie żywność stwardniała podczas zamrażania może przebić opakowanie. Odpowiednie uszczelnienie opakowania jest również ważne ze względu na bezpieczne przechowywanie żywności.

#### Następujące rodzaje opakowań nadają się do zamrażania żywności:

Worek polietylenowy, folia aluminiowa, folia plastikowa, worki próżniowe i odporne na zimno pojemniki z pokrywkami.

#### Nie zaleca się używania następujących rodzajów opakowań do zamrażania żywności:

Papier opakowaniowy, pergamin, celofan (papier żelatynowy), worek na śmieci, używane torby i torby na zakupy.

- Nie należy mrozić gorącej żywności bez wcześniejszego schłodzenia.
- Podczas umieszczania niezamrożonej świeżej żywności w komorze zamrażarki należy pamiętać, że nie powinna mieć kontaktu z mrożonkami. Opakowanie cool-pack (PCM) można umieścić na stojaku bezpośrednio pod komorą do szybkiego Komora zamrażalnika, aby zapobiec ich nagrzaniu.

- Czasie zamrażania (24 godziny) nie należy wkładać do zamrażarki innych produktów spożywczych.
- Umieścić żywność na półkach lub stojakach, rozkładając je tak, aby nie były ułożone zbyt ciasno (zaleca się, aby opakowania nie stykały się ze sobą).
- Należy spożyć w krótkim czasie po rozmrożeniu i nigdy nie wolno ich ponownie zamrażać.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych znajdujących się z tyłu komory, umieszczając mrożonki przed nimi.
- Zaleca się umieszczenie na opakowaniu etykiety z nazwą produktu oraz czasu zamrożania.
- Zakupie mrożonki należy umieścić w zamrażarce tak szybko, jak to możliwe.
- Przed spożyciem zapakowanych dań gotowych, które wyjmiesz z zamrażalnika, upewnij się, że nie upłynęła ich data ważności.

### Rozmrażanie

Lód jest automatycznie rozmrożony.

### Szczegóły dotyczące zamrażarki

Norma EN 62552 wymaga (zgodnie z określonymi warunkami pomiaru), aby co najmniej 4,5 kg żywności na każde 100 litrów objętości komory zamrażarki mogło zostać zamrożone w temperaturze otoczenia 25°C w ciągu 24 godzin.

### Rozmrażanie mrożonek

W zależności od produktu i celu użycia można wybrać jedną z następujących opcji rozmrażania:

- W temperaturze pokojowej (nie zaleca się rozmrażania żywności przez długi czas w temperaturze pokojowej ze względu na utrzymanie jakości żywności)
- W lodówce
- W piekarniku elektrycznym (w modelach z wentylatorem lub bez)
- W mikrofalówce

### OSTROŻNOŚĆ!

- Nie wkładać kwaśnych napojów do szklanych butelek i puszek do zamrażarki ze względu na ryzyko wybuchu.
- Jeżeli w opakowaniach mrożonek występuje wilgoć i nietypowe wybrzuszenie, oznacza to, że prawdopodobnie były wcześniej przechowywane w nieodpowiednich warunkach, a ich zawartość uległa pogorszeniu. Nie spożywaj tych produktów wcześniejszego bez sprawdzenia.
- Ponieważ smak niektórych przypraw w gotowanych potrawach może ulec zmianie pod wpływem długotrwałych warunków przechowywania, należy dodawać mniejszą ilość przypraw do żywności przeznaczonej do zamrożenia lub dodać żądane przyprawy do żywności po procesie rozmrażania.

### Żywność odpowiednia do zamrażania:

Ryby i owoce morza, mięso czerwone i białe, drób, warzywa, owoce, przyprawy ziołowe, produkty mleczne (takie jak sery, masło i miękki ser produkowany z jogurtu), ciasta, dania gotowe lub gotowane, dania z ziemniaków, suflet i desery.

### Żywność nienadająca się do zamrażania:

Jogurt, kwaśne mleko, śmietana, majonez, sałata liściasta, czerwona rzodkiew, winogrona, wszystkie owoce (np. jabłko, gruszki i brzoskwinie).

- Żywność została szybko i dokładnie zamrożona, nie należy przekraczać podanych poniżej ilości w opakowaniu.
  - Owoce i warzywa, 0,5-1 kg
  - Mięso, 1-1,5 kg
- Niewielką ilość żywności (maksymalnie 2 kg) można również zamrozić bez użycia funkcji szybkiego zamrażania.

Aby uzyskać najlepszy rezultat, zastosuj się do następujących wskazówek:

- Zapoznaj się z tabelami Mięso i Ryby, Warzywa i Owoce, Produkty mleczne dotyczące umieszczania i przechowywania żywności w zamrażarce.

### Porady dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Kupując mrożonki, upewnij się, że są zamrożone w odpowiednich temperaturach, a ich opakowania nie są zepsute.

Mięso i ryby		Przygotowanie		Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Produkty mięsne	Cielęcina	Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Kostki	W małych kawałkach	6-8
		Sznycele, kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo rozciągając je	6-8
	Baranina	Kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo rozciągając je	4-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	4-8
		Kostki	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	4-8
	Wołowina	Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Kostki	W małych kawałkach	8-12
		Gotowane mięso	Małe kawałki zapakuj w woreczek do mrożenia	8-12
	Mięso mielone	Bez przypraw, w płaskich woreczkach	1-3	
	Podroby (kawałek)	W kawałkach	1-3	
	Kiełbasa fermentowana - Salami	Powinna być zapakowana, nawet jeśli ma osłonę.	1-3	
Szynka	Umieść folię między plasterkami	2-3		
Drób i dziczyzna	Kurczak i indyk	W folii	4-6	
	Gęś	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Kaczka	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Jeleń, królik, sarna	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg; oddzielić kości)	6-8	
Ryby i owoce morza	Ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	Po dokładnym oczyszczeniu wnętrza i łusek należy umyć i wysuszyć, a ogon i części głowy wyciąć w razie potrzeby.	2	
	Chude ryby (okoń morski, turbot, sola)		4-6	
	Ryby tłuste (bonito, makreła, łufar, barwena, sardela)		2-4	
	Małże		Oczyszczone i w woreczkach	4-6
	Kawior		W opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2-3

PL

Owoce i warzywa	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Fasolka szparagowa i fasola tyczna	Gotowanie szokowe przez 3 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	10-13
Groszek	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po obraniu i umyciu	10-12
Kapusta	Gotowanie szokowe przez 1-2 minuty po umyciu	6-8
Marchewka	Gotowanie szokowe przez 3-4 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	12
Papryka	Gotowanie przez 2-3 minuty po przecięciu łądygi, podzieleniu na dwie części i oddzieleniu nasion	8-10
Szpinak	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po umyciu	6-9
Por	Gotowanie szokowe przez 5 minuty po posiekaniu	6-8
Kalafior	Gotowanie szokowe w małej ilości wody z cytryną przez 3-5 minut po oddzieleniu liści, i pocięciu różyczek na kawałki	10-12
Bakłażan	Gotowanie szokowe przez 4 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	10-12
Kabaczek	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	8-10
Grzyby	Lekko podsmażyć na oleju i wyciskając na nie cytrynę	2-3
Kukurydza	Oczyszczając i pakując w kolby lub granulki	12
Jabłko i gruszka	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po obraniu i pokrojeniu	8-10
Morela i brzoskwinia	Podzielić na pół i wyjąć pestki	4-6
Truskawka i malina	Po umyciu i obraniu	8-12
Pieczone owoce	Po dodaniu 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, czereśnia	Po umyciu i obraniu	8-12

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)	Warunki przechowywania
Ser (oprócz sera feta)	Umieść folię między plasterkami	6-8	Można go pozostawić w oryginalnym opakowaniu do krótkotrwałego przechowywania. W przypadku długotrwałego przechowywania powinien być również zawinięty w folię aluminiową lub plastikową.
Masło, margaryna	W oryginalnym opakowaniu	6	W oryginalnym opakowaniu lub plastikowym pojemniku

## 7 Konserwacja i utrzymywanie w czystości

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od zasilania lub wyłączyć bezpiecznik, do którego jest podłączony.

Z żadnego powodu nie wolno umieszczać rąk, stóp ani metalowych przedmiotów pod lodówką lub między lodówką a podłogą. Może wystąpić zakleszczenie lub jakaś ostra krawędź może spowodować obrażenia ciała.

- Nie używaj ostrych lub szorstkich narzędzi do czyszczenia produktu. Nie używaj materiałów takich jak domowe środki czyszczące, mydła, detergentów, gazu, benzyny, alkoholu, wosku itp.
- Kurz należy usuwać z kratki wentylacyjnej znajdującej się z tyłu produktu przynajmniej raz w roku (bez otwierania osłony). Czyść produkt suchą ściereczką.
- Wodę należy trzymać z dala od osłony lampy i innych części elektrycznych.
- Wyczyść drzwi zwilżoną ściereczką. Wyjmij całą zawartość z półek i drzwi. Wyjmij półki drzwiowe, unosząc je do góry. Oczyszć i wysusz półki, a następnie zamocuj je z powrotem na miejscu, wsuwając je od góry.
- Do powierzchni zewnętrznej i części chromowanych produktu nie wolno używać wody chlorowej ani produktów do czyszczenia. Chlor spowoduje rdzewienie powierzchni metalowych.
- Nie używaj ostrych i ściernych narzędzi, mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, lakieru i podobnych substancji, aby zapobiec odkształceniu plastikowych części i usunięciu odcisków na części plastikowej. Należy je wyczyścić letnią wodą i miękką ścierką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Na produktach bez funkcji No-Frost na tylnej ścianie komory zamrażarki mogą pojawić się krople wody i oblodzenie o grubości nawet jednego palca. Nie czyścić i nigdy nie wlewać olejów ani podobnych materiałów.
- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj lekko zwilżonej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje szmatek do czyszczenia mogą powodować zarysowania.
- Aby wyczyścić wszystkie wyjmowane elementy podczas czyszczenia wewnętrznej powierzchni produktu, przemyj je łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie umyj i wysusz. Elementami oświetlenia i panelem sterowania nie powinny mieć styczności z wodą.
- Nie używaj octu, alkoholu do wycierania lub innych środków czyszczących na bazie alkoholu na żadnej wewnętrznej powierzchni.

### **Powierzchnie zewnętrzne ze stali nierdzewnej**

Użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej i nałóż go miękką niestrzępiącą się szmatką. Aby wypolerować powierzchnię delikatnie przetrzyj ją ściereczką z mikrofibry zwilżoną wodą i użyj suchej rchy polerskiej. Należy podążać za śladami stali nierdzewnej.

### **Zapobieganie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów**

Wyprodukowany produkt jest wolny od wszelkich materiałów zapachowych. Jednak nieodpowiednie przechowywanie żywności i niepoprawne czyszczenie powierzchni wewnętrznych może wywoływać nieprzyjemne zapachy.

- Aby tego uniknąć, należy czyścić wnętrze wodą z sodą oczyszczoną co 15 dni.
- Przechowuj żywność w zamkniętych pojemnikach, ponieważ drobnoustroje pochodzące z żywności przechowywanej w niezamkniętych pojemnikach będą powodować nieprzyjemny zapach.
- W lodówce nie należy przechowywać przeterminowanej ani zepsutej żywności.

### **Ochrona powierzchni plastikowych**

Olej rozlany na powierzchnie plastikowe może je uszkadzać i należy go natychmiast usunąć ciepłą wodą.

## **8 Rozwiązywanie problemów**

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane

z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

#### **Lodówka nie działa.**

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpiecznik.

#### **Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, KONTROLA CHŁODZENIA I FLEXI ZONE).**

- Drzwi są otwierane zbyt często. >>> Należy uważać, aby nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieuszczelnionych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

#### **Sprężarka nie działa.**

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.

- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

#### **Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.**

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

#### **Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.**

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub lodówki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Urządzenie może być ustawione na zbyt niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi lodówki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszczyć lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/po-

darła uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

**Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura lodówki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Żywność przechowywana w szufladach komory lodówki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Ustawienie temperatury komory chłodzenia ma wpływ na temperaturę w zamrażarce. Poczekać, aż temperatura odpowiednich części osiągnie wystarczający poziom, zmieniając temperaturę lodówki lub zamrażarki.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.

- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

**Wstrząsy lub hałas.**

- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Jeśli produkt się kołysze, wyreguluj podstawki, aby wypoziomować produkt. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.
- Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.
- Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

**Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

**Na wewnętrznych ścianach urządzenia dochodzi do skraplania.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

**Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

**Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z sodą oczyszczoną.

- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieuszczelnionych pojemnikach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą rozprzestrzenić się z niezamkniętych produktów spożywczych i powodować nieprzyjemny zapach.
- Z urządzenia należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

#### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Upewnij się, że powierzchnia jest płaska i wystarczająco wytrzymała, aby udźwignąć urządzenie.

#### **Pojemnik na owoce i warzywa z regulacją wilgotności jest zablokowany.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

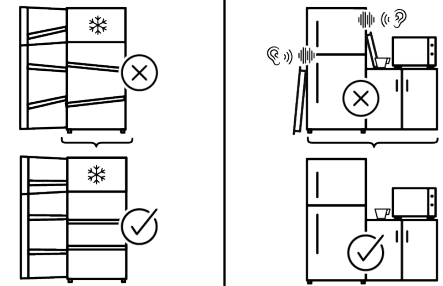
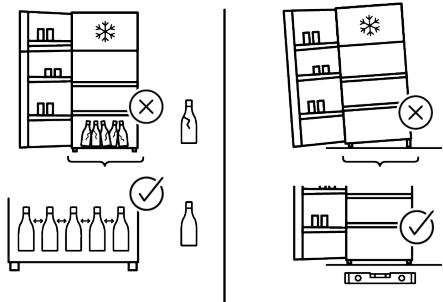
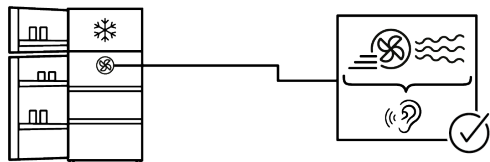
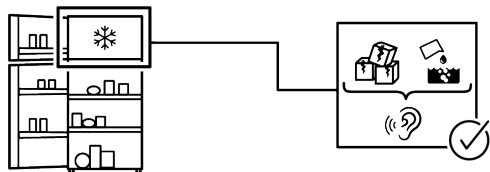
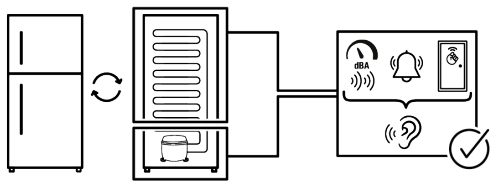
#### **Temperatura na powierzchni produktu.**

- podczas działania produktu można zaobserwować wysoką temperaturę między dwojgiem drzwi, na panelach bocznych i na tylnej części grilla. Podczas pracy urządzenia wysokie temperatury można poczuć między dwoma skrzydłami drzwi, na ścianach bocznych i na kratce z tyłu. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

#### **Po otwarciu drzwi wentylator nadal pracuje.**

- Wentylator może nadal działać, gdy drzwi zamrażarki są otwarte.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu. To jest normalne.



## ZASTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być odpowiednio naprawione przez użytkownika końcowego bez żadnych problemów związanych z bezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkownika, pod warunkiem, że zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz: część „Naprawa samodzielna”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w części „Naprawa samodzielna” poniżej, naprawy powinny być kierowane do zarejestrowanych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych tego produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko agent serwisowy (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. Dlatego informujemy, że naprawy wykonywane w warsztatach profesjonalnych (nieautoryzowanych przez) Indesit powodują utratę gwarancji.**

### **Naprawa samodzielna**

Użytkownik końcowy może dokonać samodzielnej naprawy wyłącznie następujących części zamiennych: rączek drzwi, zawiasów, półek, koszyków i uszczelek drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com) od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, wspomnianą samodzielną naprawę należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji samodzielnej naprawy lub dostępnymi na [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com). Dla własnego

bezpieczeństwa odłącz produkt od zasilania przed przystąpieniem do samodzielnej naprawy.

Próby naprawy i naprawy części, które nie zostały wymienione na liście i/lub nie zostały opisane w instrukcjach użytkownika dotyczących naprawy własnej lub które są dostępne w [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com), mogą stanowić naruszenie zasad bezpieczeństwa, których nie można przypisać Indesit, i powodują unieważnienie gwarancji na produkt.

W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub zarejestrowanymi warsztatami. Wręcz przeciwnie, takie próby przeprowadzone użytkownikami końcowymi mogą spowodować problemy z bezpieczeństwem i uszkodzić produkt, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie ograniczając się do niego, następujące naprawy muszą być skierowane do autoryzowanych warsztatów profesjonalnych lub zarejestrowanych warsztatów profesjonalnych: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta inwertera, płyta wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie może być pociągnięty do odpowiedzialności w każdym przypadku, gdy użytkownicy końcowi nie zastosują się do powyższego.

Dostępność części zamiennych zakupionej lodówki wynosi 10 lat. W tym okresie dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej obsługi lodówki

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła klasy energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę.





